



Customer Training Guide





01	Knowing Your Tractor		
	Safety Warnings	4	Teams
	Before Operations	7	Permissions
	Getting Started	15	Fleet
	Drive Controls	17	Implements
	Battery	20	
02	Smart Screen Functions		
	Getting Started	22	05 Live Operations
	Lock Screen	24	Map Overview
	Fleet Tickets	25	Fleet List
	Controls	27	Operating Details
	Power	28	
	Smart Screen Settings	29	06 Health & Maintenance
	Operator's Guide	30	Fleet Indicators
	Tractor Info	31	Fleet Tickets
	Connectivity	33	Warnings
			Over the Air Updates
03	Implement Usage		Lockout & Washdown
	Warnings	35	Loading Tractor for Transport
	3PT Hitch	39	How to Tow
	Hydraulics	42	
	Drawbar	44	07 Analytics
	PTO	45	Operations
	Implement Directory	47	Library
	Electrical Connections	48	Reports
	Wheels, Tires & Weight	49	
04	Farm Profile		
	Accessing WingspanAI	51	
	My Profile	53	
	Notifications	54	
	Farm	56	
	Personnel	57	



Knowing Your Tractor

OT



Safety Warnings

EN

Warning: Failure to operate the Monarch Tractor or attempts to modify, repair, or maintain the Monarch Tractor in violation of Monarch approved procedures or instructions or otherwise disregard any terms of this Operator Guide. Visit www.monarchtractor.com/safety for instructions on Operator and safe use of Monarch Tractor



Safety Alert Symbol

This symbol with a warning statement, means: "Warning, be alert! Your safety is involved!" Carefully read the message that follows:

- Fasten seat belt snugly.
- Always keep all body parts within operator areas.
- Always keep arms and feet inside the operator's areas.
- Do not use tractor in an atmosphere with explosive dust, explosive gas, or where exhaust.
- Never exceed tractor load capacities.
- Use only attachments and implements approved by Monarch for this tractor.
- Never carry riders.
- Keep bystanders away from work
- Never use the Monarch Tractor without instructions. See Monarch Tractor decals on the tractor.

ES

Advertencia: No operar el tractor Monarch o intentar modificar, reparar o mantener el tractor Monarch en violación de los procedimientos o instrucciones aprobados por Monarch o ignorar cualquier término de esta Guía del operador. Visite www.monarchtractor.com/safety para obtener instrucciones sobre el operador y el uso seguro del tractor Monarch.

Símbolo de alerta de seguridad

Este símbolo con una declaración de advertencia significa: "¡Advertencia, esté alerta! ¡Tu seguridad está involucrada!" Lea atentamente el mensaje que sigue:

- Abróchese bien el cinturón de seguridad.
- Siempre mantenga todas las partes del cuerpo dentro de las áreas del operador.
- Mantenga siempre los brazos y los pies dentro de las áreas del operador.
- No utilice el tractor en una atmósfera con polvo explosivo, gas explosivo o donde haya escape.
- Nunca exceda las capacidades de carga del tractor.
- Utilice únicamente accesorios e implementos aprobados por Monarch para este tractor.
- Nunca lleve pasajeros.
- Mantenga a los transeúntes alejados del trabajo
- Nunca use el tractor Monarch sin instrucciones. Vea las calcomanías del tractor Monarch en el tractor.



Safety Instructions

EN

Operator must have instructions before operating the tractor. Untrained operators can cause injury or death.

This notice identifies procedures which must be followed to avoid damaging the tractor.

IMPORTANT

The signal word **DANGER** on the tractor and in the Operation Guide indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury



The signal word **WARNING** on the tractor and in the Operation Guide indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



ES

El operador debe tener instrucciones antes de operar el tractor. Los operadores no capacitados pueden causar lesiones o la muerte.

Este aviso identifica los procedimientos que se deben seguir para evitar dañar el tractor.

La palabra de advertencia PELIGRO en el tractor y en la Guía de funcionamiento indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

La palabra de advertencia ADVERTENCIA en el tractor y en la Guía de funcionamiento indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.



Safety Warnings

Drop-Offs

EN

Ensure operator's seat is properly locked in position by pulling back and up several times. Even if a distinctive snap is heard during the installation, always pull it back and up to confirm proper latching.

Avoid negotiating drop-offs. Reverse and select an alternate route.

This vehicle will "bottom out" and usually stop if either the front or rear wheels are drive over a drop-off. If the drop is sharp or deep, the vehicle will nose dive and tip over.

POTENTIAL HAZARD

Stalling, rolling backwards or improperly dismounting while climbing a hill

WHAT CAN HAPPEN

Could result in vehicle overturning

HOW TO AVOID THE HAZARD

Use low gear and maintain speed when climbing a hill

If you lose all forward speed

Operator and passenger (2-UP models) must keep their weight uphill.

Never open the throttle suddenly or make sudden gear changes. The vehicle could flip over backwards.

Never apply the rear brake while rolling backwards.

Apply the front brake gradually.

When fully stopped, apply rear brake as well and apply the parking brake.

Disembark on uphill side, or to a side if pointed straight uphill (passenger first on 2-UP models).

Turn the vehicle around and remount, following the procedure described further in this Operator's Guide.

ES

Asegúrese de que el asiento del operador esté correctamente trabado en su posición tirando hacia atrás y hacia arriba varias veces. Incluso si se escucha un chasquido distintivo durante la instalación, siempre tire de él hacia atrás y hacia arriba para confirmar que se enganchó correctamente.

Evite negociar devoluciones. Retroceda y seleccione una ruta alternativa.

Este vehículo tocará fondo y por lo general se detendrá si las ruedas delanteras o traseras pasan por un desnivel. Si la caída es pronunciada o profunda, el vehículo se hundirá y se volcará.

PELIGRO POTENCIAL

Detenerse, rodar hacia atrás o desmontarse incorrectamente mientras sube una colina

QUE PUEDE PASAR

Podría resultar en el vuelco del vehículo

CÓMO EVITAR EL PELIGRO

Use una marcha baja y mantenga la velocidad al subir una colina

Si pierdes toda la velocidad de avance

El operador y el pasajero (modelos 2-UP) deben mantener su peso cuesta arriba.

Nunca abra el acelerador repentinamente ni haga cambios bruscos de marcha. El vehículo podría volcarse hacia atrás.

Nunca aplique el freno trasero mientras rueda hacia atrás.

Aplique el freno delantero gradualmente.

Cuando esté completamente detenido, aplique también el freno trasero y aplique el freno de mano.

Desembarque en el lado cuesta arriba, o hacia un lado si apunta directamente cuesta arriba (el pasajero primero en los modelos 2-UP).

Dé la vuelta al vehículo y vuelva a montar, siguiendo el procedimiento que se describe más adelante en esta Guía del operador.



Before Operation

Tractor Safety

EN

- If any **Level 3 error codes** are active, do not operate the tractor and seek guidance from Monarch Tractor immediately.
- In the event of an emergency, use the **Emergency Stop** and **Contact** relevant public departments as needed. Contact Monarch Tractor once professional help is on the way.
- Only one person should sit in the tractor at a time. There are no provisions for a second rider anywhere on the tractor.
- Wear all protective safety apparel, including high visibility safety vest, approved ANSI eyewear and over the ankle boots and follow your site's safety protocols.
- Complete visual inspection of tractor before boarding.
- Use Monarch Tractor-issued front ballast weights as needed.
- For 3 PT hitch mounted implements: Set and test minimum and maximum operating heights via Smart Screen
- Do not exceed the following capacities:
 - Max 3 PT hitch lift at 24" behind lift points: 1650 lbs (750 kg)
 - Max. Drawbar Tow: 5500 lbs (2500 kg)
 - Max. Tongue Load: 1100 lbs (500 kg)

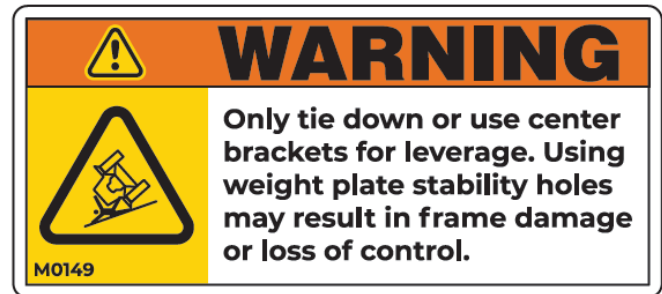
ES

- Si algún **código de error de nivel 3** está activo, no opere el tractor y busque ayuda de Monarch Tractor inmediatamente.
- En caso de una emergencia, use **La Parada de Emergencia y Comuníquese** con los departamentos públicos pertinentes según sea necesario. Póngase en contacto con un tractor Monarch
- una vez que la ayuda profesional este en camino.
- Solo una persona debe sentarse en el tractor a la vez. No hay provisiones para un segundo pasajero en ninguna parte del tractor.
- Inspección visual completa del tractor antes de abordar.
- Use pesos de los últimos delanteros provistos por Monarch Tractor según sea necesario.
- Para implementos montados en enganche de 3 PT: Establezca y pruebe las alturas de funcionamiento mínimas y máximas a través de Smart Screen
- No excede las siguientes capacidades:
 - Elevación máxima del enganche de 3 PT a 24" detrás de los puntos de elevación: 750 kg (1650 lb)
 - máx. Remolque con barra de tiro: 5500 lb (2500 kg)
 - máx. Carga de la lengua: 1100 lbs (500 kg)



Before Operation

Tractor Safety Stickers (FRONT)





Before Operation

Tractor Safety Stickers (LEFT SIDE)

WARNING

Do NOT step, stand or sit on this surface. May affect visibility and increase risk of losing control.



M0140

WARNING

Do NOT powerwash or spray electronic components. Moisture may cause damage and/or erratic operation.



M0142


WARNING

California Proposition 65 Warning
WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

M0141

DANGER

HIGH VOLTAGE
Electrical Shock Hazard. May cause death or serious injury. No user serviceable parts inside.



M0139



!

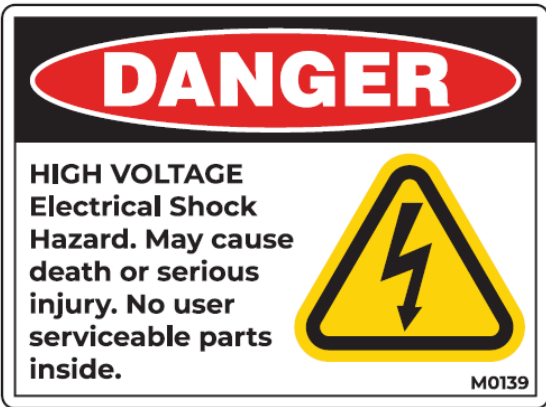
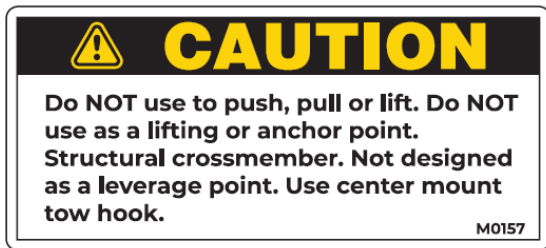
- Always use grabrail when entering or leaving platform/cab.
- Failure to comply could result in death or serious injury.

48009866 B



Before Operation

Tractor Safety Stickers (BATTERY)



Tractor Safety Sticker (TOOL TRAY)



Tractor Safety Stickers (REAR)





Before Operation

Use Safety Rules

EN

- Every autonomously operating tractor must have a designated fleet manager responsible for continuously monitoring each tractor. Do not modify any component of the Monarch Tractor without first consulting Monarch Tractor.
- If any Level 3 error codes are active, do not operate the tractor; seek guidance from Monarch Tractor immediately.
- Only one person should sit in the Monarch Tractor at a time. There are no provisions for a second rider anywhere on the Monarch Tractor. Do not drive the Monarch Tractor on public roads or highways.
- Do not share your personal operator code with other operators. Log out from the Smart Screen when finished using the Monarch Tractor.
- In the event of an emergency, use the Emergency Stop and contact relevant public departments as needed. Contact Monarch Tractor once emergency help is on the way.
- Read and follow instructions in the tractor and the attachment's / implement's Operator Guide before operating.
- Check for underground lines before operating attachment / implement (if applicable).
- In addition to the design and configuration of equipment, hazard control and accident prevention are dependent upon the awareness, concern, prudence, and proper training of personnel involved in the operation, transport, maintenance, and storage of equipment. Steering and braking can be affected by the implement.

ES

- Cada tractor que opera de forma autónoma debe tener un administrador de flota designado responsable de monitorear continuamente cada tractor. No modifique ningún componente del Tractor Monarch sin consultar primero con el Tractor Monarch.
- Si algún código de error de nivel 3 está activo, no opere el tractor; busque la orientación de Monarch Tractor inmediatamente.
- Solo una persona debe sentarse en el tractor Monarch a la vez. No hay provisiones para un segundo pasajero en ninguna parte del tractor Monarch. No conduzca el tractor Monarch en vías públicas o autopistas.
- No comparta su código de operador personal con otros operadores. Salga de la pantalla inteligente cuando termine de usar el tractor Monarch.
- En caso de emergencia, use la parada de emergencia y comuníquese con los departamentos públicos pertinentes según sea necesario. Póngase en contacto con Monarch Tractor una vez que la ayuda de emergencia está en camino.
- Lea y siga las instrucciones en la Guía del operador del tractor y del accesorio / implemento antes de operar.
- Verifique si hay líneas subterráneas antes de operar el accesorio / implemento (si corresponde).
- Además del diseño y la configuración del equipo, el control de peligros y la prevención de accidentes dependen de la conciencia, la preocupación, la prudencia y la capacitación adecuada del personal involucrado en la operación, el transporte, el mantenimiento y el almacenamiento del equipo. La dirección y el frenado pueden verse afectados por el implemento.



Before Operation

Use Safety Rules - Implements

EN

- Check that the attachment mounting pins and hardware are installed correctly and securely fastened (if equipped).
- Check that the implement is securely fastened to the tractor.
- Depress brake pedals (or make sure parking brake is engaged) and make sure all the tractor controls are in the NEUTRAL position before starting the tractor.
- Always start the tractor from the operator's seat.
- Operate the attachment / implement according to the Operator Guide.
- When learning to operate the attachment / implement, do it at a slow rate in an area clear of bystanders.
- DO NOT permit personnel to be in the work area when operating the tractor and attachment / implement.
- The attachment / implement must be used ONLY on approved tractors. See your Monarch dealer for updated list of approved attachments / implements for each tractor model.
- DO NOT modify equipment or add attachments /implements that exceed manufacturer's specifications.
- Keep shields and guards in place. Replace if damaged

ES

- Verifique que los pasadores de montaje del accesorio y el hardware estén instalados correctamente y firmemente sujetos (si está equipado).
- Verifique que el implemento esté bien sujeto al tractor.
- Presione los pedales de freno (o asegúrese de que el freno de estacionamiento esté activado) y asegúrese de que todos los controles del tractor estén en la posición de PUNTO MUERTO antes de arrancar el tractor.
- Arranque siempre el tractor desde el asiento del operador.
- Opere el accesorio / implemento de acuerdo con la Guía del operador.
- Cuando aprenda a operar el accesorio/implemento, hágalo a un ritmo lento en un área libre de transeúntes.
- NO permita que haya personal en el área de trabajo cuando opere el tractor y el accesorio/implemento.
- El accesorio / implemento debe usarse ÚNICAMENTE en tractores aprobados. Consulte a su distribuidor Monarch para obtener una lista actualizada de accesorios/implementos aprobados para cada modelo de tractor.
- NO modifique el equipo ni agregue accesorios/implementos que excedan las especificaciones del fabricante.
- Mantenga los escudos y protecciones en su lugar. Reemplazar si está dañado



Before Operation

Use Safety Rules – Seat Belt

EN

Failure to properly inspect and maintain the seat belt can cause lack of operator restraint resulting in serious injury or death.

Check the seat belt daily for correct function.

Inspect the seat belt system thoroughly at least once each year or more often if the tractor is exposed to severe environmental conditions or applications.

Any seat belt system that shows cuts, fraying, extreme or unusual wear, significant discolorations due to ultraviolet UV exposure, dusty / dirty conditions, abrasion to the seat belt webbing, or damage to the buckle, latch plate, retractor (if equipped), hardware or any other obvious problem should be replaced immediately..

1. Check the webbing. If the system is equipped with a retractor, pull the webbing completely out and inspect the full length of the webbing. Look for cuts, wear, fraying, dirt, and stiffness.
2. Check the buckle and latch for correct operation. Make sure latch plate is not excessively worn, deformed or buckle is not damaged, or casing broken.
3. Check the retractor web storage device (if equipped) by extending webbing to determine if it looks correct and that it spools out and retracts webbing correctly.
4. Check webbing in areas exposed to ultraviolet (UV) rays from the sun or extreme dust or dirt. If the original color of the webbing in these areas is extremely faded and / or the webbing is packed with dirt, the webbing strength may have deteriorated.

See your Monarch dealer for seat belt system replacement parts for your machine

ES

La falta de inspección y mantenimiento adecuados del cinturón de seguridad puede provocar la falta de sujeción del operador y provocar lesiones graves o la muerte.

Revise el cinturón de seguridad diariamente para ver si funciona correctamente.

Inspeccione minuciosamente el sistema de cinturones de seguridad al menos una vez al año o con mayor frecuencia si el tractor está expuesto a condiciones ambientales o aplicaciones severas.

Cualquier sistema de cinturones de seguridad que muestre cortes, deshilachado, desgaste extremo o inusual, decoloraciones significativas debido a la exposición ultravioleta UV, condiciones polvorientas o sucias, abrasión en la correa del cinturón de seguridad o daños en la hebilla, la placa de cierre, el retractor (si está equipado), el hardware o cualquier otro problema obvio debe reemplazarse de inmediato.

1. Revisa la correa. Si el sistema está equipado con un retractor, extraiga completamente la correa e inspeccione toda la longitud de la correa. Busque cortes, desgaste, deshilachado, suciedad y rigidez.
2. Verifique que la hebilla y el pestillo funcionen correctamente. Asegúrese de que la placa del pestillo no esté excesivamente desgastada, deformada, que la hebilla no esté dañada o que la carcasa no esté rota.
3. Verifique el dispositivo de almacenamiento de la red del retractor (si está equipado) extendiendo la correa para determinar si se ve bien y si se enrolla y retrae la correa correctamente.
4. Revise las correas en las áreas expuestas a los rayos ultravioleta (UV) del sol o al polvo o la suciedad extremos. Si el color original de la correa en estas áreas está muy descolorido y/o la correa está llena de suciedad, es posible que la resistencia de la correa se haya deteriorado.

Consulte a su distribuidor Monarch para obtener piezas de repuesto del sistema de cinturones de seguridad para su máquina.



Before Operation

Battery Safety

EN

- In the event a Li-On battery fire, immediately exit the vehicle and cover with material or water. The chemical reaction from Lii-On batteries cannot be extinguished by starving oxygen sources; but its propagation can be slowed by cooling the batteries. Know where fire extinguishers and first aid kits are located and how to use them. Inspect the fire extinguisher and service the fire extinguisher regularly. Obey the recommendations on the instructions plate.
- The Lithium-Ion battery can cause serious injury, including death. Removing or installing the Lithium-Ion battery must be performed by trained and authorized personnel only.
- Do not modify, handle, or remove the battery by hand or with any other equipment. Battery gas can explode and cause serious injury, including death.
- In the event of battery damage, do not drive the Monarch Tractor. Leave the Monarch Tractor at the location of impact and power it down. Report to Monarch Tractor immediately.
- Report all battery damage and concerns to Monarch Tractor. Do not attempt to charge or service the battery. The battery is a very high voltage device and should be serviced by qualified personnel only.
- Charge the battery only using the Monarch Tractor provided J1772 adapter.

ES

- En caso de incendio de una batería de Li-On, salga inmediatamente del vehículo y cúbralo con material o agua. La reacción química de las baterías Lii-On no se puede extinguir con fuentes de oxígeno hambrientas; pero su propagación se puede ralentizar enfriando las baterías. Sepa dónde se encuentran los extintores de incendios y los botiquines de primeros auxilios y cómo usarlos. Inspeccione el extintor de incendios y realice el mantenimiento del extintor de incendios con regularidad. Obedezca las recomendaciones de la placa de instrucciones.
- La batería de iones de litio puede causar lesiones graves, incluso la muerte. La extracción o instalación de la batería de iones de litio debe ser realizada únicamente por personal capacitado y autorizado.
- No modifique, manipule ni extraiga la batería a mano ni con ningún otro equipo. El gas de la batería puede explotar y causar lesiones graves, incluso la muerte.
- En caso de daño de la batería, no conduzca el tractor Monarch. Deje el tractor Monarch en el lugar del impacto y apáguelo. Informe a Monarch Tractor inmediatamente.
- Informe todos los daños y preocupaciones de la batería a Monarch Tractor. No intente cargar o reparar la batería. La batería es un dispositivo de muy alto voltaje y solo debe ser reparada por personal calificado.
- Cargue la batería solo con el adaptador J1772 proporcionado por el tractor Monarch.



Boarding & Unboarding

EN

Always board and unboard using three points of contact: the **two grab handles** and the **step**.

Do **NOT** use the steering wheel to board the tractor.

ES

Siempre suba y baje utilizando tres puntos de contacto: las **dos agarraderas** y **el escalón**.

NO use el volante para abordar el tractor.

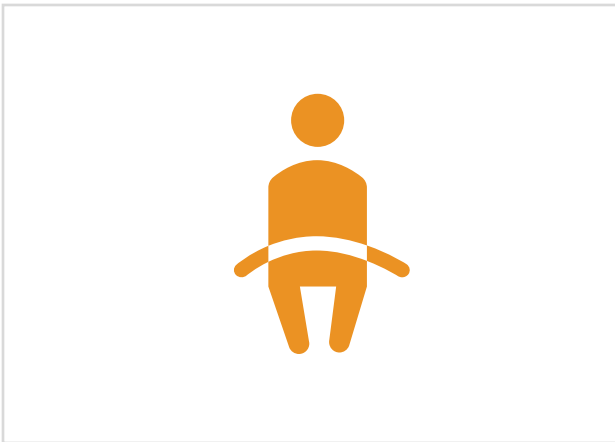
Seatbelt

EN

Fasten the seatbelt before operating. The tractor will not engage the drivetrain without it. The Rollover Protection Structure (ROPS) will be fully effective when you remain in the seat.

ES

Abróchese el cinturón de seguridad antes de operar. El tractor no se acoplará al tren motriz sin él cinturón. La estructura de protección contra vuelcos (ROPS) será completamente efectiva cuando permanezca en el asiento.



Seat Adjustment

EN

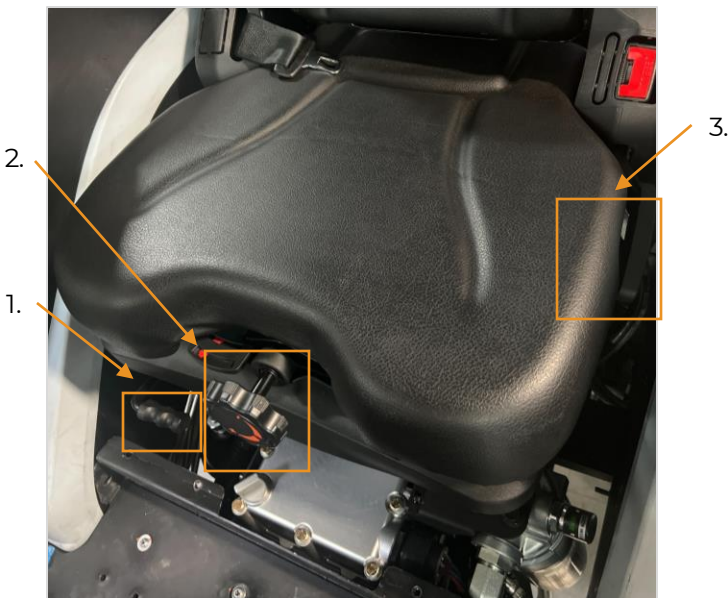
For safe and comfortable operation, adjust the seat to preference in these three ways:

1. Distance from steering wheel
2. Level of suspension
3. Amount of backrest recline

ES

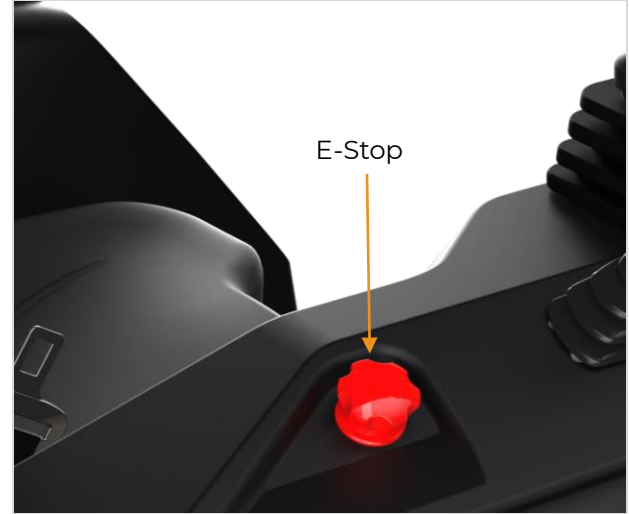
Para una operación segura y cómoda, ajuste el asiento según sus preferencias de estas tres maneras:

1. Distancia desde el volante
2. Nivel de suspensión
3. Cantidad de inclinación del respaldo





Getting Started



Power Button & Rebooting

EN

To power on, hold down the power button. The power button will illuminate with a blue light and the tractor is usable once the lock screen appears on the Smart Screen.

To reboot, hold down the power button and the tractor will power off. Next, turn the 12V battery off and then back on. The 12V battery is located under the removeable tool tray and can be turned off using the black switch on the lefthand side. Lastly, power the tractor back on using the power button.

ES

Para encender, mantenga presionado el botón de encendido. El botón de encendido se iluminará con una luz azul y se podrá usar el tractor una vez que aparezca la pantalla de bloqueo en la pantalla inteligente.

Para reiniciar, mantenga presionado el botón de encendido y el tractor se apagará. La batería de 12 V se encuentra debajo de la bandeja de herramientas extraíble y se puede apagar con el interruptor negro del lado izquierdo. Por último, vuelva a encender el tractor con el botón de encendido.

Emergency Stops

EN

Emergency Stops can be pressed at any time to immediately:

1. Stop the tractor
2. Disengage the drivetrain
3. Turn off the tractor's high voltage
4. Release pressure from the hydraulic accumulators

After 20 seconds, the tractor will power down unless cancelled by following instructions on the Smart Screen.

ES

Las paradas de emergencia se pueden presionar en cualquier momento para:

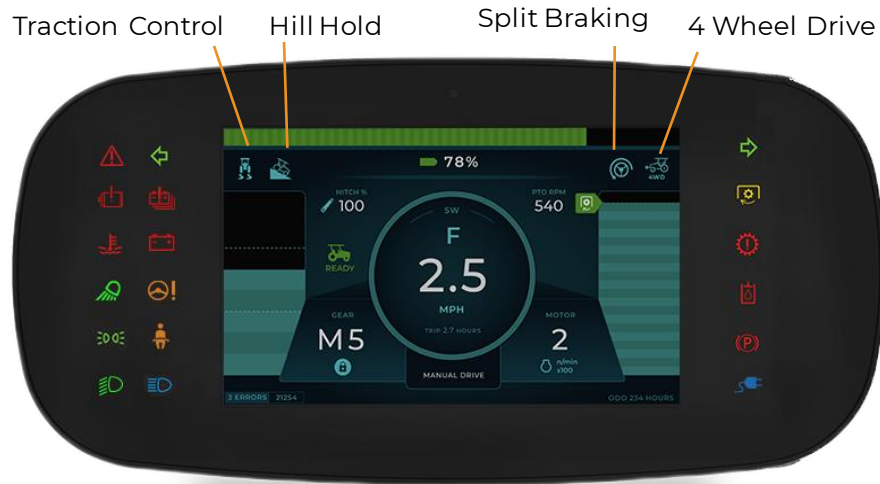
1. Detener el tractor
2. Desenganchar la transmisión
3. Apague el alto voltaje del tractor
4. Liberar la presión de los acumuladores hidráulicos

Después de 20 segundos, el tractor se apagará a menos que se cancele siguiendo las instrucciones en la pantalla inteligente.

Drive Controls



Dashboard

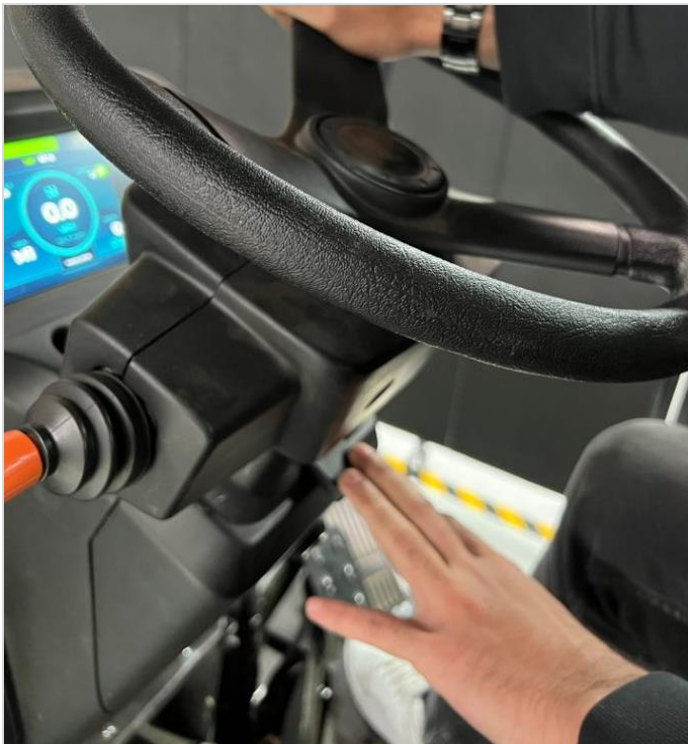


EN

The dashboard shows mission critical information related to tractor driving and implement operation.

ES

El tablero muestra información de misión crítica relacionada con la conducción del tractor y el funcionamiento del implemento.



Tilt Adjustment for Steering Wheel

EN

The steering wheel can be tilted towards/away from the operator. Hold the clip under the steering wheel to adjust it.

ES

El volante se puede inclinar hacia o desde el operador. Sostenga el clip debajo del volante para ajustarlo.

Drive Controls



1. Power Button (Under wheel)
2. Emergency Stop
3. Accelerator
4. Foot Brake
5. FNR Lever
6. Hand Throttle
7. Dashboard
8. Gear Shift Buttons
9. Horn
10. Parking Brake
11. Charging Port
12. Exportable Power

EN

- Horn:** To use the horn, press this button.
- Parking Brake:** To engage and disengage the parking brake, press this button.
- Lights Dial:** Turn signals, headlights, and hazards are turned off using this dial.
- FNR Lever:** Use the FNR lever to put the tractor in forward, neutral, or reverse.
- Hand Throttle:** The hand throttle sets the motor to a fixed RPM. Move the hand throttle downwards to move the motor.
- Accelerator:** Depress to accelerate the tractor.
- Foot Brake:** Use the foot brake to slow down the tractor.
- Gear Shifting & Shift On The Fly:** Use the up and down arrow buttons to shift gears. There are 9 gears in forward over 3 ranges and 3 gears in reverse. Gears can also be shifted while the tractor is moving, even across ranges.

ES

- Claxon:** Para usar el claxon, presione este botón.
- Freno de mano:** para activar y desactivar el freno de estacionamiento, presione este botón.
- Dial de luces:** las señales de giro, los faros y los intermitentes de emergencia se apagan con este dial.
- Palanca FNR:** utilice la palanca FNR para poner el tractor en avance, punto muerto o marcha atrás.
- Acelerador manual:** El acelerador de mano ajusta el motor a RPM fijas. Mueva el acelerador de mano hacia abajo para mover el motor.
- Acelerador:** Presione para acelerar el tractor.
- Freno de pie:** use el freno de pie para reducir la velocidad del tractor.
- Cambio de marcha y cambio sobre la marcha:** use los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para cambiar de marcha. Hay 9 marchas hacia adelante en 3 rangos y 3 marchas hacia atrás. Las marchas también se pueden cambiar mientras el tractor está en movimiento, incluso entre rangos.



Drive Controls



Split Braking

EN

To achieve a tighter turning radius, turn the steering wheel all the way in the desired direction. When resistance is felt in the steering wheel, continue turning the steering wheel in the desired turning direction. The rear wheel of the desired turning direction will lock up until the steering wheel is turned in the opposite direction.

ES

Para lograr un radio de giro más cerrado, gire el volante completamente en la dirección deseada. Cuando sienta resistencia en el volante, continúe girando el volante en la dirección de giro deseada. La rueda trasera de la dirección de giro deseada se bloqueará hasta que el volante se gire en la dirección opuesta.

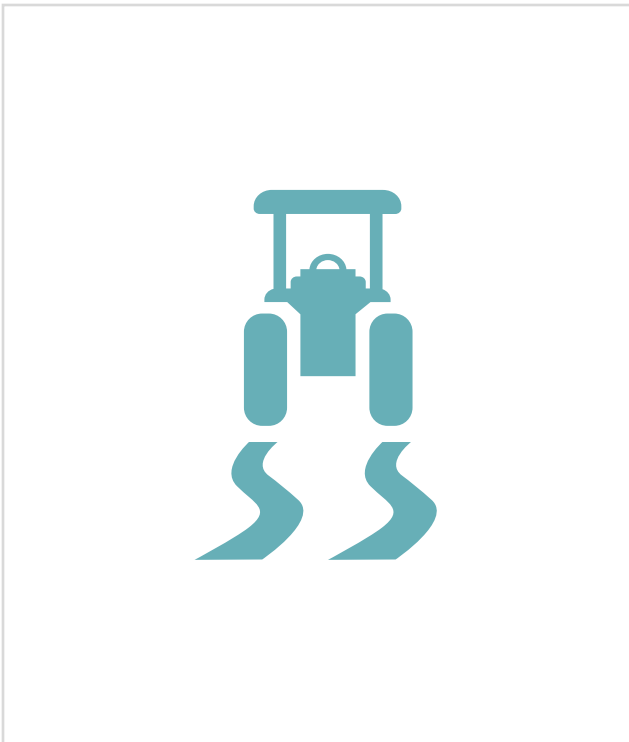
Traction Control

EN

When one of the rear wheels is spinning faster than the other, the brake is temporarily applied to the wheel spinning faster. While this feature is active, its icon will appear on the Dashboard.

ES

Cuando una de las ruedas traseras gira más rápido que la otra, el freno se aplica temporalmente a la rueda que gira más rápido. Mientras esta función esté activa, su icono aparecerá en el Tablero.

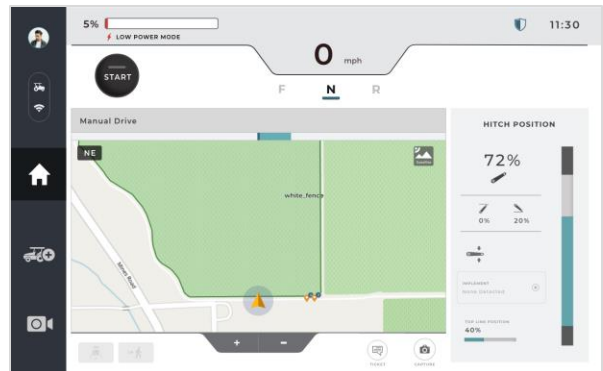




Battery



Smart Screen



Dashboard



Charging

EN

Only charge with Monarch Tractor approved 40A or 80A chargers. To charge, hold the clip on the charger, plug into the tractor's charging port, and release the clip.

ES

Cargue únicamente con cargadores de 40A o 80 A aprobados por Monarch Tractor. Para cargar, sostenga el clip en el cargador, conéctelo al puerto de carga del tractor y suelte el clip.

Low Power Mode

EN

If the tractor's battery percentage reaches 5%, the tractor will go into low power mode. In this mode, implement controls, 4WD and exportable power are disabled. Additionally, motor speed and hydraulic pump flow rate are reduced.

ES

Si el porcentaje de batería del tractor alcanza el 5 %, el tractor pasará al modo de bajo consumo. En este modo, los controles del implemento, 4WD y potencia exportable están deshabilitados. Además, se reducen la velocidad del motor y el caudal de la bomba hidráulica.

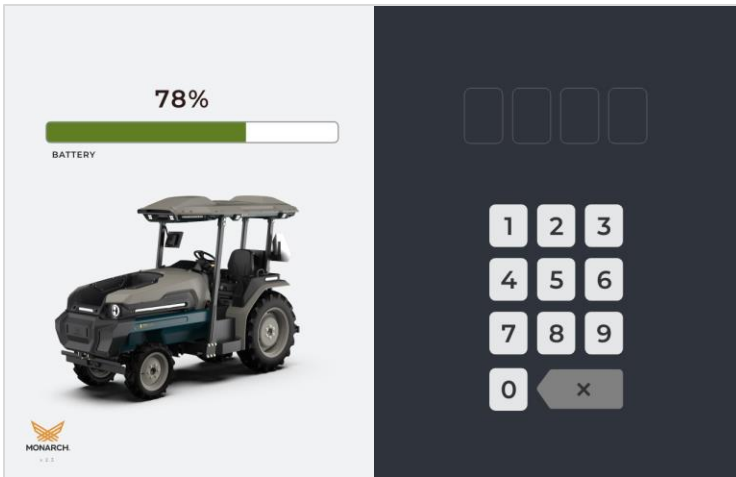


Smart Screen Functions





Getting Started



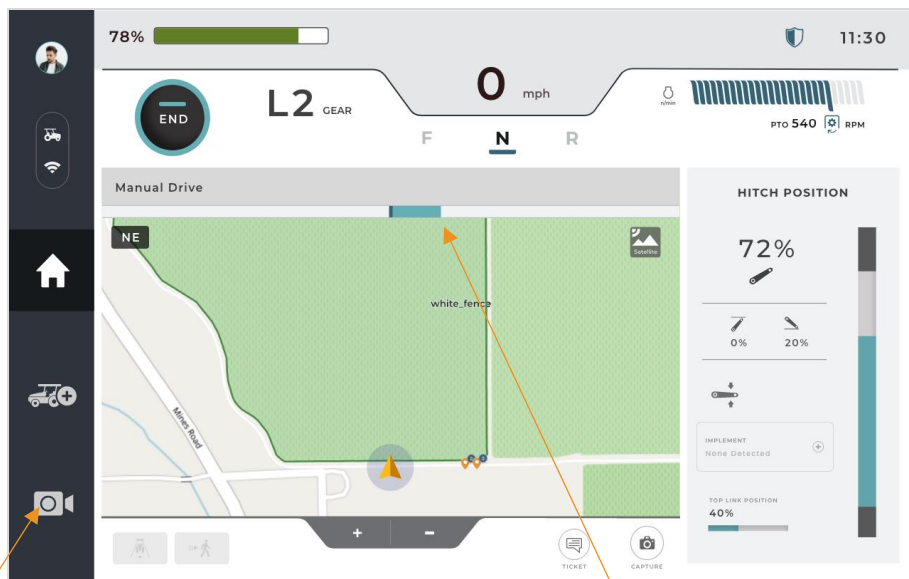
Operator Code

EN

Enter your four digit code to log into the tractor. Your code is confidential and should not be shared with others. Contact your manager if you do not know your operator code.

ES

Ingrese su código de cuatro dígitos para iniciar sesión en el tractor. Su código es confidencial y no debe compartirse con otros. Póngase en contacto con su gerente si no conoce su código de operador.



Live Camera Views

EN

Click the camera icon on the left side to see live camera views.

ES

Haga clic en el ícono de la cámara en el lado izquierdo para ver las vistas de la cámara en vivo.

Steering Bar

EN

The bar indicates the direction of the front tires.

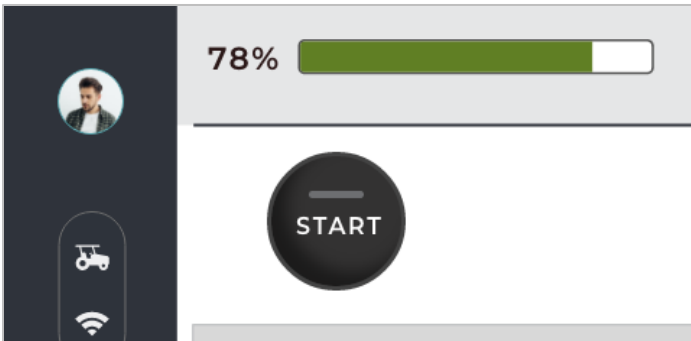
ES

La barra indica la dirección de los neumáticos delanteros.

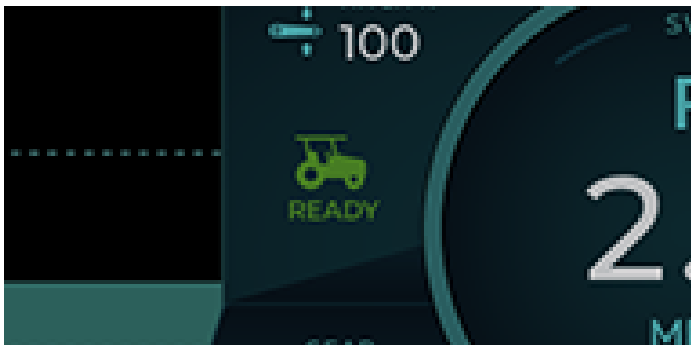


Getting Started

Smart Screen



Dashboard



Starting the Tractor

EN

To engage the drivetrain, press the **START** button. The motor will momentarily rev up and then the dashboard will display a **TRACTOR READY** icon when it is operation ready.

ES

Para activar la transmisión, presione el botón **INICIAR**. El motor se acelerará momentáneamente y luego el tablero mostrará el ícono **TRACTOR LISTO** cuando esté listo para funcionar.

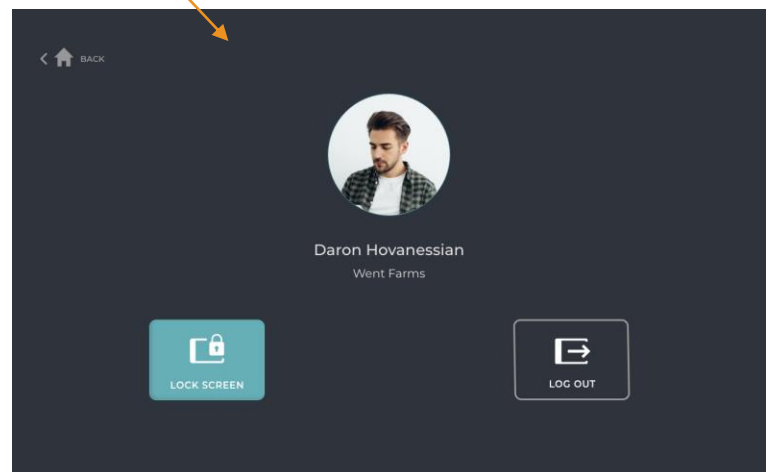
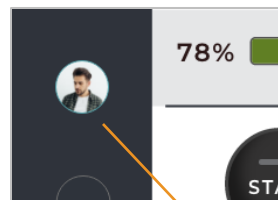
Logging Out

EN

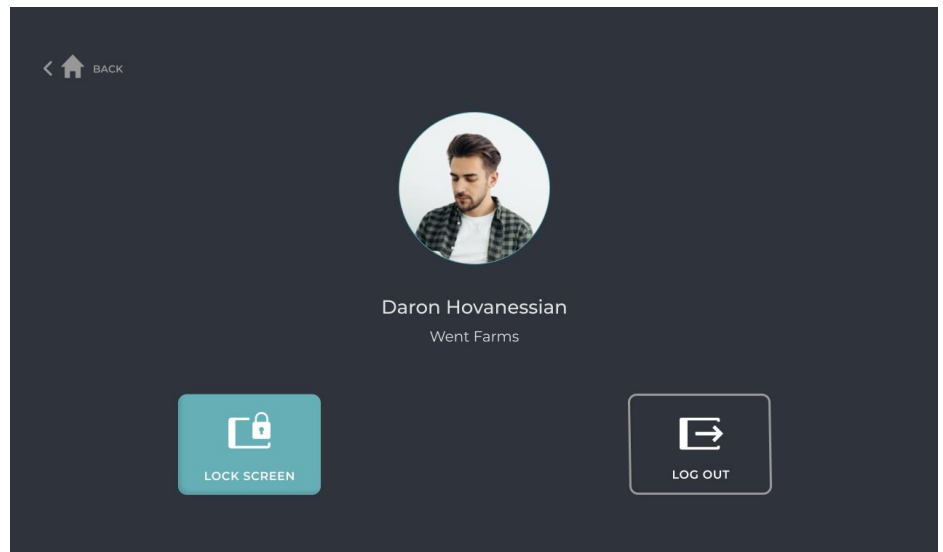
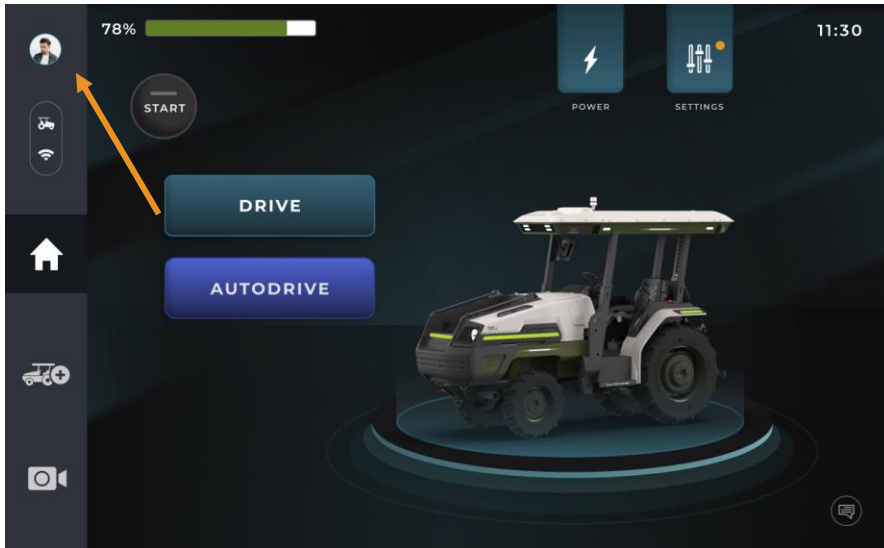
Click your profile picture in the top left corner of the Smart Screen and then press the **LOG OUT** button to end your operation session. The tractor will automatically logout after 10 minutes if there has been no input to the Smart Screen or drive controls.

ES

Haga clic en su foto de perfil en la esquina superior izquierda de la pantalla inteligente y luego presione el botón **CERRAR SESIÓN** para finalizar su sesión de operaciones. El tractor se cerrará automáticamente después de 10 minutos si no se ha ingresado nada a la pantalla inteligente o a los controles de conducción.



Lock Screen



EN

If you do not want others to use a tractor, you can lock it out. Click on your profile picture in the top left-hand corner and press the LOCK OUT button. The tractor's Smart Screen is now locked until your operator's code is re-entered. You will remain logged in while the tractor is locked out.

ES

Si no desea que otros utilicen un tractor, puede bloquearlo. Haz clic en tu foto de perfil en la esquina superior izquierda y presiona el botón BLOQUEAR. La pantalla inteligente del tractor ahora está bloqueada hasta que se vuelva a ingresar el código de operador. Permanecerá conectado mientras el tractor esté bloqueado.



Description

EN

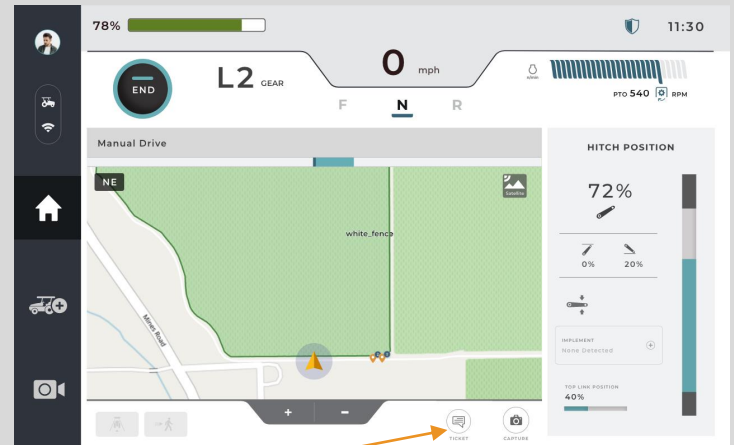
Fleet tickets are a means to help your maintenance team report, track and resolve any service or maintenance issues with your fleet on your farm. Additionally, to report issues to Monarch Support, a fleet ticket must be shared to help the Monarch team to diagnose and resolve the issue.

- Fleet tickets can be created from the Smartscreen, mobile and web apps.
- Fleet tickets can be viewed, updated, resolved and reported to Monarch Support from mobile and web apps. (refer to *Health & Maintenance*)

ES

Los tickets de flota son un medio para ayudar a su equipo de mantenimiento a informar, rastrear y resolver cualquier problema de servicio o mantenimiento con su flota en su granja. Además, para informar problemas al soporte de Monarch, se debe compartir un ticket de flota para ayudar al equipo de Monarch a diagnosticar y resolver el problema.

- Los boletos de flota se pueden crear desde las aplicaciones Smartscreen, móvil y web.
- Los tickets de flota se pueden ver, actualizar, resolver e informar a Monarch Support desde aplicaciones móviles y web. (consulte Salud y mantenimiento)



Creating a Ticket

EN

A Ticket can be created from Smart Screen, Mobile, or Web by clicking on the **ticket icon** or the **"+" icon** in the **Tickets page**.

ES

Se puede crear un Billeto desde Smart Screen, Móvil o Web haciendo clic en el **icono del billete** o en el icono **"+"** en la **página de Billetes**.



Fleet Tickets

Creating a Ticket (cont.)

EN

To create a ticket you must enter the following details and click "Send" or "Save".

- Enter a description of the issue

Additionally, you can:

- Select the "other" option for non-tractor related issues. The tractor that you are creating the ticket will be selected by default
- **Indicate if the tractor is operational**
- Increase the severity level for more critical issues
- Enter the time & date at which the incident occurred
- Select tags related to the issue

Note: Tickets can be assigned, updated or resolved from the mobile and web apps only. (refer to Health & Maintenance)

ES

Para crear un ticket, debe ingresar los siguientes detalles y hacer clic en "Enviar" o "Guardar". Además, puedes:

- Introduce una descripción del problema

Además, puedes:

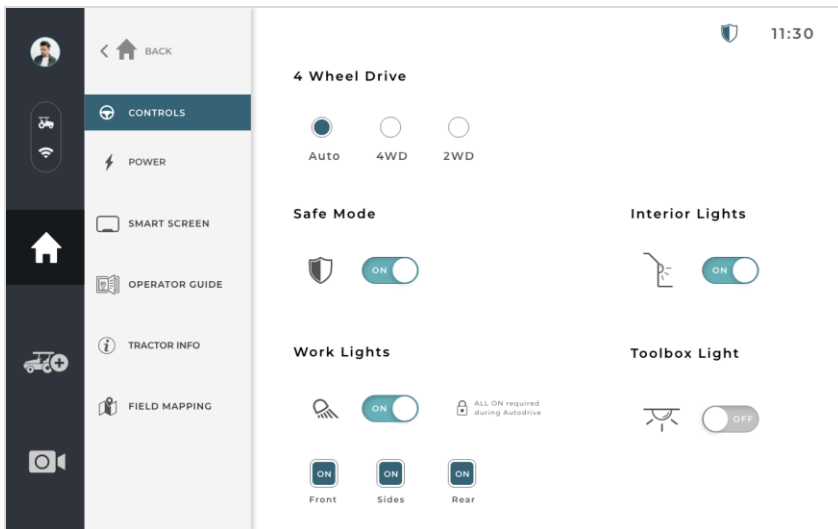
- *Seleccione la opción "otro" para problemas no relacionados con el tractor. El tractor al que le estás creando el ticket estará seleccionado por defecto*
- Aumente el nivel de gravedad para problemas más críticos
- Introduzca la hora y la fecha en que ocurrió el incidente
- Seleccionar etiquetas relacionadas con el problema

Nota: Los tickets se pueden asignar, actualizar o resolver solo desde las aplicaciones web y móvil. (consulte Salud y mantenimiento)

The screenshot shows a mobile application interface for creating a ticket. At the top, there are two sections: 'EQUIPMENT' with a dropdown menu showing 'MONFSMKVLNXA10006' and 'SEVERITY LEVEL' with three radio button options. Below these is a large text input field labeled 'Description'. To the right of the description field are 'INCIDENT TIME' (set to 12:27 PM) and 'TRACTOR OPERATIONAL' (with YES and NO radio buttons). Below these are several 'Tags' buttons: CAMERAS, HITCH, PTO, DRIVEABILITY, AUTONOMY, CHARGING, SCREENS, and CONTROLS. At the top right, there are 'CANCEL' and 'SEND' buttons. A virtual keyboard is visible at the bottom of the screen.



Controls



Lights

EN

The work lights, interior lights, and toolbox light can be controlled from the Smart Screen.

ES

Las luces de trabajo, las luces interiores y la luz de la caja de herramientas se pueden controlar desde la pantalla inteligente.

4 Wheel Drive Modes (4WD)

EN

There are three different modes:

1. Auto - The tractor drives in 2WD and temporarily turns on 4WD when the rear tires slip.
2. 4WD - The tractor always drives with all four wheels.
3. 2WD - The tractor only drives with the rear wheels.

ES

Hay tres modos diferentes:

1. Automático - el tractor conduce en 2WD y enciende temporalmente 4WD cuando las llantas traseras patinan.
2. 4WD - el tractor siempre se conduce con las cuatro ruedas.
3. 2WD - El tractor solo se conduce con las ruedas traseras.



Power

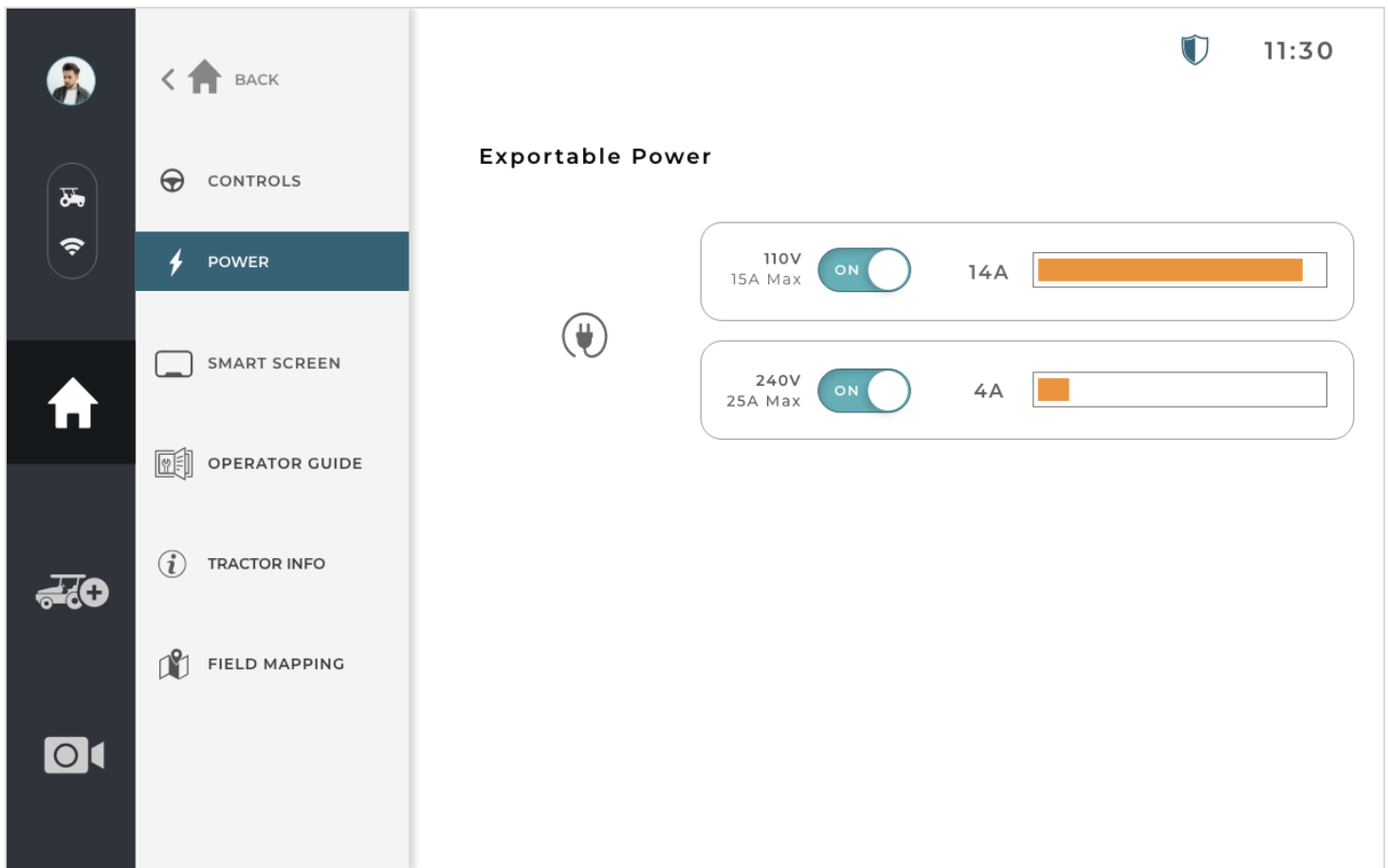
110V & 240V Exportable Power

EN

The Tractor's battery can be used to power 110V and 240V equipment. Turn on/off the outlets from here.

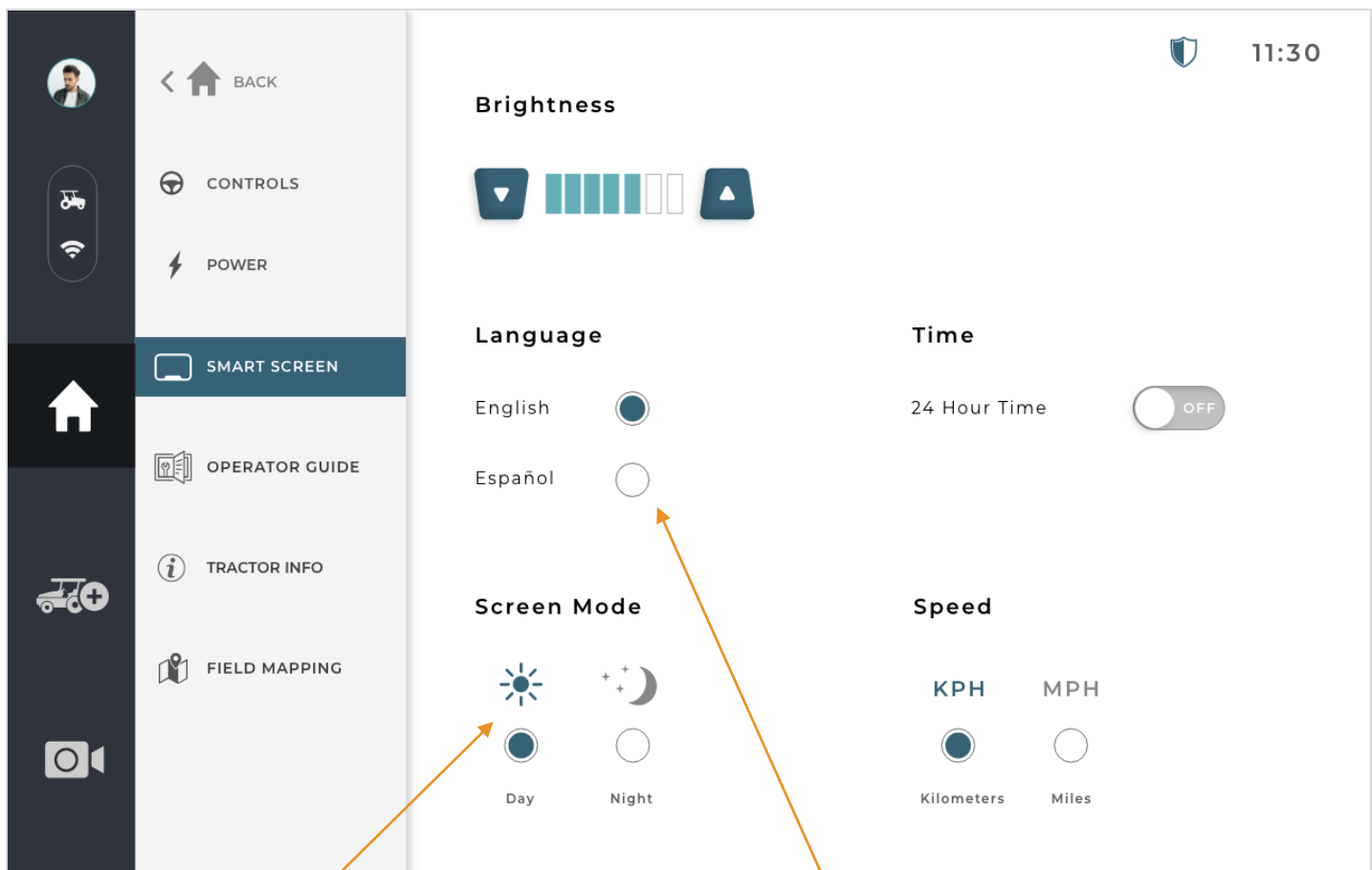
ES

La batería del Tractor se puede utilizar para alimentar equipos de 110V y 240V. Enciende/apaga los enchufes desde aquí.





Smart Screen Settings



Screen Mode

EN

The Smart Screen display can be set to night mode for reduced brightness.

ES

La pantalla Smart Screen se puede configurar en modo nocturno para reducir el brillo.

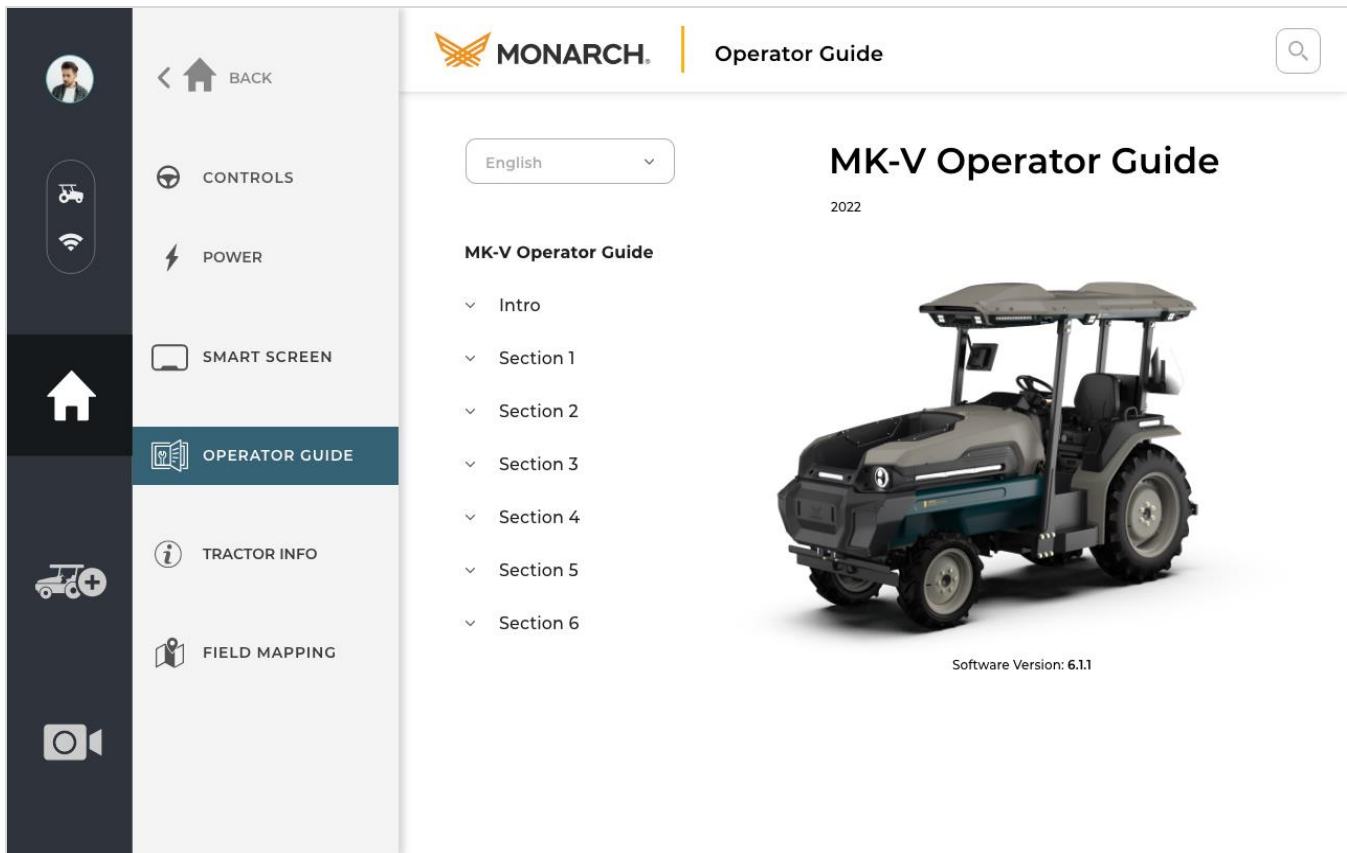
Language

EN

The language on the Smart Screen can be set for English or Spanish.

ES

El idioma en la pantalla inteligente se puede configurar para inglés o español.



EN

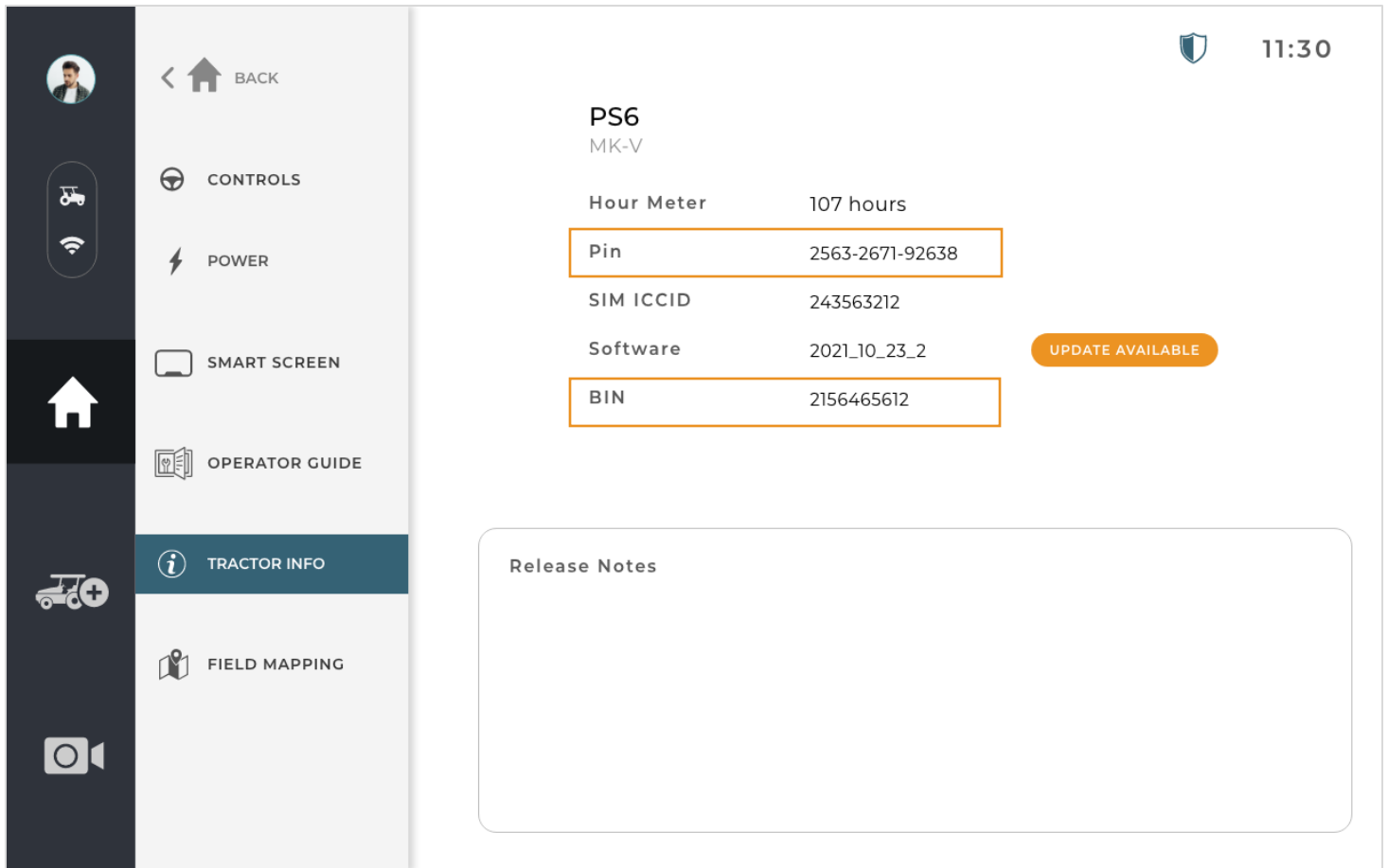
View the Operator's Guide at any time on tractor.

ES

Consulte la Guía del operador en cualquier momento en el tractor.



Tractor Info



PIN

EN

This is the Product Identification Number of your tractor.

ES

Este es el número de identificación del producto de su tractor.

BIN

EN

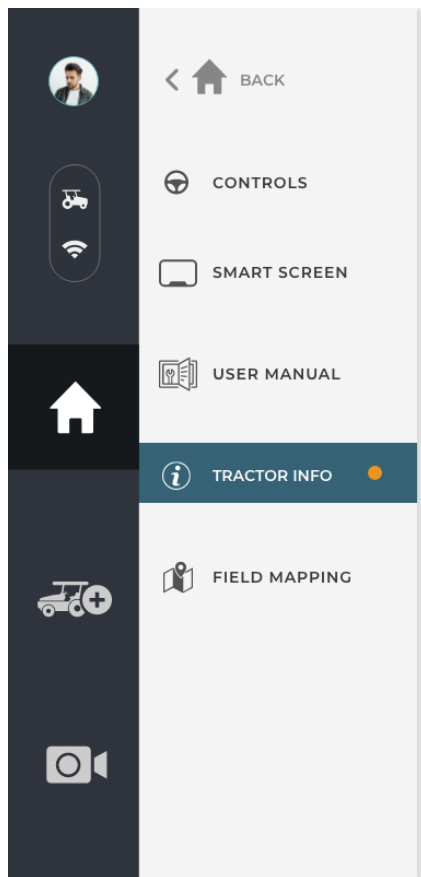
This is the Battery Identification Number of the battery inside the tractor.

ES

Este es el número de identificación de la batería de la batería dentro del tractor.



Tractor Info



11:30

PS6
MK-V

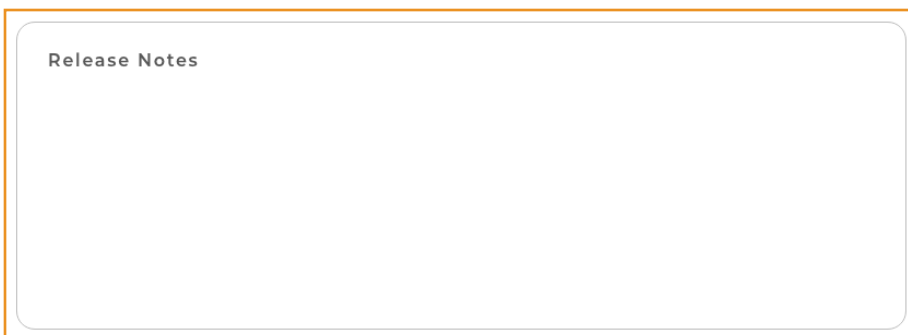
Hour Meter 107 hours

Pin 2563-2671-92638

SIM ICCID 243563212

Software 2021_10_23_2 **UPDATE AVAILABLE**

BIN 2156465612



Software Version

EN

This is the software version that the tractor is currently running. An orange indicator will appear when a new version is available. See the Service & Maintenance section for more details on installing a new software version.

ES

Esta es la versión de software que el tractor está ejecutando actualmente. Aparecerá un indicador naranja cuando haya una nueva versión disponible. Consulte la sección Servicio y mantenimiento para obtener más detalles sobre la instalación de una nueva versión de software.

Release Notes

EN

Release Notes explain the improvements or changes made in a software version. Be sure to read the release notes before installing a new software version.

ES

Las Notas de la Versión explican las mejoras o los cambios realizados en una versión de software. Asegúrese de leer las notas de la versión antes de instalar una nueva versión del software.



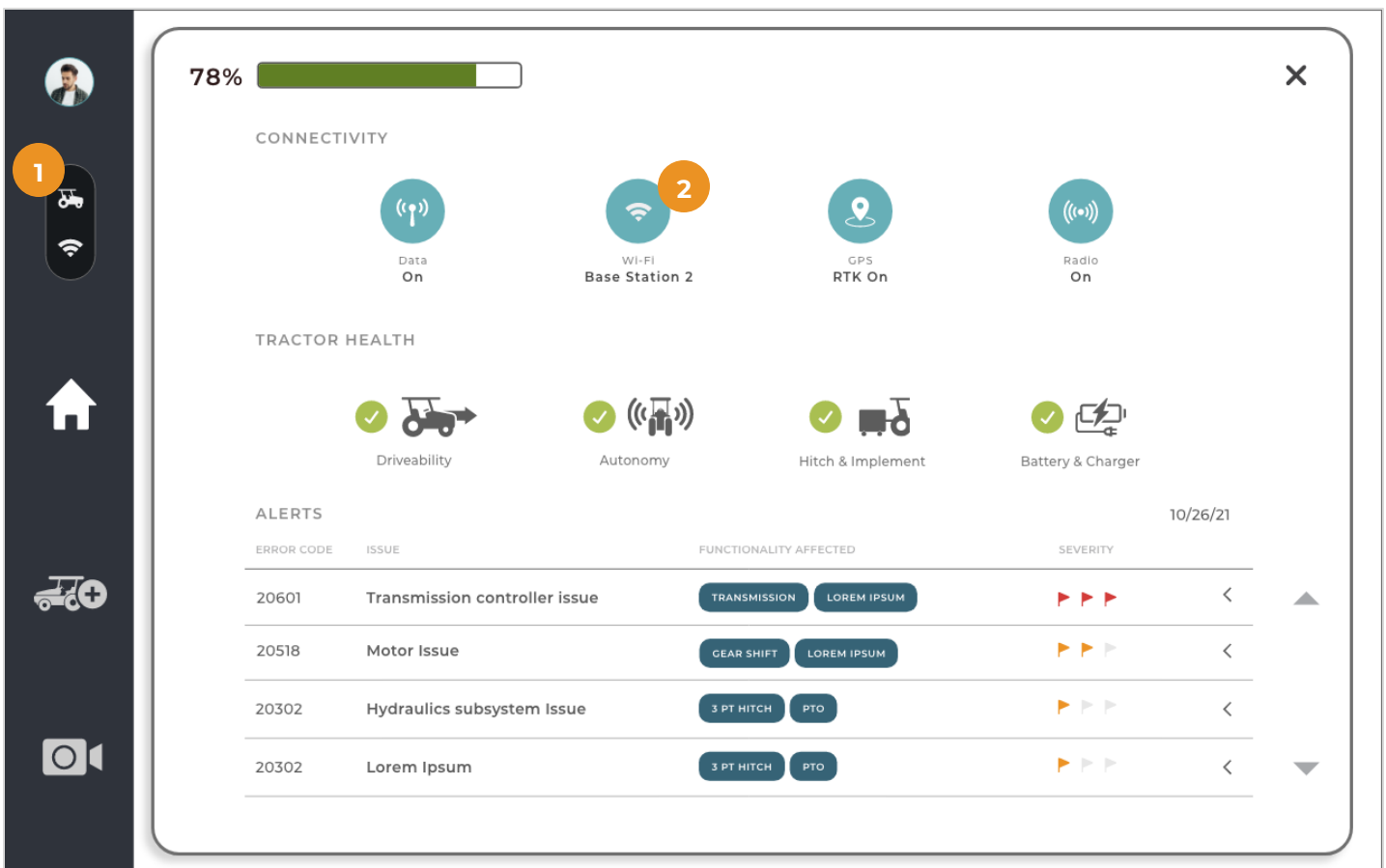
Connecting to WiFi

EN

To connect to WiFi, click the WiFi symbol on the lefthand side of the screen (1). Then, press the blue WiFi button on the pop-up and follow the prompts on screen (2).

ES

Para conectarse a WiFi, haga clic en el símbolo WiFi en el lado izquierdo de la pantalla (1). Luego, presione el botón WiFi azul en la ventana emergente y siga las indicaciones en la pantalla (2).





Implement Usage

03



WARNING

Hauling a Load

EN

Never pull a load by attaching it to the bumper, this can cause the vehicle to tip over. Use only the trailer hitch (if installed) to pull a load.

In an emergency situation, use the recovery hook to recover a stuck vehicle.

When pulling loads with a chain or cable:

- Ensure that there is no slack before starting and maintain tension while pulling.
- Be sure to brake progressively. The inertia of the load could lead to an impact.

A slack in the chain or cable can cause it to break and snap back.

- When hauling a load, respect the maximum hauling capacity, (*refer to Pulling a Trailer*).
- When pulling another vehicle, be sure that someone is controlling the pulled vehicle. They must brake and steer to prevent the vehicle from going out of control.
- Reduce your speed when hauling a load and turn gradually.
- Avoid hills and rough terrain.
- Never attempt steep hills.

ES

Nunca tire de una carga sujetándola al parachoques, esto puede hacer que el vehículo vuelque. Utilice únicamente el enganche de remolque (si está instalado) para tirar de una carga.

En una situación de emergencia, use el gancho de recuperación para recuperar un vehículo atascado.

Al tirar de cargas con una cadena o un cable:

- Asegúrese de que no haya holgura antes de comenzar y mantenga la tensión mientras tira.
- Asegúrese de frenar progresivamente. La inercia de la carga podría provocar un impacto.

Una holgura en la cadena o el cable puede hacer que se rompa y retroceda.

- Al transportar una carga, respete la capacidad máxima de transporte (consulte la sección Arrastre de un remolque).
- Cuando tire de otro vehículo, asegúrese de que alguien esté controlando el vehículo tirado. Deben frenar y girar para evitar que el vehículo pierda el control.
- Reduzca su velocidad al transportar una carga y gire gradualmente.
- Evite las colinas y los terrenos irregulares.
- Nunca intente cuestas empinadas.



Safety Instructions

EN

AVOID INJURY OR DEATH

Rear overturn can occur if loads are improperly hitched above the drawbar.

Pull from the drawbar or the three-point hitch lower links only.

AVOID INJURY OR DEATH - PTO

- Do NOT exceed the rated implement PTO speed.
- Stay clear of rotating driveline.
- Keep bystanders away.
- Keep hands, feet, clothing, and long hair away.
- Keep PTO shields and all guards in place.
- Disengage PTO, engage the parking brake, stop the tractor, and make sure all rotating components are stopped before exiting the tractor.
- Do NOT service the tractor or implement with the PTO engaged.
- Do NOT service the implement in a raised position unless properly blocked and with all rotating components stopped.
- Disengage PTO for road travel.

ES

EVITE LESIONES O LA MUERTE

Puede ocurrir un vuelco trasero si las cargas se enganchan incorrectamente por encima de la barra de tiro.

Tirar de la barra de tiro o de los brazos inferiores del enganche de tres puntos únicamente.

EVITE LESIONES O LA MUERTE - PTO

- NO exceda la velocidad nominal de la toma de fuerza del implemento.
- Manténgase alejado de la transmisión giratoria.
- Mantenga alejados a los transeúntes.
- Mantenga las manos, los pies, la ropa y el cabello largo alejados.
- Mantenga los protectores de la TDF y todos los protectores en su lugar.
- Desengrane la TDF, ponga el freno de estacionamiento, detenga el tractor y asegúrese de que todos los componentes giratorios estén detenidos antes de salir del tractor.
- NO realice el mantenimiento del tractor o del implemento con la toma de fuerza activada.
- NO realice el mantenimiento del implemento en una posición elevada a menos que esté debidamente bloqueado y con todos los componentes giratorios detenidos.
- Desconecte la toma de fuerza para viajar por carretera.



PTO Safety Instructions Continued

EN

- Keep PTO shields and all guards in place. Replace damaged or missing shields and guards before operating.
- Follow warnings and instructions on tractor signs (decals). Replace damaged or missing decals.
- Do not wear loose or bulky clothing around the PTO or other moving parts.
- Keep bystanders away from PTO driven equipment, and never allow children near tractors.
- Read and understand the manuals for the PTO driven equipment and be aware of safe operating procedures and hazards that may not be readily apparent.
- Always walk around equipment to avoid coming near a turning PTO driveline. Stepping over, leaning across or crawling under a turning PTO driveline can cause entanglement.
- Position the tractor and implement hitch correctly to prevent driveline stress and separation.
- Use caution when turning. Turning too sharp can cause driveline damage.
- Use caution when raising PTO driven implement. Excessive driveline angle can cause driveline damage. Use stops if needed.

ES

- Mantenga los protectores de la TDF y todos los protectores en su lugar. Reemplace los escudos y protecciones dañados o faltantes antes de operar.
- Siga las advertencias e instrucciones en las señales del tractor (calcomanías). Reemplace las calcomanías dañadas o faltantes.
- No use ropa suelta o voluminosa alrededor de la TDF u otras partes móviles.
- Mantenga a los transeúntes alejados del equipo impulsado por la toma de fuerza y nunca permita que los niños se acerquen a los tractores.
- Lea y comprenda los manuales de los equipos impulsados por la toma de fuerza y tenga en cuenta los procedimientos de operación segura y los peligros que pueden no ser evidentes.
- Siempre camine alrededor del equipo para evitar acercarse a una línea de transmisión de la TDF que gira. Pasar por encima, inclinarse o arrastrarse por debajo de una línea de transmisión de la TDF que gira puede causar enredos.
- Coloque el tractor y el enganche del implemento correctamente para evitar la tensión y la separación de la transmisión.
- Tenga cuidado al girar. Un giro demasiado brusco puede causar daños a la transmisión.
- Tenga cuidado al elevar el implemento impulsado por la TDF. Un ángulo excesivo de la línea de transmisión puede causar daños a la línea de transmisión. Use paradas si es necesario.



Safety Instructions – Hydraulic Fluids

EN

AVOID INJURY OR DEATH

Hydraulic fluid under pressure can penetrate skin or eyes, causing serious injury or death. Fluid leaks under pressure may not be visible. Use a piece of cardboard or wood to find leaks. Do not use your bare hand. Wear safety goggles. If fluid enters skin or eyes, get immediate medical attention from a physician familiar with this injury.

AVOID BURNS

Hydraulic fluid, tubes, fittings, and quick couplers can get hot when running tractor and attachments. Be careful when connecting and disconnecting quick couplers.

To prevent hose damage caused by dragging on the ground, rubbing, pinching or PTO entanglement:

- Support attachment and implement hydraulic hoses using available hose guides or supports.
- Contact your implement or attachment dealer for available hose guides or supports.

ES

EVITE LESIONES O LA MUERTE

El fluido hidráulico bajo presión puede penetrar la piel o los ojos y causar lesiones graves o la muerte. Las fugas de fluido bajo presión pueden no ser visibles. Utilice un trozo de cartón o madera para encontrar fugas. No use su mano desnuda. Use gafas de seguridad. Si el líquido entra en contacto con la piel o los ojos, obtenga atención médica inmediata de un médico familiarizado con esta lesión.

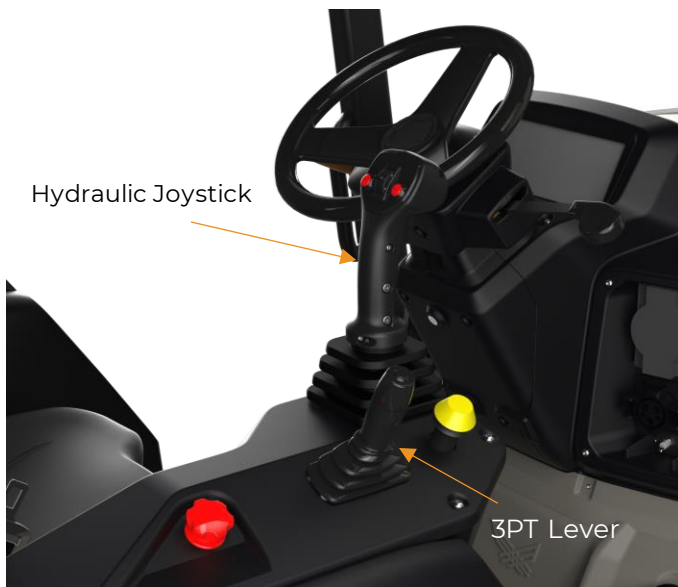
EVITE QUEMADURAS

El fluido hidráulico, los tubos, los accesorios y los acopladores rápidos pueden calentarse cuando el tractor y los accesorios están en funcionamiento. Tenga cuidado al conectar y desconectar los acopladores rápidos.

Para prevenir daños en la manguera causados por arrastre en el suelo, roce, pellizcos o enredos en la toma de fuerza:

Apoye el accesorio e implemente las mangueras hidráulicas utilizando las guías o soportes de manguera disponibles.

Comuníquese con su distribuidor de implementos o accesorios para conocer las guías o soportes de manguera disponibles.



Control

EN

The three point hitch lower links are controlled by the lever in the image. To move the hitch up, press the top button and pull the lever back. To move the hitch down, press the button the top of the lever and move the lever forward. To move the hitch to the upper or lower limit, first move the lever in the desired direction, then press the top button.

ES

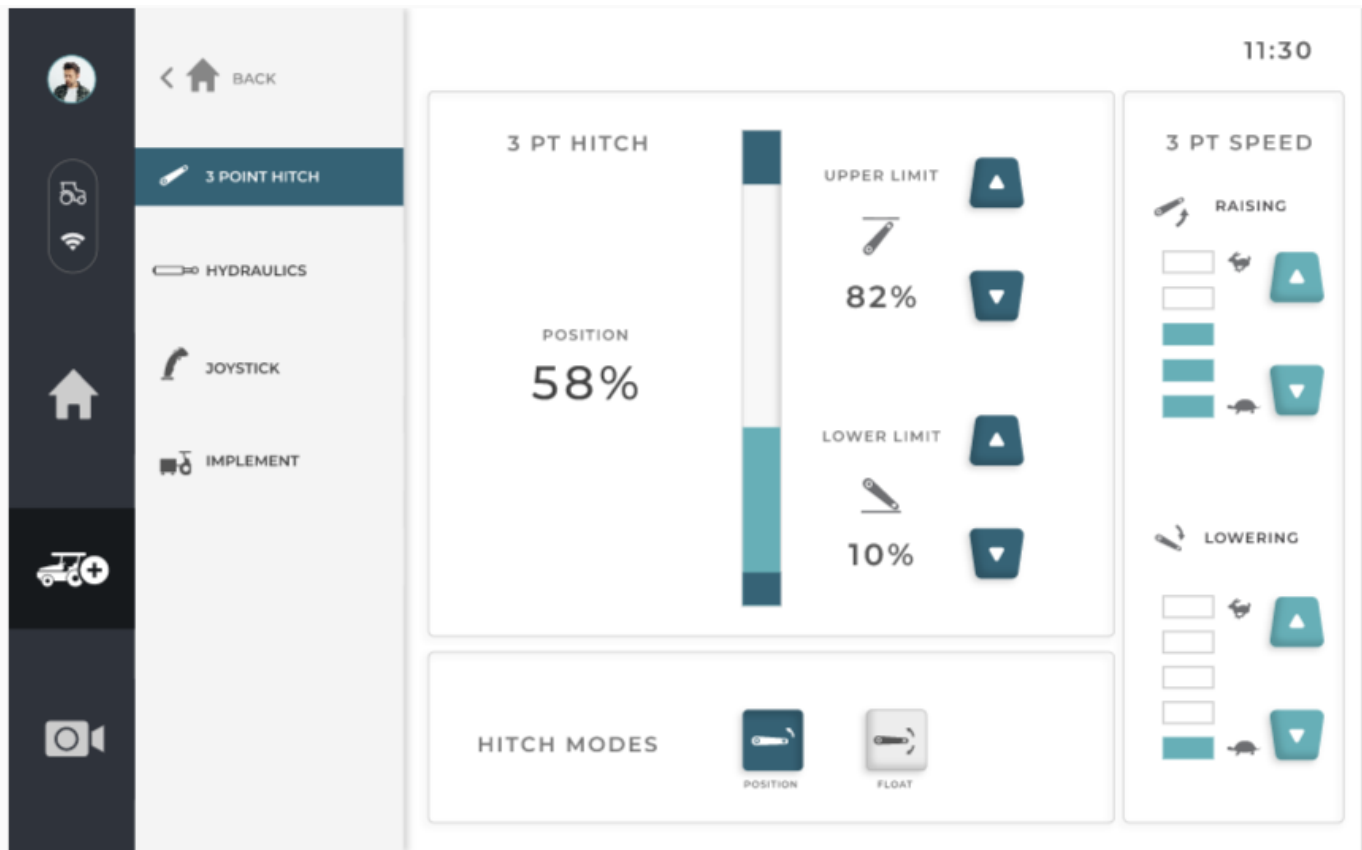
Los brazos inferiores del enganche de tres puntos están controlados por la palanca de la imagen. Para mover el enganche hacia arriba, presione el botón superior y tire de la palanca hacia atrás. Para mover el enganche hacia abajo, presione el botón en la parte superior de la palanca y mueva la palanca hacia adelante. Para mover el enganche al límite superior o inferior, primero mueva la palanca en la dirección deseada, luego presione el botón superior.

EN

The hydraulic topline is controlled with the hydraulic joystick. To move it in and out, first press the trigger, then push the rocker switch forward to move it in and pull it back to move the topline out.

ES

El enlace superior hidráulico se controla con el joystick hidráulico. Para moverlo hacia adentro y hacia afuera, primero presione el gatillo, luego empuje el interruptor basculante hacia adelante para moverlo hacia adentro y tire hacia atrás para mover el enlace superior hacia afuera.



Control (cont.)

EN

On the Smart Screen, you can set the upper and lower limits for your 3PT Hitch, change the raise and lower speeds, and change the mode of the 3PT Hitch.

Position Mode: The hitch does not move below the set position but is free to move upwards.

Float Mode: The lower hitch arms freely move up and down together.

ES

En la pantalla inteligente, puede establecer los límites superior e inferior para su enganche de 3 puntos, cambiar las velocidades de subida y bajada y cambiar el modo del enganche de 3 puntos.

Modo de posición: El enganche no se mueve por debajo de la posición establecida, pero puede moverse libremente hacia arriba.

Modo Flotante: El enganche se mueve hacia arriba y hacia abajo libremente.

Modo de Enganche: El enganche se mueve hacia arriba y hacia abajo libremente con la mano.



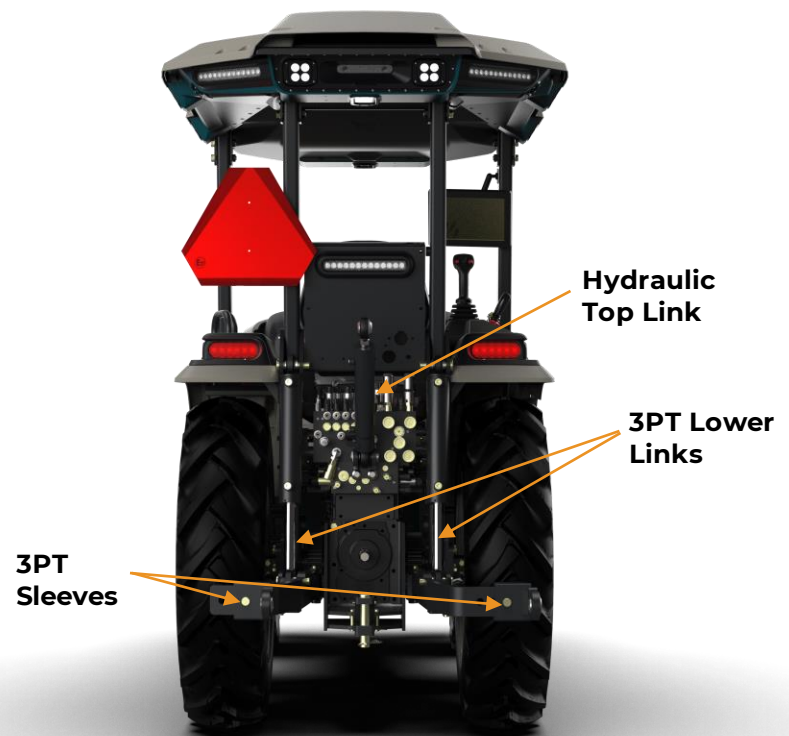
Attaching Implements

EN

The hitch is compatible with Category I/II implements weighing less than 1,650 lbs. To attach an implement, align the tractor with the points on the implement and turn on Hookup Mode. Then move the lower links up and down by hand and adjust the pinned sleeves to align with the holes on implement, then pin in place. Next, extend or retract the hydraulic toplink to line up with the hole on the implement, pin in place.

ES

El enganche es compatible con implementos de Categoría I/II que pesan menos de 1,650 lbs. Para acoplar un implemento, alinee el tractor con los puntos del implemento y active el Modo de conexión. Luego mueva los brazos inferiores hacia arriba y hacia abajo con la mano y ajuste los manguitos con pasadores para alinearlos con los orificios del implemento, luego fije con pasadores en su lugar. Luego, extienda o retraiga el enlace superior hidráulico para alinearlos con el orificio en el implemento, coloque el pasador en su lugar.



Detaching Implements

EN

Lower the implement and place the 3PT into Hookup Mode. Reverse the above steps.

ES

Baje el implemento y coloque el 3PT en modo de enganche. Invierta los pasos anteriores.



Control

EN

The auxiliary hydraulics on the tractor are controlled using the hydraulic joystick. To extend or retract auxiliary hydraulics, first pull the trigger on the joystick then move the joystick in the desired direction according to which auxiliary hydraulic port is connected. The constant flow circuit can also be turned on and off by first pulling the trigger then pressing the top red button.

ES

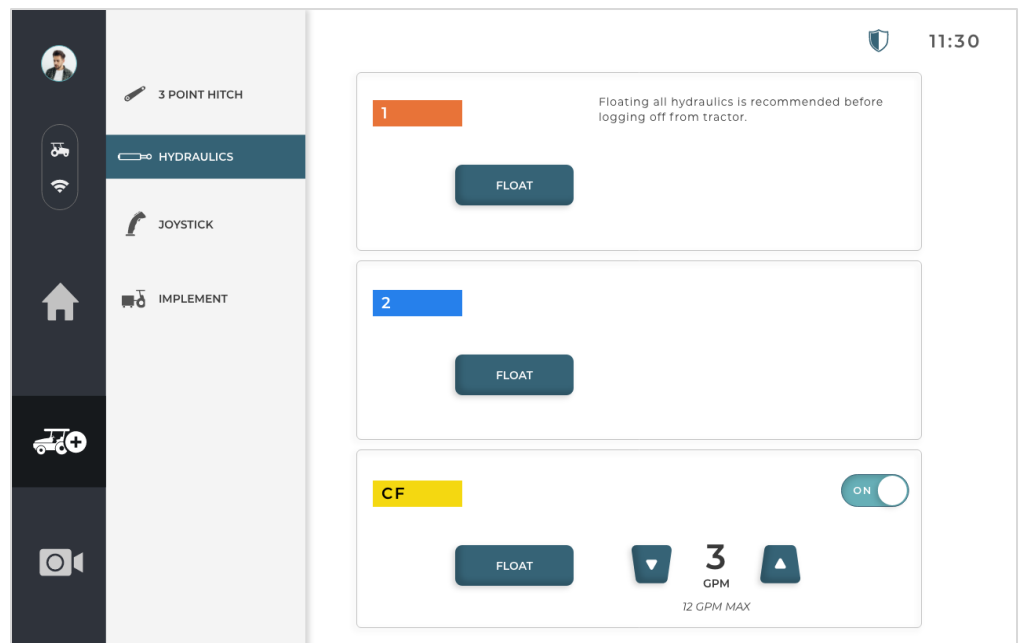
El sistema hidráulico auxiliar del tractor se controla mediante la palanca del hidráulico. Para extender o retraer el sistema hidráulico auxiliar, primero apriete el gatillo en la palanca de mando y luego mueva la palanca de mando en la dirección deseada según el puerto del sistema hidráulico auxiliar que esté conectado. El circuito de flujo constante también puede activarse y desactivarse apretando primero el gatillo y luego presionando el botón rojo superior.

EN

On the Smart Screen the remote hydraulic ports can be floated which relieves the pressure in the lines. The constant flow port can also be turned on and off and the flow rate can be changed here.

ES

En la pantalla inteligente, los puertos hidráulicos remotos pueden flotar, lo que alivia la presión en las líneas. El puerto de flujo constante también se puede encender y apagar y la tasa de flujo se puede cambiar aquí.





Attaching & Detaching

EN

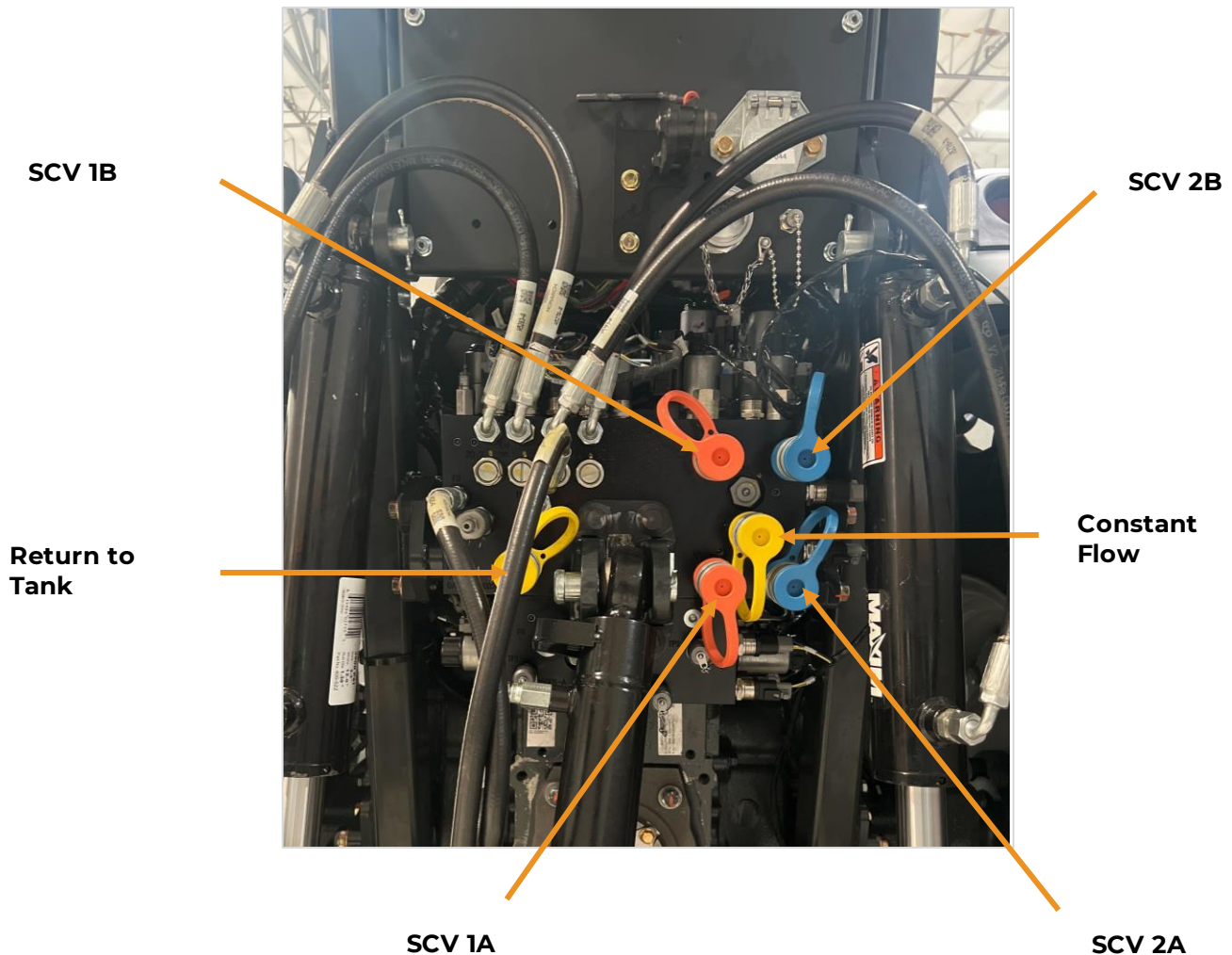
Always connect hydraulic lines with the tractor drivetrain disengaged, this will ensure there is minimal to no pressure in the lines. Then plug your lines into the appropriate port.

To remove any external hydraulics, first lower the implement, then disengage the tractor drivetrain to release the pressure in the lines. Then you can disconnect your lines from the quick couplers.

ES

Siempre conecte las líneas hidráulicas con el tren de transmisión del tractor desconectado, esto asegurará que haya una presión mínima o nula en las líneas. Luego conecte sus líneas en el puerto apropiado.

Para quitar cualquier sistema hidráulico externo, primero baje el implemento, luego desengrane el tren de transmisión del tractor para liberar la presión en las líneas. Luego puede desconectar sus líneas de los acopladores rápidos.





Attaching

EN

The drawbar can accommodate any implements or trailers less than 5,500 lbs. To attach an implement or trailer, reverse to it, then pin it to the drawbar. To move the drawbar position, remove two pins at the base and re-pin them in the desired position.

ES

La barra de tiro puede acomodar cualquier implemento o remolque de menos de 5500 libras. Para acoplar un implemento o un remolque, dé marcha atrás y luego fíjelo a la barra de tiro. Para mover la posición de la barra de tiro, retire dos pasadores en la base y vuelva a colocarlos en la posición deseada.

Drawbar





PTO Switch

Control

EN

The PTO is turned on and off using the yellow switch near the hydraulic joystick. To turn on, pull the latch up then pull the whole switch up. To turn off press the switch down. The RPM of the PTO is displayed on the dash and Smart Screen. The RPM of the PTO is dependent on the motor RPM.

ES

La toma de fuerza se enciende y se apaga usando el interruptor amarillo cerca de la palanca de control hidráulica. Para encender, jale el pestillo hacia arriba y luego jale todo el interruptor hacia arriba. Para apagar presione el interruptor hacia abajo. Las RPM de la toma de fuerza se muestran en el tablero y en la pantalla inteligente. Las RPM de la toma de fuerza dependen de las RPM del motor.

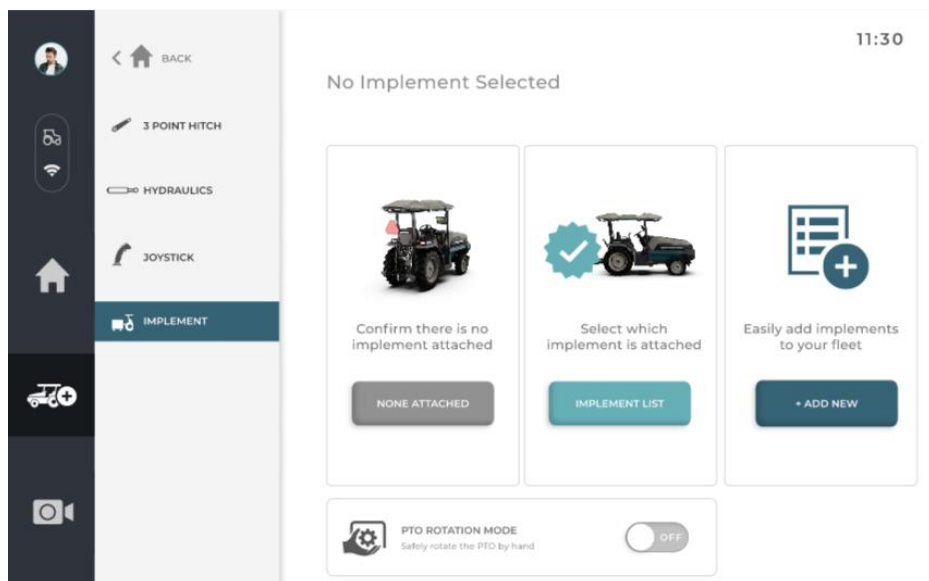
Rotating PTO for Implement Attachment

EN

To rotate the PTO by hand, use the PTO Rotation Mode in the IMPLEMENTS section of the Smart Screen. The tractor's drivetrain must be engaged. For your safety, the PTO button and hand & foot throttle are disabled during this mode.

ES

Para girar el PTO a mano, utilice el Modo de Rotación del PTO en la sección IMPLEMENTOS de la Pantalla Inteligente. La transmisión del tractor debe estar activada. Para su seguridad, el botón de la PTO y el acelerador de mano y pie están desactivados durante este modo.





PTO

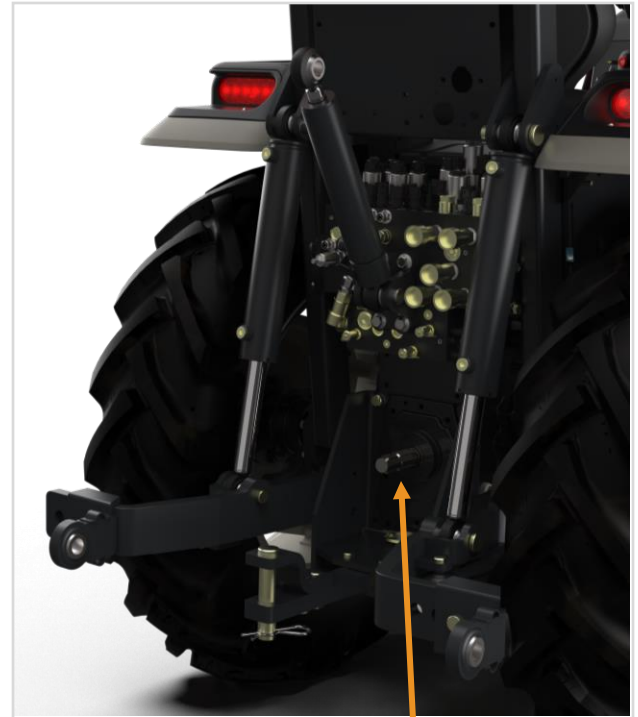
Attaching and Detaching

EN

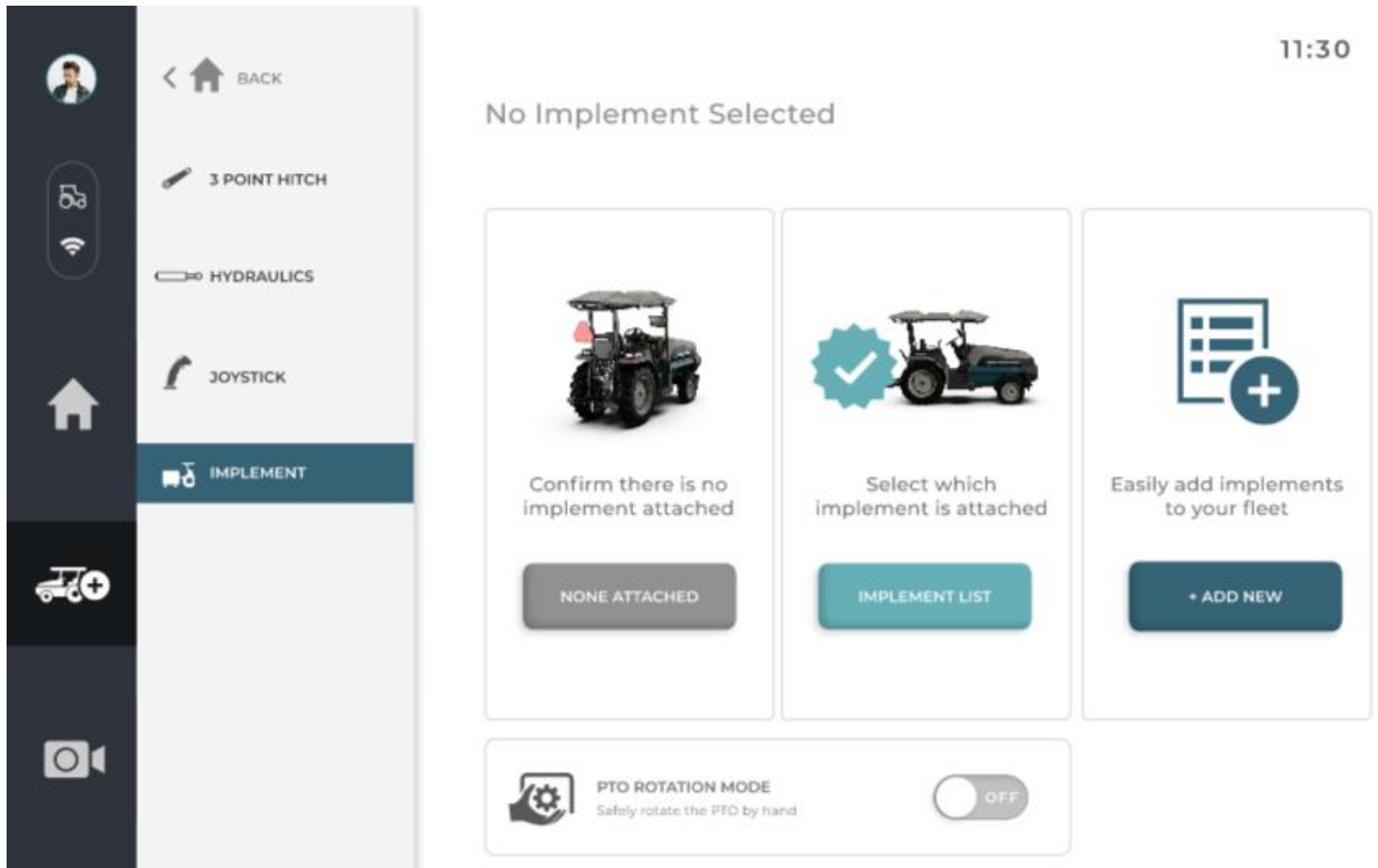
Once an implement is attached to the 3PT hitch or drawbar, ensure that the tractor drivetrain is disengaged, and the PTO is not running. Then slide the PTO shaft onto the tractor PTO. To remove ensure the implement is lowered and the tractor drivetrain is disengaged, then slide the shaft off the tractor PTO.

ES

Una vez que se conecta un implemento al enganche o barra de tiro 3PT, asegúrese de que el tren de transmisión del tractor esté desconectado y que la TDF no esté funcionando. Luego deslice el eje de la TDF en la TDF del tractor. Para quitar, asegúrese de que el implemento esté bajado y que el tren de transmisión del tractor esté desengrenado, luego deslice el eje fuera de la TDF del tractor.



PTO Shaft



Implement Directory

EN

The Implement Directory allows you to save & edit implement information for your tractors. This will allow the MK-V to track what kind of implement operation is being completed.

None Attached: Select this option if you are using the tractor without an implement.

Implement List: View your implements and select which one you're using for an operation.

Add New: Input implement information while in your equipment yard or out in the field.

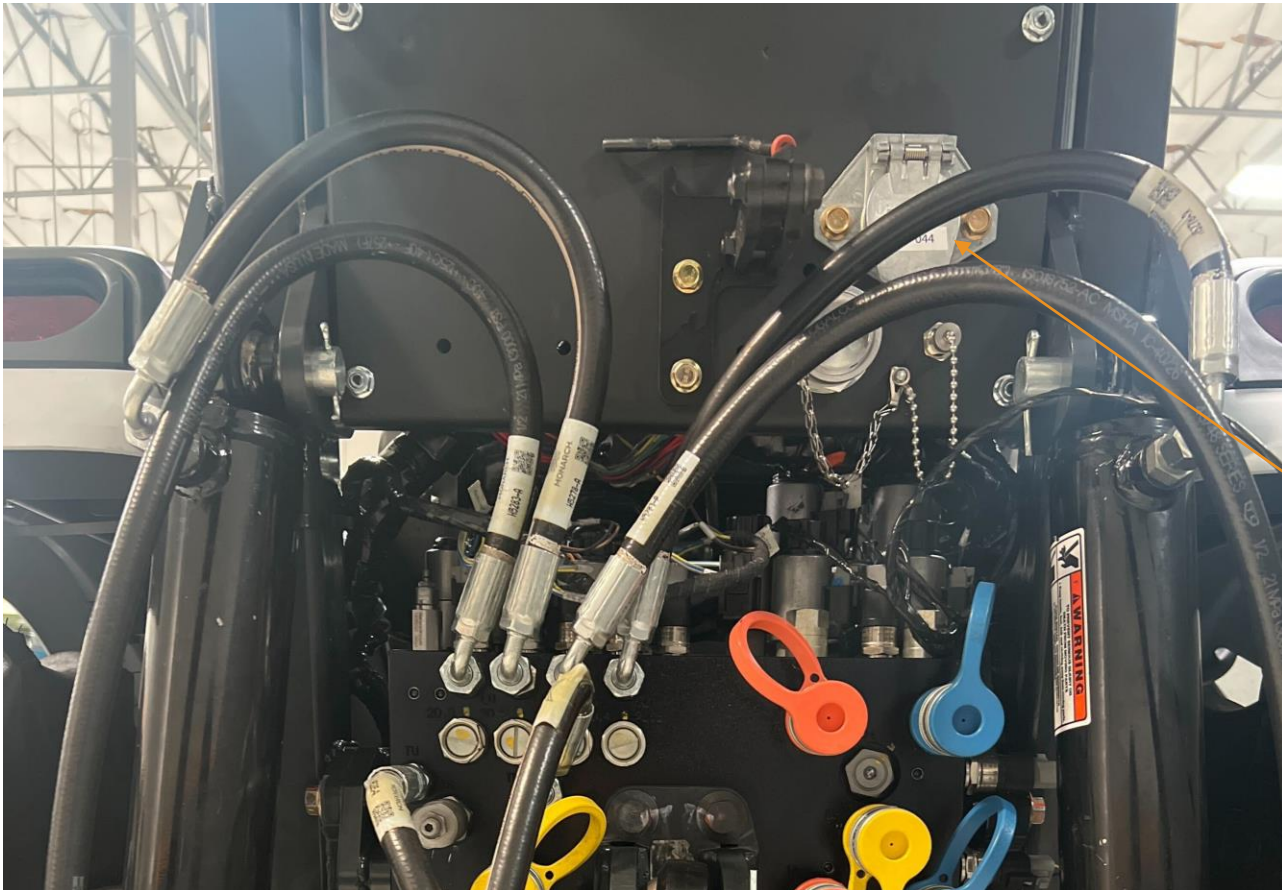
ES

El directorio de implementos le permite guardar y editar la información de los implementos de sus tractores. Esto permitirá que el MK-V rastree el tipo de operación del implemento que está siendo completado.

None Attached: Seleccione esta opción si utiliza el tractor sin implemento.

Implement List: Vea sus implementos y seleccione el que está utilizando para una operación.

Add New: Introduzca la información del implemento mientras se encuentra en el patio de equipos o en el campo.



**7-Pin
Trailer
Connector**

Control

EN

There are two types of electrical connections on the tractor, the 7-pin trailer connector and the exportable power. The 7-pin trailer connector is located on the rear of the tractor above the hydraulic ports. The exportable power is located in the **operators station** of the tractor and can be turned on and off through the Smart Screen settings.

ES

Hay dos tipos de conexiones eléctricas en el tractor, el conector de remolque de 7 pines y la energía exportable. El conector del remolque de 7 clavijas está ubicado en la parte trasera del tractor, arriba de los puertos hidráulicos. La potencia exportable se encuentra en la **estación del operador** del tractor y se puede encender y apagar a través de la configuración de la pantalla inteligente.



Wheels, Tires, & Weight



EN

The Monarch Tractor can be equipped with optional front ballast weights. When using a heavy implement it is recommended to use front ballast for best tractor performance.

ES

El tractor Monarch puede equiparse con contrapesos delanteros opcionales. Cuando utilice un implemento pesado, se recomienda utilizar lastre delantero para obtener el mejor rendimiento del tractor.

EN

The track width of the rear wheels can be adjusted to better accommodate the operating environment and implement used. When using a heavier, taller, or less stable implement it is recommended to adjust the rear tires to the widest setting possible to improve tractor stability. The track width of the rear tires can be adjusted by removing the tires and flipping them so the outside faces in. They can be further adjusted by removing the eight bolts on the outside and flipping the inside of the rim. In total there are four adjustable track widths as measured below:

- 36.0 in
- 40.6 in
- 43.9 in
- 48.4 in

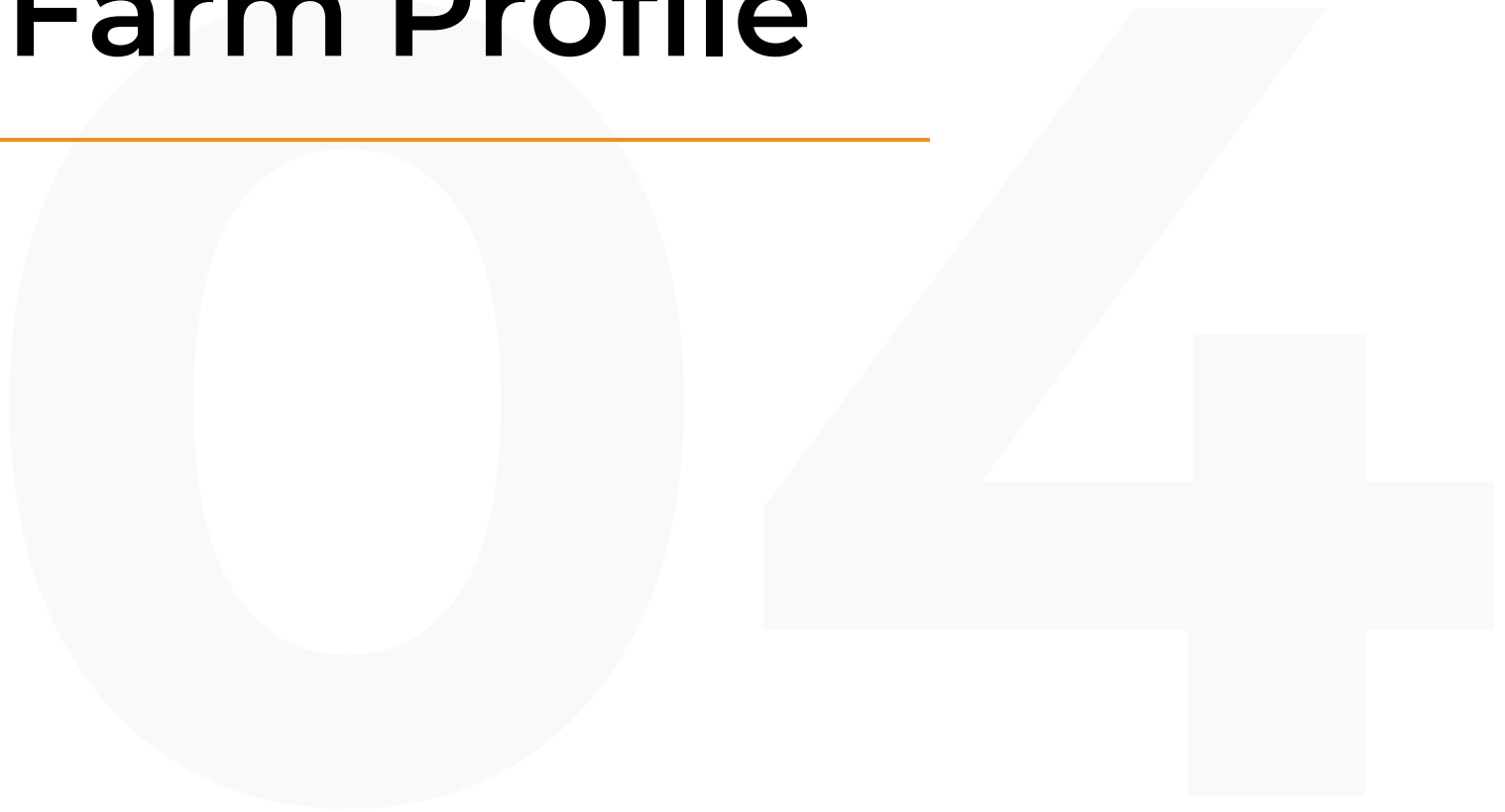
ES

El ancho de vía de las ruedas traseras se puede ajustar para adaptarse mejor al entorno operativo y al implemento utilizado. Cuando utilice un implemento más pesado, más alto o menos estable, se recomienda ajustar los neumáticos traseros a la configuración más amplia posible para mejorar la estabilidad del tractor. El ancho de vía de los neumáticos traseros se puede ajustar quitando los neumáticos y volteándolos para que el exterior quede hacia adentro. Se pueden ajustar aún más quitando los ocho pernos del exterior y volteando el interior de la llanta. En total, hay cuatro anchos de vía ajustables, como se mide a continuación:

- 36.0 in
- 40.6 in
- 43.9 in
- 48.4 in

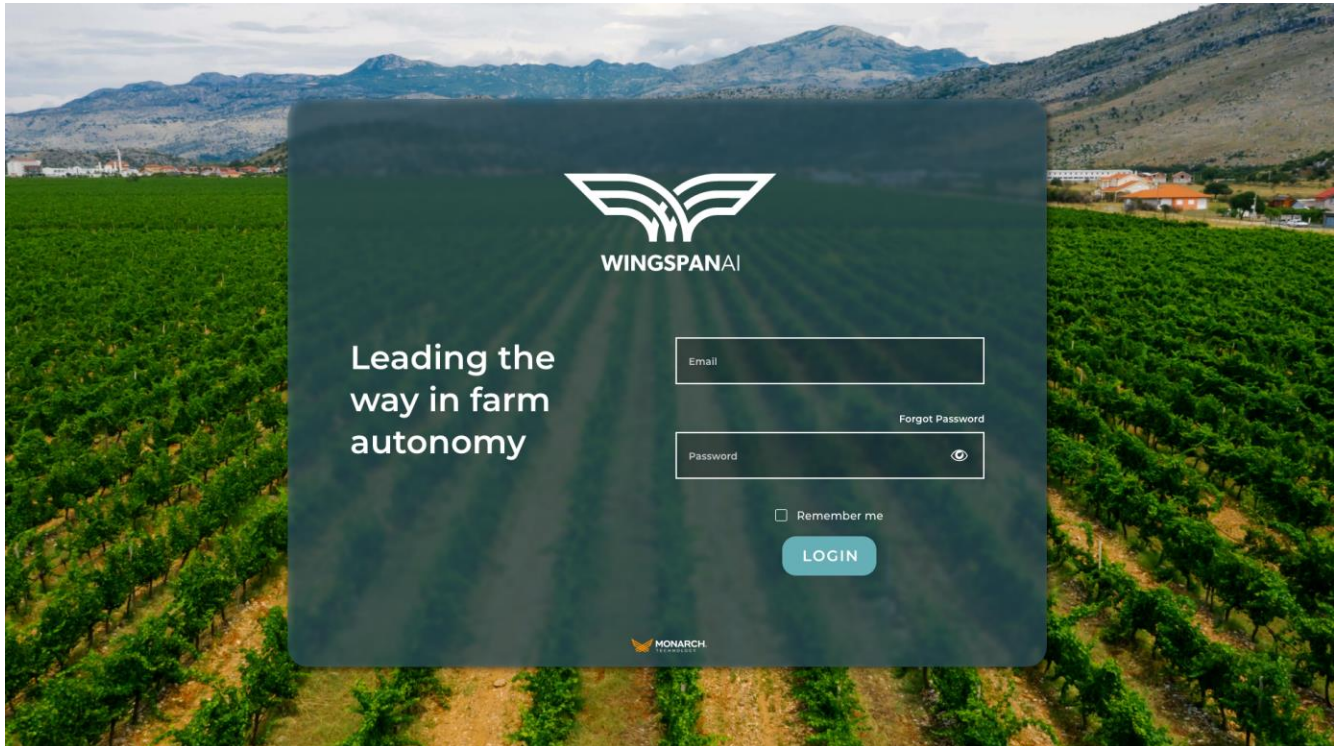


Farm Profile





Accessing WingspanAI (Web)



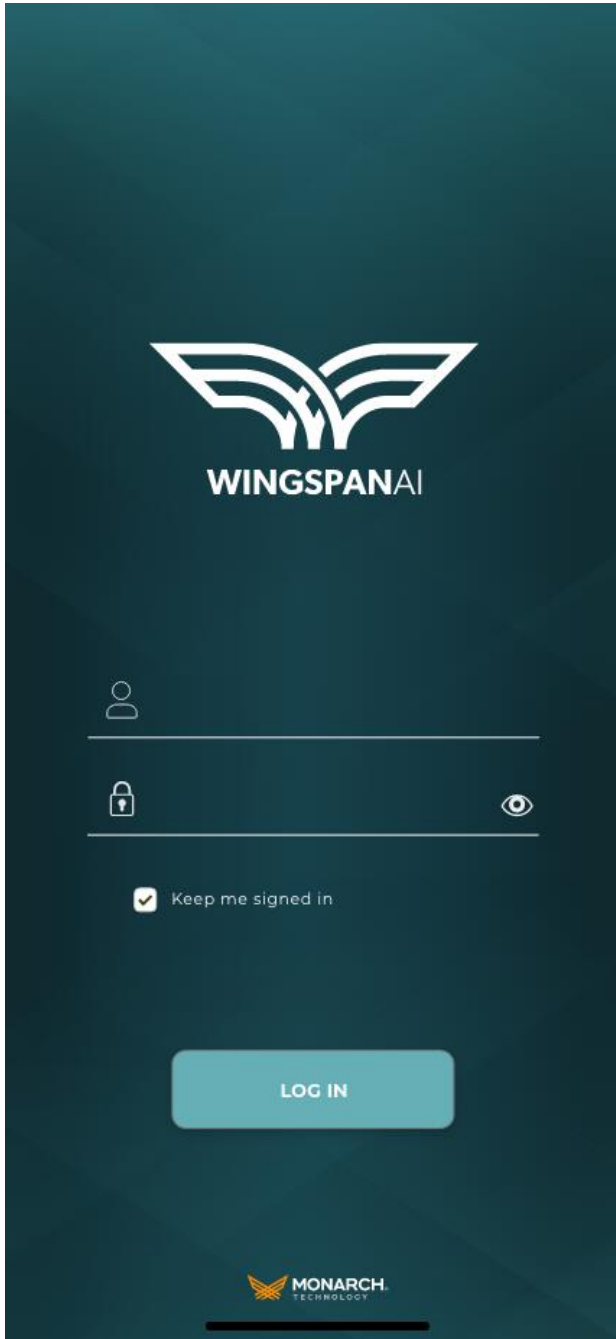
Login For the First Time

EN

- Farm Organization Administrator receives an email with a link to set their password for the first time.
- All other users subsequently added to WingspanAI will receive a link via email to set their password.
- Enter password twice (passwords must match, and follow security rules).
- Access will be provided upon setting the password.
- For optimal experience, use Google Chrome.

ES

- El administrador de la organización de la granja recibe un correo electrónico con un enlace para establecer su contraseña por primera vez.
- Todos los demás usuarios que se agreguen posteriormente al WingspanAI recibirán un enlace por correo electrónico para establecer su contraseña.
- Ingrese la contraseña dos veces (las contraseñas deben coincidir y seguir las reglas de seguridad).
- Se proporcionará acceso al establecer la contraseña.
- Para una experiencia óptima, use Google Chrome.



Login to the App

EN

- Open **Monarch App**. Tap the icon in your app list.
- Enter your email address.
- Enter your password.
- If you don't remember your password, click **Forgot Password**. Enter the attached email id to reset your password.
- Click **Keep me signed in** if you want the system to store your information.
- Click **Login**.
- Use Touch ID on Android/ Face ID on iOS for a shortcut.

ES

- Abra **la aplicación Monarch**. Toque el icono en su lista de aplicaciones.
- Introduzca su dirección de correo electrónico.
- Ingresa tu contraseña.
- Si no recuerda su contraseña, haga clic en Olvidé Mi Contraseña. Ingrese la identificación de correo electrónico adjunta para restablecer su contraseña.
- Haga clic en Mantenerme conectado si desea que el sistema almacene su información.
- Haga clic en Iniciar sesión.
- Use Touch ID en Android/ Face ID en iOS para un atajo.

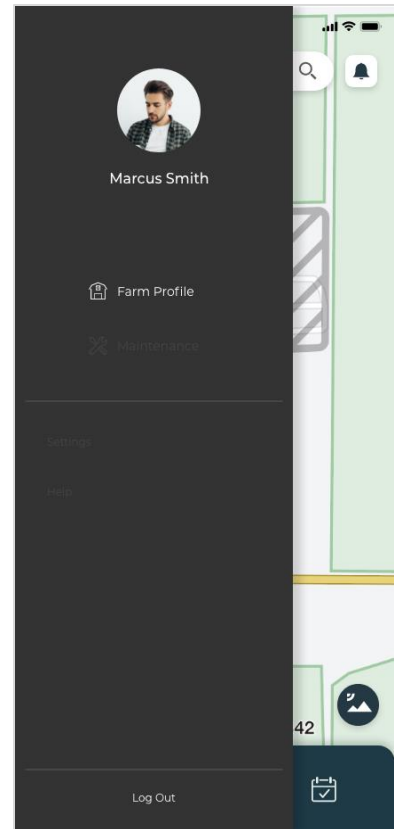


My Profile

Profile Page

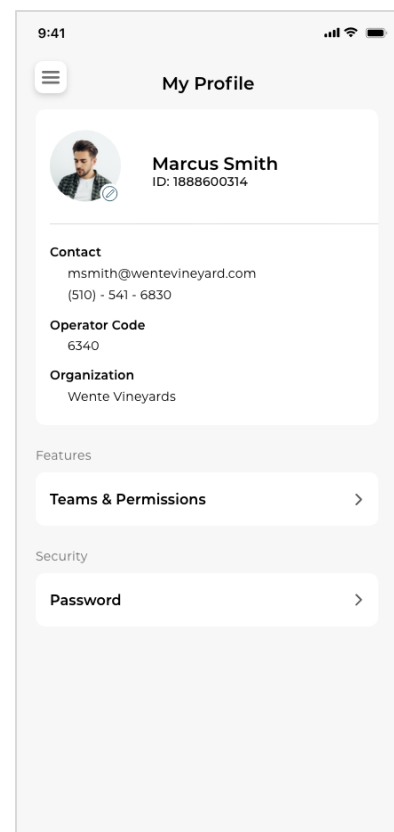
EN

- After Login, click on your **initials** in the top left corner to open your profile page.
- View your Personal information –
 - **Name**
 - **ID**
 - **Contact Info**
 - **Operator Code (Click to Unhide)**
 - **Organization**
- Click the edit icon under your initials to set/edit your profile picture.
- Click change password to change your password.
- View Teams you're a part of in the **Teams Section**.
- View the Permissions assigned to you in the **Permissions Section**.



ES

- Después de iniciar sesión, haga clic en sus **iniciales** en la esquina superior izquierda para abrir su página de perfil.
- Ver su información personal –
 - **Nombre**
 - **IDENTIFICACIÓN**
 - **Datos de contacto**
 - **Código de operador (haga clic para mostrar)**
 - **Organización**
- Haga clic en el icono de edición debajo de sus iniciales para configurar/editar su foto de perfil.
- Haga clic en cambiar contraseña para cambiar su contraseña.
- Vea los equipos de los que forma parte en la sección Equipos.
- Vea los Permisos que se le han asignado en la **Sección de Permisos**.





Notifications (Web)

Definition

EN

Notifications relate to the push notifications a user may receive based on the level of access granted to them (*refer to permissions section*). **Notifications** help in giving users real time updates about different aspects of the tractor fleet.

Notifications on Web

EN

Click on the [Notifications tab](#) in your profile. This opens the *Notification Manager* (This provides users with the ability to view their notifications).

- Use the toggle on the top right side of the screen to filter the type of notification.
- Click on a Notification type to view the list:
 - **Guardrails** (Human and Tractor Safety related notifications)
 - **Indicators** (Tractor Health related notifications)
 - **Tickets** (Service/Maintenance Tickets related notifications).

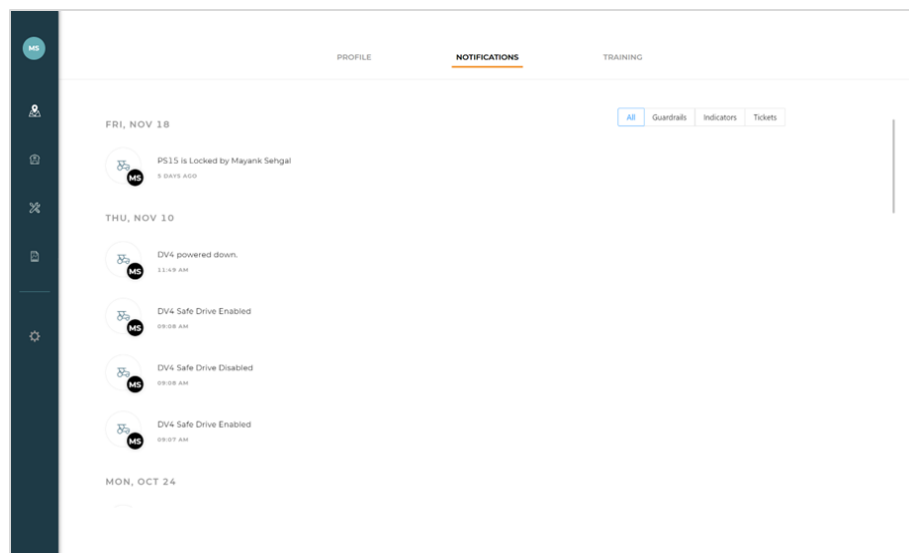
ES

Las notificaciones se relacionan con las notificaciones automáticas que un usuario puede recibir en función del nivel de acceso que se le otorgue (consulte la sección de permisos). **Las notificaciones** ayudan a brindar a los usuarios actualizaciones en tiempo real sobre diferentes aspectos de la flota de tractores.

ES

Haga clic en la pestaña [Notificaciones](#) en su perfil. Abre el Administrador de notificaciones (una sección del portal del cliente donde residen las notificaciones de un usuario y se puede interactuar con ellas).

- Utilice el interruptor en la parte superior derecha de la pantalla para filtrar el tipo de notificación.
- Haga clic en una notificación para interactuar con ella.
 - **Barandillas** (notificaciones relacionadas con la seguridad humana y del tractor)
 - **Indicadores** (notificaciones relacionadas con la salud del tractor)
 - **Billete** (Notificaciones relacionadas con Billetes de Servicio/Mantenimiento).





Notifications (Mobile)

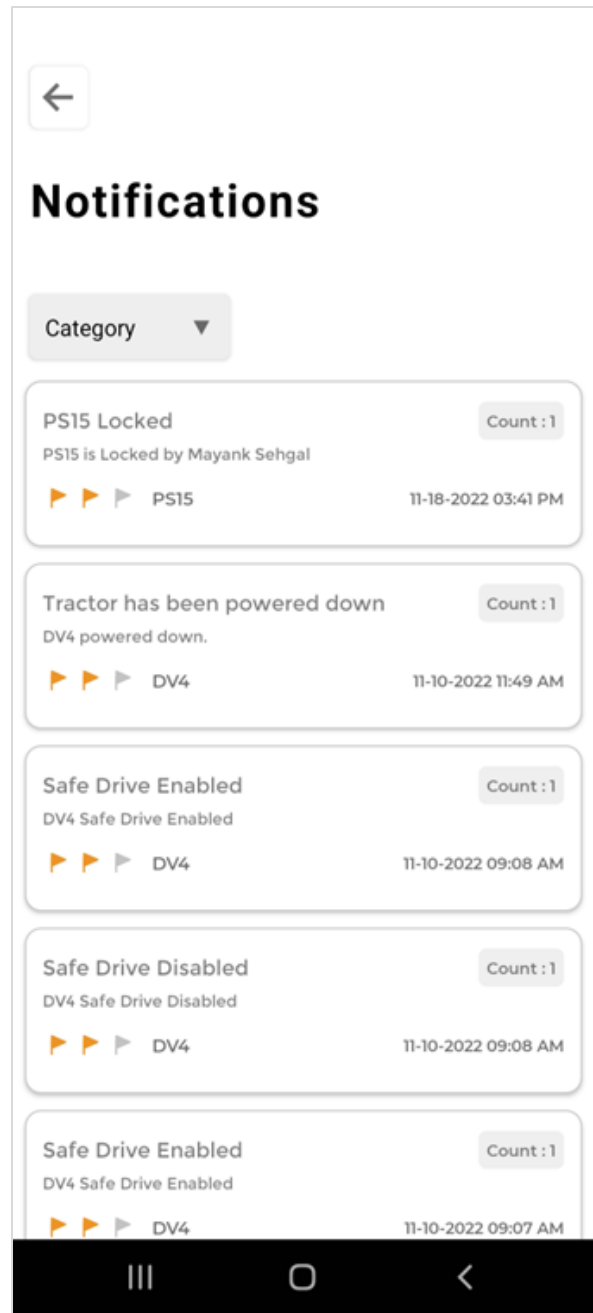
Notifications on Mobile

EN

- Open the Monarch mobile application.
- Enable **Push Notifications** when prompted by your operating system.
- Tap the **Bell Icon** next to the search bar.
- This opens the **Notification Manager**.
- Filter Notifications by category
- Scroll to view list of all historical notifications.

ES

- Abra la aplicación móvil Monarch.
- Habilite **las notificaciones automáticas** cuando lo solicite su sistema operativo.
- Presiona **el ícono de la campana** al lado de la barra de búsqueda.
- Esto abre el **Administrador de notificaciones**.
- Filtrar notificaciones por categoría
- Desplácese para ver la lista de todas las notificaciones históricas.





Definition

EN

This section relates to the farm organization's profile page on WingspanAI. It contains information specific to the farm organization and can be edited by the members of the farm organization with the appropriate permission (*refer to permissions*).

ES

Esta sección se relaciona con la página de perfil de la organización agrícola en el Portal del cliente de Monarch. Contiene información específica de la organización de la granja y puede ser editada por los miembros de la organización de la granja con el permiso adecuado (consulte los permisos).

View & Edit the Farm Page

EN

Click on the Farm tab under the Farm Profile to open Farm Profile Page.

- It comes pre-loaded with Farm Organization information – Farm Organization Name, Address, Total Acres, Electricity Rate & Diesel Cost.
- Click on the **Edit Icon** next to Farm Organization name to Edit Farm Profile details
- Click **Save** when done editing.

ES

Haga clic en la pestaña Granja debajo del Perfil de Granja para abrir la Página de Perfil de Granja.

- Viene precargado con información de la organización agrícola: nombre de la organización agrícola, dirección, acres totales, tarifa de electricidad y costo de diesel.
- Haga clic en **el ícono Editar** junto al nombre de la organización de la granja para editar los detalles del perfil de la granja
- Haga clic **en Guardar** cuando termine de editar.



FARM PERSONNEL FLEET IMPLEMENTS			
Q Search Directory		Filter Active	VIEWS
Employee	Email	Phone Number	Teams
AP abhishek pailawan	apailwan@monarchtractor.com		Maintenance, R&D Test team
AL Adam Landes	adam@wentetest.com		Maintenance, Tractor Operator, Dev Eng Admin ...
AL Adam Landes-Caballero	alandes@wentetest.com		Maintenance, Dev Eng Admin, R&D Test team
AM Akash Modi	amodi@wentetest.com		Maintenance, Dev Eng Admin, R&D Test team
AD Alan De La Garza Tamez	alan@wentetest.com		Maintenance, Dev Eng Admin
AM Alfonso Morales	alphonso@wentetest.com		Maintenance, Dev Eng Admin
AD Amogh Dixit	adixit@wentetest.com		Maintenance, Dev Eng Admin
AD Andy Duong			Maintenance, Dev Eng Admin
AR Angela Richards	angela@wentetest.com		Maintenance, Dev Eng Admin

Total: 214 employees

Search The Personnel Directory

EN

- This section relates to the directory of personnel on the farm organization. The directory can be edited, with features allowing users to add, edit and delete employees (*all these features are tied to a permission - see permissions section for more information*).
- Click on the **Personnel** tab under Farm Profile to open Personnel Directory.
- Use the search bar to search for an employee by name.
- Sort Employees in alphabetical order by clicking on Name.
- Toggle between active (employees currently working for the organization) and inactive employees (employees no longer working for the organization).

ES

- Esta sección se relaciona con el directorio de personal en la organización de la finca. El directorio se puede editar, con funciones que permiten a los usuarios agregar, editar y eliminar empleados (todas estas funciones están vinculadas a un permiso; consulte la sección de permisos para obtener más información).
- Haga clic en la pestaña **Personal** en Perfil de granja para abrir el Directorio de personal.
- Utilice la barra de búsqueda para buscar un empleado por su nombre.
- Ordene los empleados en orden alfabético haciendo clic en Nombre.
- Alterne entre empleados activos (empleados que trabajan actualmente para la organización) y empleados inactivos (empleados que ya no trabajan para la organización).



Employee	Email	Phone Number	Teams
AP abhishek pailawan	apailwan@monarchtractor.com		Mainten...
AL Adam Landes	adam@wentetest.com		Mainten...
AL Adam Landes-Caballero	alandes@wentetest.com		Mainten...
AM Akash Modi	amodi@wentetest.com		Mainten...
AD Alan De La Garza Tamez	alan@wentetest.com		Mainten...
AM Alfonso Morales	alphonso@wentetest.com		Mainten...
AD Amogh Dixit	adixit@wentetest.com		Mainten...
AD Andy Duong			Mainten...
AR Angela Richards	angela@wentetest.com		Mainten...

Total: 214 employees

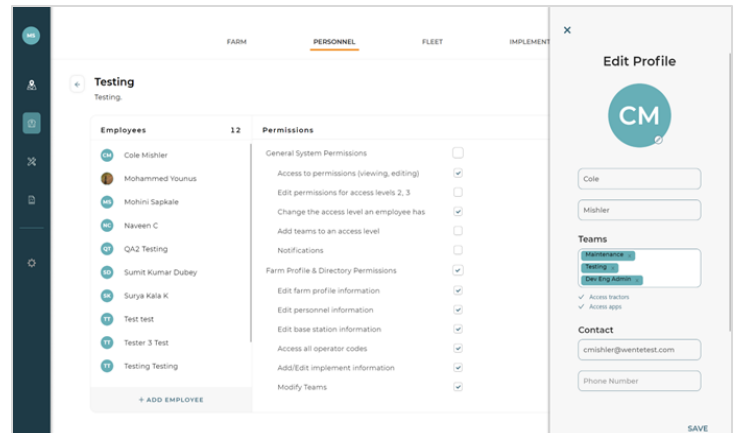
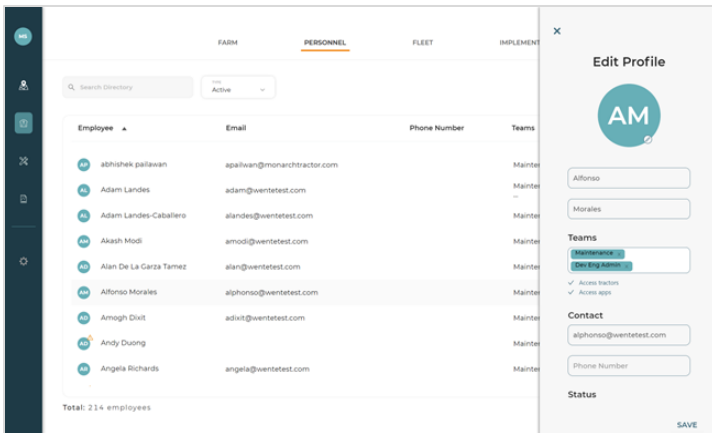
Add an Employee to your Organization

EN

- Only if the user has the appropriate permission to **add an employee** (refer to permissions section).
- Click on the **+** button at the bottom right corner of your screen.
- Enter Employee details:
 - *Required Details (First & Last Name, Team)*
 - *Optional Details (Email ID, Phone Number)*
- Click on the **create** button.
- **Note:** *Email ID is a required field if the Employee is to be given WingspanAI Access (**will be highlighted in case the field is missing**, and an employee is added to a team with the access permission).*

ES

- Solo si el usuario tiene el permiso apropiado para **agregar un empleado** (consulte la sección de permisos).
- Haga clic en el botón **+** en la esquina inferior derecha de su pantalla.
- Ingrese los detalles del empleado:
 - Detalles requeridos (nombre y apellido, equipo)
 - Detalles opcionales (ID de correo electrónico, número de teléfono)
- Haga clic en el botón **crear**.
- **Nota:** *El ID de correo electrónico es un campo obligatorio si el empleado debe tener acceso al WingspanAI (**se resaltaré en caso de que falte el campo** y se agregue un empleado a un equipo con el permiso de acceso).*



Edit an Employee in your Organization

EN

Only if the User has the permission to be able to **edit employees** (*refer to permissions section*) Edit an Employee through the Personnel Section:

- Find the Employee whose details you want to edit and click on their **Name**.
- Click **Edit** on the bottom right corner of the tab that opens up.
- **Edit** the required details.
- Click **Save**.

EN

Edit an Employee through the Teams Section:

- Click on the **Team** which the Employee is a part of.
- Find the Employee whose details you want to Edit and click on their **Name**.
- **Edit** the required details.
- Click **Save**.

ES

Solo si el Usuario tiene permiso para poder **editar empleados** (consulte la sección de permisos) Editar un Empleado a través de la Sección de Personal:

- Busque el empleado cuyos detalles desea editar y haga clic en su **nombre**.
- Haga clic en **Editar** en la esquina inferior derecha de la pestaña que se abre.
- **Edite** los detalles requeridos.
- Clic en **Guardar**.

ES

Edite un empleado a través de la sección Equipos:

- Haga clic en **el equipo** del que forma parte el empleado.
- Encuentre el Empleado cuyos detalles desea Editar y haga clic en su **Nombre**.
- **Edite** los detalles requeridos.
- Clic en **Guardar**.



The screenshot shows the 'PERSONNEL' tab in the Farm Profile. A table lists employees with columns for Name, Email, Phone Number, and Teams. A modal is open for editing an employee, showing fields for Name, Email, Phone Number, Status (set to 'Active'), and Teams (Maintenance, R&D Test team). A 'SAVE' button is at the bottom right of the modal.

Employee	Email	Phone Number	Teams
abhishek pailawan	apailwan@monarchtractor.com		Mainten...
Adam Landes	adam@wentetest.com		Mainten...
Adam Landes-Caballero	alandes@wentetest.com		Mainten...
Akash Modi	amodi@wentetest.com		Mainten...
Alan De La Garza Tamez	alan@wentetest.com		Mainten...
Alfonso Morales	alphonso@wentetest.com		Mainten...
Amogh Dixit	adixit@wentetest.com		Mainten...
Andy Duong			Mainten...
Angela Richards	angela@wentetest.com		Mainten...

Change an Employee's Activity Status

EN

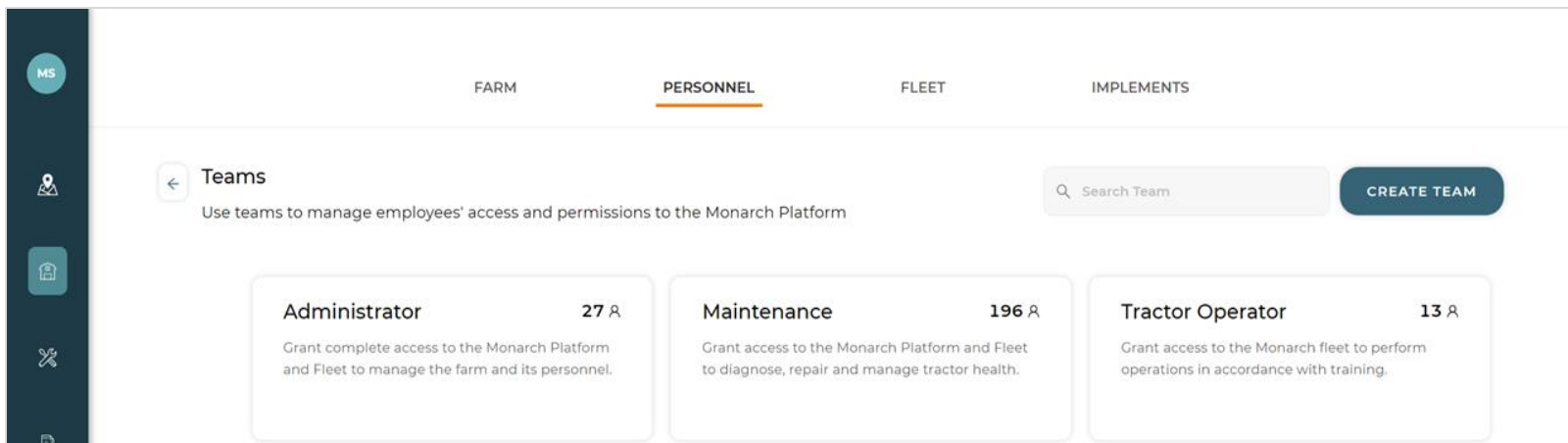
Only if the user has the appropriate permission to **edit an employee** (refer to permissions section).

- Find the Employee in either the personnel directory, on through their team and click on their name.
- Click Edit on the bottom right corner of the tab that opens up.
- Change Employee status
 - **Active -> Inactive** – To revoke an employee's access to your organization on WingspanAI.
 - **Inactive -> Active** – To reinstate an inactive employee's access to your organization on WingspanAI.
- Click **Save**.

ES

Solo si el usuario tiene el permiso adecuado para **editar un empleado** (consulte la sección de permisos).

- Encuentre al empleado en el directorio de personal, a través de su equipo y haga clic en su nombre.
- Haga clic en Editar en la esquina inferior derecha de la pestaña que se abre.
- Cambiar estado de empleado
 - **Activo -> Inactivo** – para revocar el acceso de un empleado a su organización en el WingspanAI.
 - **Inactivo -> Activo** – para restablecer el acceso de un empleado inactivo a su organización en el Portal del cliente de Monarch.
- Clic en **Guardar**.



Default Teams & Search

EN

This section relates to the directory of Teams in the farm organization. Employees in the organization are structured into teams and can be assigned permissions as a team.

There are **5 default teams** (that cannot be deleted) that are available to an Organization – **Administrators, Maintenance, Tractor Operators – Basic, Tractor Operators – Autonomy & Farm Supervisors**. The directory of teams can be edited, with features allowing users to create, edit and delete teams (*all these features are tied to a permission - see permissions section for more information*)

- Click on the **View Teams** button under the Personnel section of Farm Profile to open Teams Directory.
- Team Cards are visible with Descriptions about each Team.
- Use the search bar to search for a Team by name.

ES

Esta sección se relaciona con el directorio de Teams en la organización de la granja. Los empleados de la organización están estructurados en equipos y se les pueden asignar permisos como equipo.

Hay **5 equipos predeterminados** (que no se pueden eliminar) que están disponibles para una organización – **Administrador, Mantenimiento, Operadores de Tractores, y Supervisores de agrícola y autonomía**. El directorio de equipos se puede editar, con funciones que permiten a los usuarios crear, editar y eliminar equipos (*todas estas funciones están vinculadas a un permiso; consulte la sección de permisos para obtener más información*)

- Haga clic en el botón **Ver equipos** en la sección Personal del perfil de la granja para abrir el Directorio de equipos.
- Las tarjetas de equipo son visibles con descripciones sobre cada equipo.
- Utilice la barra de búsqueda para buscar un equipo por nombre.



Teams

Create a New Team

EN

- Only if the user has the appropriate permission to **Create new teams** (refer to permissions section).
- Click on the **Create Team** button in the teams directory page.
- Enter Team Name & Description (Required Information).
- You may choose to add employees to the team at this step (optional and can be done at a later stage).
- Click **Save**.

ES

- Solo si el usuario tiene el permiso adecuado para **crear nuevos equipos** (consulte la sección de permisos).
- Haga clic en el botón **Crear equipo** en la página del directorio de equipos.
- Ingrese el nombre y la descripción del equipo (información requerida).
- Puede elegir agregar empleados al equipo en este paso (opcional y se puede hacer en una etapa posterior).
- Clic en **Guardar**.

Duplicate Tractor Operator?

Use teams to manage employee's access and permissions to the Monarch Platform.

0/110

Migrate all employees to new team

CANCEL
SAVE

Create a Team from a pre-existing team

EN

- Click on the Team which you would like to **duplicate**. This opens the Team's page.
- Click on the **[...]** button on the top right corner of the screen, and then click **Duplicate Team**.
- Enter Team Name & Description (Required Information).
- You may choose to add employees to the team at this step (optional and can be done at a later stage), or simply migrate the employees from the existing team.
- Click **Save**.

ES

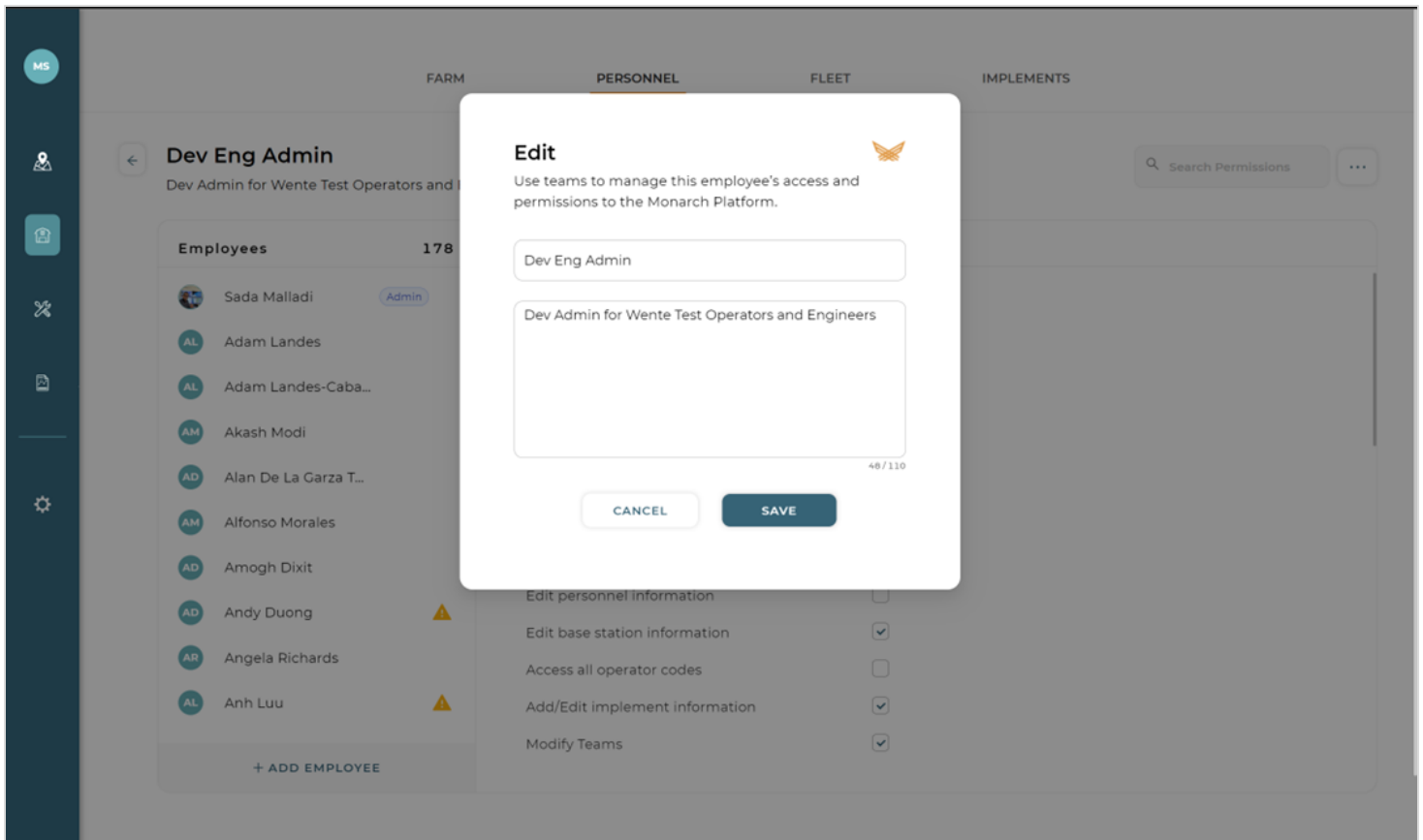
- Haga clic en el equipo que desea **duplicar**. Esto abre la página del Equipo.
- Haga clic en el botón **[...]** en la esquina superior derecha de la pantalla y luego haga clic en **Duplicar equipo**.
- Ingrese el nombre y la descripción del equipo (información requerida).
- Puede elegir agregar empleados al equipo en este paso (opcional y se puede hacer en una etapa posterior), o simplemente migrar a los empleados del equipo existente.
- Clic en **Guardar**.

Create a New Team

Use teams to manage employees' access and permissions to the Monarch Platform.

0/110

CANCEL
SAVE



Edit a Team

EN

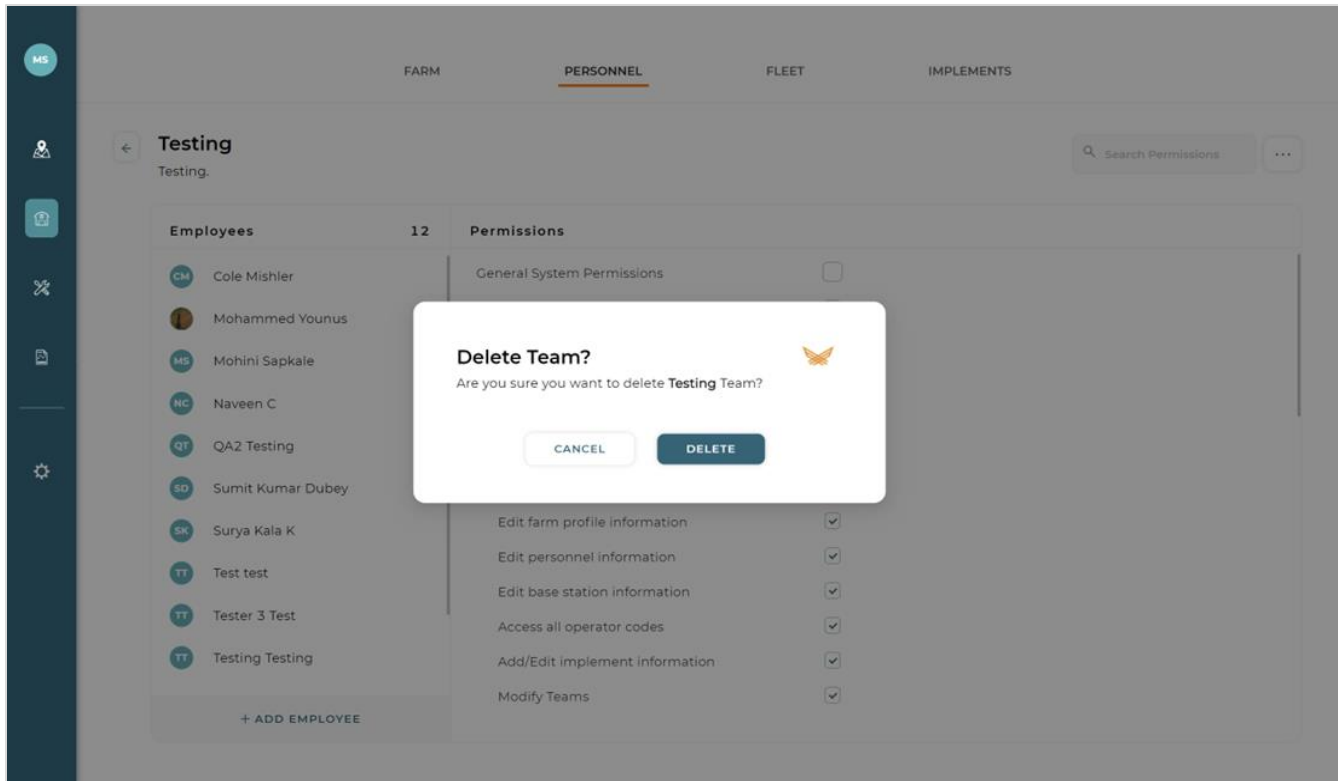
Only if the user has the appropriate permission to **Edit teams** (refer to permissions section).

- Click on the **Team Card** of the team you want to edit in the teams directory page.
- This opens up the Team details page.
- Click on the **[...]** button on the top right corner of the screen, and then click **Edit Team**.
- Edit the team's name and description and click **Save**.
- You may choose to add additional employees to the team at this step by clicking on the **+Add Employee** button and selecting the employee by name.

ES

Solo si el usuario tiene el permiso adecuado para **editar equipos** (consulte la sección de permisos).

- Haga clic en **La Tarjeta de Equipo** del equipo que desea editar en la página del directorio de equipos.
- Esto abre la página de detalles del equipo.
- Haga clic en el botón **[...]** en la esquina superior derecha de la pantalla y luego haga clic en **Editar equipo**.
- Edite el nombre y la descripción del equipo y haga clic en **Guardar**.
- Puede optar por agregar empleados adicionales al equipo en este paso haciendo clic en el botón **+ Agregar empleado** y seleccionando al empleado por su nombre.



Delete a Team

EN

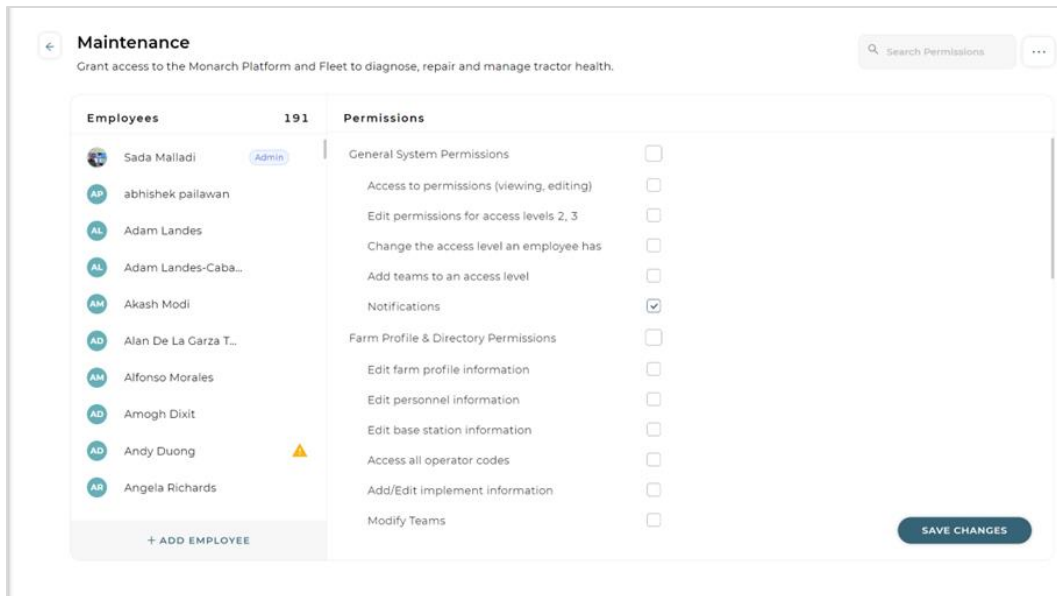
Only if the user has the appropriate permission to **Edit Teams** (refer to *permissions section*).

- Click on the **Team Card** of the team you want to delete in the teams directory page. (Note: User cannot delete the default teams – **Administrator, Maintenance & Tractor Operators**)
- This opens up the Team details page.
- Click on the **[...]** button on the top right corner of the screen, and then click **Delete Team**.
- A pop-up will ask you if you are sure you want to delete the selected team.
- Click on **Delete**.

ES

Solo si el usuario tiene el permiso adecuado para **Editar Equipos** (consulte la sección de permisos).

- Haga clic en **La Tarjeta de Equipo** del equipo que desea eliminar en la página del directorio de equipos. (Nota: el usuario no puede eliminar los equipos predeterminados: **Administrador, Mantenimiento y Operadores de Tractores**)
- Esto abre la página de detalles del equipo.
- Haga clic en el botón **[...]** en la esquina superior derecha de la pantalla y luego haga clic en **Eliminar equipo**.
- Una ventana emergente le preguntará si está seguro de que desea eliminar el equipo seleccionado.
- Haga clic en **Eliminar**.



Description

EN

Permissions enable different parts of functionality of WingspanAI. Different users have different levels of access and functionality, based on the permissions assigned to them. Permissions are assigned to a team level i.e., all team members of a certain team have the same set of permissions. Note: Users can be part of multiple teams enabling multiple sets of functionality of WingspanAI.

ES

Los Permisos habilitan diferentes partes de la funcionalidad del WingspanAI. Los diferentes usuarios tienen diferentes niveles de acceso y funcionalidad, según los permisos que se les asignen. Los permisos se asignan a un nivel de equipo, es decir, todos los miembros de un determinado equipo tienen el mismo conjunto de permisos. Nota: Los usuarios pueden formar parte de varios equipos que permiten varios conjuntos de funciones del Portal del cliente.

Assign Permissions to a Team

EN

Only users with the appropriate permissions can assign permissions to a team.

Upon creation of a team, a yellow banner shows up at the bottom right corner of the team card, asking the user to finish setting up team permissions

- Click on the team card.
- Assign permissions by checking them off.
- Permissions can be assigned in groups as well.
- Click **Save Changes**.

ES

Solo los usuarios con los permisos adecuados pueden asignar permisos a un equipo.

Tras la creación de un equipo, aparece un cartel amarillo en la esquina inferior derecha de la tarjeta del equipo, que le pide al usuario que termine de configurar los permisos del equipo.

- Haga clic en la tarjeta del equipo.
- Asigne permisos marcándolos.
- Los permisos también se pueden asignar en grupos.
- Haga clic en **Guardar Cambios**.



Permissions

Edit a Team's Permissions

EN

Only users with the appropriate permissions can assign permissions to a team.

- Click on the Team card of the Team whose permissions you want to edit.
- Select or deselect permissions using the checkboxes provided.
- To confirm the changes, click the back button on the team name.

ES

Sólo los usuarios con los permisos adecuados pueden asignar permisos a un equipo.

- Haga clic en la tarjeta del Equipo cuyos permisos desea editar.
- Seleccione o anule la selección de permisos utilizando las casillas de verificación proporcionadas.
- Para confirmar los cambios, haga clic en el botón Atrás del nombre del equipo.

The screenshot shows the 'Administrator' permissions page in the Monarch Tractor interface. The page is under the 'PERSONNEL' tab and shows a list of employees and a list of permissions with checkboxes.

Employees	27	Permissions
Sada Malladi	Admin	General System Permissions
Craig Johnson		Access to permissions (viewing, editing)
Danny Beck		Edit permissions for access levels 2, 3
David Kahn		Change the access level an employee has
Eashaan Gunapati		Add teams to an access level
George Karavaras		Notifications
Jeff Kleeschulte		Farm Profile & Directory Permissions
Jeff Goodwin		Edit farm profile information
John Isaacson		Edit personnel information
kamala0987 kuruva		Edit base station information
		Access all operator codes
		Add/Edit implement information
		Modify Teams

Buttons: + ADD EMPLOYEE, SAVE CHANGES



Permissions

View a User's Permissions

EN

Only users with the appropriate permissions can view a user's list of assigned permissions (*refer to permissions section*)

- Find the user whose permissions you want to view.
- Click on their name.
- Click on the **See more** button.
- Scroll down to view the list of permissions assigned to that user.

ES

Sólo los usuarios con los permisos adecuados pueden ver la lista de permisos asignados a un usuario (consulte la sección de permisos)

- Busque el usuario cuyos permisos desea ver.
- Haga clic en su nombre.
- Haga clic en el botón Ver más.
- Desplácese hacia abajo para ver la lista de permisos asignados a ese usuario.

The screenshot displays the 'PERSONNEL' section of the Monarch Tractor interface. On the left, a user profile card for 'abhishek pailawan' (ID: 9970678859) is shown, including contact information and an operator code. The main content area is titled 'Teams & Permissions' and includes a sub-header 'Use teams to manage this employee's access and permissions to the Monarch Platform.' Below this, there are two sections: 'Maintenance' (with a description: 'Grant access to the Monarch Platform and Fleet to diagnose, repair and manage tractor health.') and 'R&D Test team' (with a description: 'Top Performers'). The 'Permissions' section is expanded, showing a list of permissions with checkmarks indicating they are granted:

- Operational Permissions
 - Log onto tractor
 - Use direct connect
- Fleet health & Maintenance Permissions
 - Resolve a ticket
 - View historic error codes
 - View maintenance details of an error code (countermeasures)



Permissions

Categories of Permissions

EN

Permissions allow a **level of customization of experience** to the different users on a farm organization. On a high level, the permissions that enable different parts of functionality for different teams are broken into certain categories to be able to group similar permissions quickly. The categories are as follows:

- General System Permissions
- Farm Profile & Directory Permissions
- Operational Permissions
- Fleet Health & Maintenance Permissions
- Analytics Permissions
- Access Permissions

Note: The Access permissions refer to the access of WingspanAI (Mobile and Web). Any user granted these permissions would have their email contact information become a required field.

ES

Los permisos permiten un **nivel de personalización de la experiencia** para los diferentes usuarios en una organización de granja. En un alto nivel, los permisos que habilitan diferentes partes de la funcionalidad para diferentes equipos se dividen en ciertas categorías para poder agrupar permisos similares rápidamente. Las categorías son las siguientes:

- Permisos Generales del Sistema
- Perfil de Granja y Permisos de Directorio
- Permisos Operativos
- Permisos de Salud y Mantenimiento de la Flota
- Permisos de Análisis
- Permisos de Acceso

Nota: Los permisos de Acceso se refieren al acceso del Tractor Monarch y WingspanAI (Móvil y web). Cualquier usuario al que se le concedieran estos permisos tendría su información de contacto de correo electrónico como un campo obligatorio.

General System Permissions	<input checked="" type="checkbox"/>
Access to permissions (viewing, editing)	<input checked="" type="checkbox"/>
Edit permissions for access levels 2, 3	<input checked="" type="checkbox"/>
Change the access level an employee has	<input checked="" type="checkbox"/>
Add teams to an access level	<input checked="" type="checkbox"/>
send notifications	<input checked="" type="checkbox"/>
Farm Profile & Directory Permissions	<input checked="" type="checkbox"/>
Edit farm profile information	<input checked="" type="checkbox"/>
Edit personnel information	<input checked="" type="checkbox"/>
Edit base station information	<input checked="" type="checkbox"/>
Access all operator codes	<input checked="" type="checkbox"/>
Add/Edit implement information	<input checked="" type="checkbox"/>
Modify Teams	<input checked="" type="checkbox"/>
Edit Tractor Information	<input checked="" type="checkbox"/>
Access Map Maker	<input checked="" type="checkbox"/>
Operational Permissions	<input checked="" type="checkbox"/>
Log onto tractor	<input checked="" type="checkbox"/>
Use direct connect	<input checked="" type="checkbox"/>
Use Auto Drive: Routines, Live Command	<input checked="" type="checkbox"/>
Fleet health & Maintenance Permissions	<input checked="" type="checkbox"/>
Edit a ticket (change severity level, equipment, tags, description)	<input checked="" type="checkbox"/>
Resolve a ticket	<input checked="" type="checkbox"/>
View historic error codes	<input checked="" type="checkbox"/>
View maintenance details of an error code (countermeasures)	<input checked="" type="checkbox"/>
Begin an update	<input checked="" type="checkbox"/>
Create / View tickets	<input checked="" type="checkbox"/>
Search & filter tickets	<input checked="" type="checkbox"/>
View all tractors' diagnostics & details	<input checked="" type="checkbox"/>
View generic details of an error code (issue, severity level, date/time, error code, affected functionality, description)	<input checked="" type="checkbox"/>
Initiate Battery Swap Mode	<input checked="" type="checkbox"/>
Analytics Permissions	<input checked="" type="checkbox"/>
View historic operations in analytics	<input checked="" type="checkbox"/>
Download and share reports	<input checked="" type="checkbox"/>
Access Permissions	<input checked="" type="checkbox"/>
Access Monarch Tractors	<input checked="" type="checkbox"/>
Access Monarch Apps	<input checked="" type="checkbox"/>



The screenshot shows the 'Fleet' tab in the Farm Profile interface. It features a search bar, a dropdown menu for 'Products' (set to 'Tractor'), and a table of tractor records. A detailed view for tractor 'PS9' is shown on the right, including its status, health status, hour meter, software version, and battery details.

Name	Status	Health Status	Hour Meter	Software Version
PS9	ONLINE	OK	392 hours	2022.04.10.24
DV2	AVAILABLE	OK	351 hours	2022.04.11.15
PS10	AVAILABLE	OK	193 hours	2022.04.11.22
PV2	AVAILABLE	OK	2 hours	2022.04.11.18
PV4	AVAILABLE	OK	1 hours	2022.04.11.09
PS13	DISCONNECTED	OK	141 hours	2022.04.11.16
PS12	FAULTY	OK	66 hours	2022.04.10.21
PV3	FAULTY	OK	0 hours	2022.04.11.15
DV1	OFF	OK	3 hours	2022.04.10.18

Total: 20 tractors

Tractor Details for PS9:
 Name: PS9, Hour Meter: 392 hours
 Software Version: 2022.04.10.24, PIN: SAMPLEPINAPS11009
 Battery Details: Name: PS9, Hour Meter: 184 Hours
 Base Station Details: Station: BaseStation3, PIN: [redacted]

Description

EN

Fleet tab under Farm Profile is the section where a user (*with appropriate permissions – refer to the permissions section*) can manage the Monarch Products (Tractors, Batteries & Base Stations) owned by a farm organization.

ES

La pestaña Flota en Perfil de granja es la sección donde un usuario (con los permisos apropiados; consulte la sección de permisos) puede administrar los productos Monarch (tractores, baterías y estaciones base) propiedad de una organización agrícola.

Tractors

EN

- Select the **Tractor** Option from the **Products** drop down list on the **Fleet** Tab.
- This displays a directory of Monarch Tractors owned by the farm organization, with relevant information – (Name, Health Status, Hour Meter, Software Version and Tractor Pin).
- The directory can be sorted by Name, Health Status and Hour Meter, and can be searched by Tractor Name.
- Click on a specific tractor for more details – connected base station, detailed health details with a link to diagnostics, and a link to a software update if available.
- **Tractor Name** can be edited using the **Edit Details** button.

ES

Seleccione la opción de **Tractor** de la lista desplegable **Productos** en la **pestaña Flota**.

Esto muestra un directorio de tractores Monarch propiedad de la organización agrícola, con información relevante (nombre, estado de salud, cronómetro, versión de software y PIN del tractor).

El directorio se puede ordenar por Nombre, Estado de salud y Contador de horas, y se puede buscar por Nombre del tractor.

Haga clic en un tractor específico para obtener más detalles: estación base conectada, detalles de salud detallados con un enlace a diagnósticos y un enlace a una actualización de software si está disponible.

El nombre del tractor se puede editar con el botón **Editar detalles**.



FARM PERSONNEL <u>FLEET</u> IMPLEMENTS			
Q Search Directory		PRODUCTS Battery	
Name	Hour Meter	PIN	
Battery 1	0 hours	12345678901	
Battery 5	0 hours	12345678905	
Battery 6	0 hours	12345678906	
Battery 8	0 hours	12345678908	
Battery 9	18 hours	12345678909	
Battery 1	23 hours	12345678910	
Battery 11	0 hours	12345678911	
Battery 12	0 hours	12345678912	
Battery 13	0 hours	12345678913	
Total: 14 batteries			

Batteries

EN

- Select the **Batteries** Option from the **Products** drop down list on the **Fleet** Tab.
- This displays a directory of Monarch Tractor fitted batteries owned by the farm organization, with relevant information – (Name, Battery Hour Meter, Connected Tractor, and Battery Pin).
- The directory can be searched by Name.

ES

- Seleccione la opción **Baterías** de la lista desplegable **Productos** en la **pestaña Flota**.
- Esto muestra un directorio de baterías instaladas en el tractor Monarch propiedad de la organización agrícola, con información relevante (nombre, cronómetro de la batería, tractor conectado y pin de la batería).
- El directorio se puede buscar por Nombre.



FARM PROFILE				
FARM		PERSONNEL	<u>FLEET</u>	IMPLEMENTS
<input type="text" value="Search Directory"/>		PRODUCTS Battery ▾		
Name	Hour Meter	PIN		
Battery 1	0 hours	12345678901		
Battery 5	0 hours	12345678905		
Battery 6	0 hours	12345678906		
Battery 8	0 hours	12345678908		
Battery 9	18 hours	12345678909		
Battery 1	23 hours	12345678910		
Battery 11	0 hours	12345678911		
Battery 12	0 hours	12345678912		
Battery 13	0 hours	12345678913		
Total: 14 batteries				

Base Stations

EN

Base Stations:

- Select the **Base Stations** Option from the **Products** drop down list on the **Fleet** Tab.
- This displays a directory of Monarch Tractor connected Base Stations owned by the farm organization, with relevant information – (Name and Base Station Pin).
- The directory can be searched by Name.
- Click on the Base Station name to open the popup tab on the right of your screen to edit the Base Station Name using the **Edit Details** button.

ES

Estaciones Base:

- Seleccione la opción **Estaciones Base** de la lista desplegable **Productos** en la **pestaña Flota**.
- Esto muestra un directorio de estaciones base conectadas a Monarch Tractor propiedad de la organización agrícola, con información relevante (nombre y PIN de la estación base).
- El directorio se puede buscar por Nombre.
- Haga clic en el nombre de la estación base para abrir la pestaña emergente a la derecha de su pantalla para editar el nombre de la estación base usando el botón **Editar detalles**.



Implement ID	Manufacturer	Model	Type
Agrimaster Yoyo 1500	Agrimaster	Yoyo 1500	Flail Mower
Bush Hog BH-215	Bush Hog	BH-215	Rotary Mower
Domries Disc	Domries	SN-2324	Disc
Land Pride Box Scraper	Land Pride	BB1272	Box Blade
Land Pride RCR1260	Land Pride	RCR1260	Rotary Mower
Nobill Triturator VK 115	Nobill	Triturator VK 115	Flail Mower
Rears 300 Gallon Pul Blast	Rears	Pul Blast 300 Gallon Narrow	Cannopy Sprayer
Schmeiser 4ft Seeder	Schmeiser	VD48PW	Seeder
Schmeiser 5ft Seeder	Schmeiser	VD60PW	Seeder
Schmeiser 6ft Seeder (4088)	Schmeiser	VD72PW	Seeder
Seeder	Schmeiser	VD48PW	Seeder
Tierre Lupo Revers 140	Tierre	Lupo Revers 140	Flail Mower
Visimo MM72	Visimo	MM72	Flail Mower

Description

EN

Implement Directory is the section where the farm organization can store all the data related to their owned tractor implements.

It specifically has a sub-section that pertains to settings of the implement that can be used during an Autodrive Operation.

ES

Directorio de Implementos es la sección donde la organización agrícola puede almacenar todos los datos relacionados con los implementos de tractor de su propiedad.

Específicamente tiene una sub-sección que se refiere a los ajustes del implemento que se puede utilizar durante una operación Autodrive.

Search Implement Directory

EN

- Click on **Implements** under the Farm Profile tab.
- This displays the Implement Directory, with relevant information on the farm organization's implements (Implement ID, Manufacturer, Model, Type).
- Implements can be searched by Implement ID using the search bar.
- Implements that have been made inactive can also be viewed using the active/inactive toggle.
- A **type** filter is also attached to the directory to toggle between implement types.

ES

- Haga clic en **Implementos** en la pestaña Perfil de la Granja.
- Esto muestra el Directorio de Implementos, con información relevante sobre los implementos de la organización de Granja (Implement ID, Manufacturer, Model, Type).
- Los aperos pueden buscarse por Implement ID utilizando la barra de búsqueda.
- Los aperos que se han desactivado también se pueden ver utilizando el conmutador activo/inactivo.
- El directorio también incluye un filtro de **tipo** para alternar entre los distintos tipos de aperos.



The screenshot displays the 'IMPLEMENTS' section of the Farm Profile interface. At the top, there are three summary cards: 'Total Registered' (13), 'Registered for Autonomy' (13), and 'Missing Information' (0). Below these is a search bar and filters for 'Status' (Active) and 'Type' (All). The main area contains a table of 13 implements, each with its ID, manufacturer, and model. A modal window on the right is open for adding a new implement, featuring input fields for Implement ID, Manufacturer, Model, Type, Attachment, and Dimensions (Height, Length, Width, Weight). A warning message is present below the weight field: 'The maximum weight is 1650 lbs for a 3 PF Hitch Attachment and 5300 lbs for Crawlers Attachment.' An 'Add Implement' button is at the bottom of the modal.

Implement ID	Manufacturer	Model
Agrimaster Yoyo 1500	Agrimaster	Yoyo 1500
Bush Hog BH-215	Bush Hog	BH-215
Domries Disc	Domries	SN-2324
Land Pride Box Scraper	Land Pride	BB1272
Land Pride RCR1260	Land Pride	RCR1260
Nobill Triturator VK T15	Nobill	Triturator VK T15
Rears 300 Gallon Pul Blast	Rears	Pul Blast 300 Gallon Narrow
Schmeiser 4ft Seeder	Schmeiser	VD48PW
Schmeiser 5ft Seeder	Schmeiser	VD60PW
Schmeiser 6ft Seeder (4088)	Schmeiser	VD72PW
Seeder	Schmeiser	VD48PW
Tierre Lupo Revers 140	Tierre	Lupo Revers 140
Visimo MM72	Visimo	MM72

Add an Implement to the Directory

EN

- Click on the **+** button on the bottom right corner of your screen.
- Input the required fields (Implement ID, Manufacturer, Model, Implement Type, Attachment and Dimensions).
- In case your implement is compatible with Autodrive operations, then input the required autonomy settings as well (Autonomy controls in & out of row).
- Click **Save**

ES

- Haga clic en el botón **+** en la esquina inferior derecha de la pantalla.
- Introduzca los campos necesarios (Implement ID, Manufacturer, Model, Implement Type, Attachment and Dimensions)
- En caso de que su implemento sea compatible con las operaciones Autodrive, introduzca también los ajustes de autonomía necesarios (Controles de autonomía dentro y fuera de la hilera).
- Haga clic en **Guardar**



> Autodrive Settings (optional)

These settings will act as your default operational settings. They can be updated while setting up an autonomous operation.

Edit Implements in Directory

EN

- Click on the Name of the Implement that you want to edit.
- Click on **Edit Details** to edit all details related to the Implement.
- Edit the required details.
- Click **Save**
- Click on **Autonomy Settings** to specifically edit only the autonomy settings – Important step in case some settings need to be changed based on the Operation Parameters
- Edit the required in-row & out-of-row details.
- Click **Save**.

ES

- Haga clic en el nombre del apero que desea editar.
- Haga clic en **Editar Detalles** para editar todos los detalles relacionados con el apero.
- Edite los detalles necesarios.
- Haga clic en **Guardar**.
- Haga clic en **Ajustes de Autonomía** para editar específicamente sólo los ajustes de autonomía - Paso importante en caso de que sea necesario cambiar algunos ajustes en función de los Parámetros de funcionamiento.
- Edite los detalles necesarios de dentro y fuera de la fila.
- Haga clic en **Guardar**.



Live Operations

05



Map Overview

Description

EN

Live Operations enables you to keep track of your Monarch fleet operations and can be accessed from Web and Mobile

ES

Live Operations le permite realizar un seguimiento de las operaciones de su flota Monarch y se puede acceder a él desde la web y el dispositivo móvil.



EN

Live Ops is centered around the map of your farm.

Farm Map: See the mapped out elements of your farm. The different types of map features are:

- **Farm Boundary (brown):** The boundary of your farm
- **Autonomy Boundary (white):** The zone within your farm that autodrive operations can take place. Autodrive will not work outside the geofenced zone.
- **Fields (green):** The different fields on your farm
- **Stay-off zones (blue):** Zones that the tractor needs to stay away from while operating. Ex: Electrical towers within your fields, buildings, etc)
- **Waypoints:** Important locations on your farm for ease of navigation. Ex: Charger location, etc.

ES

Live Ops se centra en el mapa de tu Granja.

Mapa de la Granja: Vea los elementos mapeados de su Granja. Los diferentes tipos de características del mapa son.

- **Límite de la Granja (marrón):** El límite de su Granja.
- **Límite de autonomía (blanco):** La zona dentro de su Granja en la que se pueden realizar operaciones de autodrive. Autodrive no funcionará fuera de la zona geocercada.
- **Campos (verde):** Los diferentes campos de tu Granja.
- **Zonas prohibidas (azul):** Zonas de las que el tractor debe mantenerse alejado mientras opera. Ej: torres eléctricas dentro de sus campos, edificios, etc)
- **Puntos de referencia:** Lugares importantes de su Granja para facilitar la navegación. Por ejemplo: ubicación del cargador, etc.



Map Overview

EN

Tractors: See the location, operating path and initials of the operator (if in use) for each tractor. Hover over the tractor to see more details like the tractor name, operating speed.

- **Legend:** The icon of the tractor changes to show you relevant information (*refer to the image*)
- **Path Details:** See the most recent path of the tractor with the color showing you the status (Manual, Autodrive) or click on the tractor to see the entire path of the operation so far. After clicking on the path, you can also see important alerts during the operation (*refer to image*)

Base Stations: View the location of your base station

The map also has other settings like zoom (+/- buttons), toggle views (satellite vs vector) and show/hide different map information

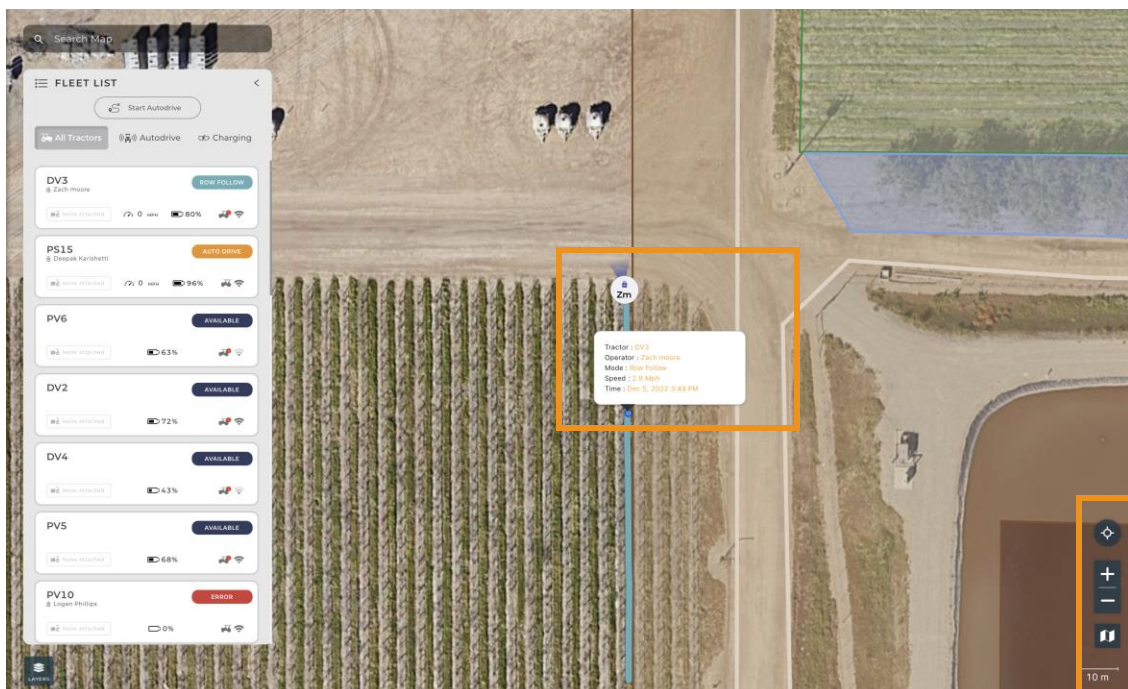
ES

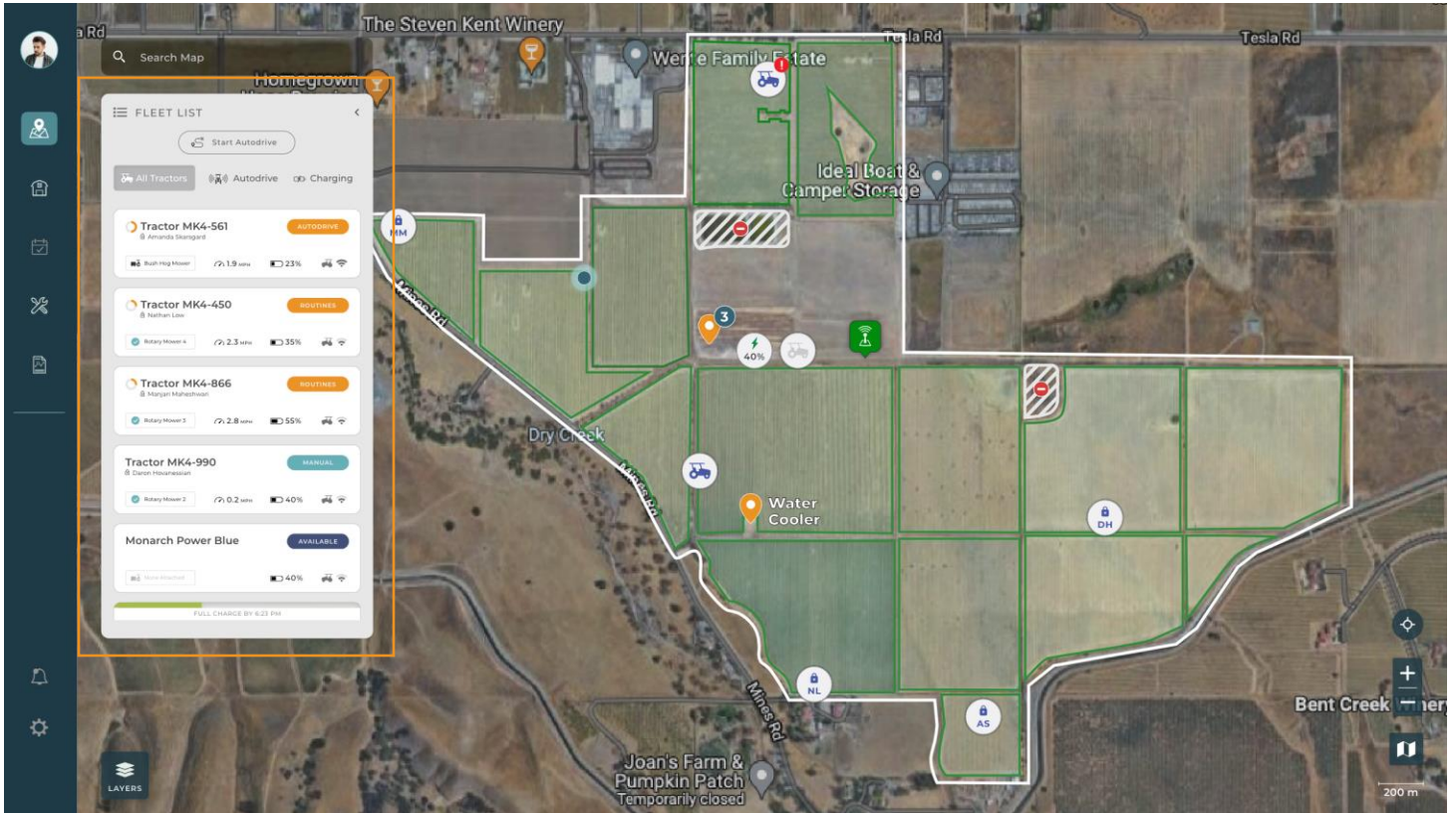
Tractores: Vea la ubicación, la trayectoria de funcionamiento y las iniciales del operador (si está en uso) de cada tractor. Pasa el ratón por encima del tractor para ver más detalles, como el nombre del tractor y la velocidad de funcionamiento.

- **Leyenda:** El icono del tractor cambia para mostrarle información relevante (consulte la imagen)
- **Detalles de la ruta:** Vea la ruta más reciente del tractor con el color que le muestra el estado (Manual, Autodrive) o haga clic en el tractor para ver toda la ruta de la operación hasta el momento. Después de hacer clic en el trayecto, también puede ver alertas importantes durante la operación (consulte la imagen)

Estaciones base: Vea la ubicación de su estación base

El mapa también tiene otros ajustes como zoom (botones +/-), alternar vistas (satélite vs vector) y mostrar/ocultar diferente información del mapa





EN

The fleet list is a summary of your Monarch fleet. By default, you can see all your tractors or choose to filter by tractors that are in Autodrive or Charging.

ES

La lista de flotas es un resumen de su flota Monarch. Por defecto, puede ver todos sus tractores o elegir filtrar por tractores que están en Autodrive o Cargando.



The screenshot displays the 'FLEET LIST' interface with a 'Start Autodrive' button at the top. Below are filter tabs for 'All Tractors', 'Autodrive', and 'Charging'. The list contains several tractor entries, each with a status indicator, name, operator, implement, speed, battery level, and connectivity icons.

Tractor Model	Status	Operator	Implement	Speed	Battery %	Connectivity
Tractor MK4-561	AUTODRIVE	Amanda Skarsgard	Bush Hog Mower	1.9 MPH	23%	Tractor, Wi-Fi
Tractor MK4-450	ROUTINES	Nathan Low	Rotary Mower 4	2.3 MPH	35%	Tractor, Wi-Fi
Tractor MK4-866	ROUTINES	Manjari Maheshwari	Rotary Mower 3	2.8 MPH	55%	Tractor, Wi-Fi
Tractor MK4-990	MANUAL	Daron Hovanessian	Rotary Mower 2	0.2 MPH	40%	Tractor, Wi-Fi
Monarch Power Blue	AVAILABLE		None Attached		40%	Tractor, Wi-Fi
Monarch Tractor SK-209	CHARGING		None Attached		40%	Tractor, Wi-Fi
Tractor MK4-001	ERROR		Sprayer Alkali 2		40%	Tractor, Wi-Fi, Error Icons
Tractor MK4-993	OFF					

EN

Visible is the tractor name, status, implement, battery percentage and health status.

The various tractor statuses are:

- **Available:** Tractor is not in use
- **Manual:** Tractor is being operated manually with an operator in the seat
- **Row Follow:** Tractor is operating in Row Follow
- **Autodrive:** Tractor is operating in Autodrive Routines
- **Off:** Tractor has been powered off
- **Service:** Locked out for service (*refer to maintenance lockout in Health & Service*)
- **Error:** There are one or more critical issues with this tractor that need to be addressed immediately

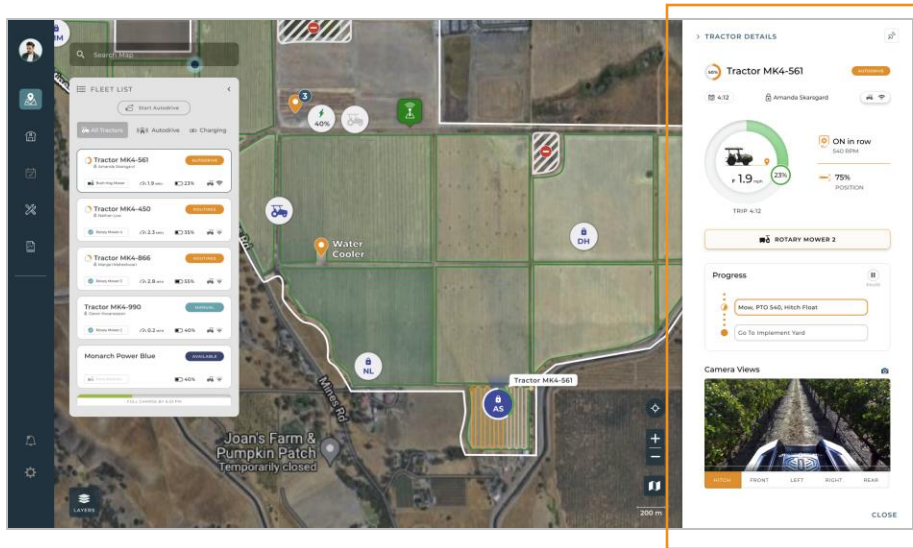
Based on the status you can see other relevant information such as ground speed, time to full charge, etc.

ES

Visible es el nombre del tractor, el estado, el implemento, el porcentaje de batería y el estado de salud.

Los distintos estados del tractor son.

- **Disponible:** El tractor no está en uso
- **Manual:** El tractor se está manejando manualmente con un operario en el asiento
- **Seguimiento de Fila:** El tractor está funcionando en seguimiento de fila
- **Autodrive:** El tractor está funcionando en Autodrive Rutinas
- **Apagado:** El tractor se ha apagado
- **Servicio:** Bloqueado para servicio (consulte Bloqueo para mantenimiento en Salud y servicio)
- **Error:** Hay uno o más problemas críticos con este tractor que deben solucionarse inmediatamente.
- En función del estado, puede ver otra información relevante, como la velocidad de avance, el tiempo hasta la carga completa, etc.



Operating Details

EN

Click on a tractor from the fleet list or on the map to see more details about your operation. Here you can:

View tractor information:

- Operator name
- Drive Mode
- Battery percentage
- Hours of operation in the day
- Health & Connectivity Status

View operation information

- Attached Implement Name (*refer to Implements in Farm Profile*)
- Speed
- PTO Status & RPM (*refer to implements in Farm Profile*)
- Gear (*refer to Basic Tractor Driving*)
- 3PT Mode (*refer to Implement Usage*)
- 3PT Height (*refer to Implement Usage*)
- Click on the desired camera view to ensure that the tractor and implement are operating as intended.

ES

Haga clic en un tractor de la lista de flotas o en el mapa para ver más detalles sobre su operación. Aquí puede:

Ver información del tractor:

- Nombre del operador
- Modo de conducción
- Porcentaje de batería
- Horas de funcionamiento en el día
- Estado de salud y conectividad

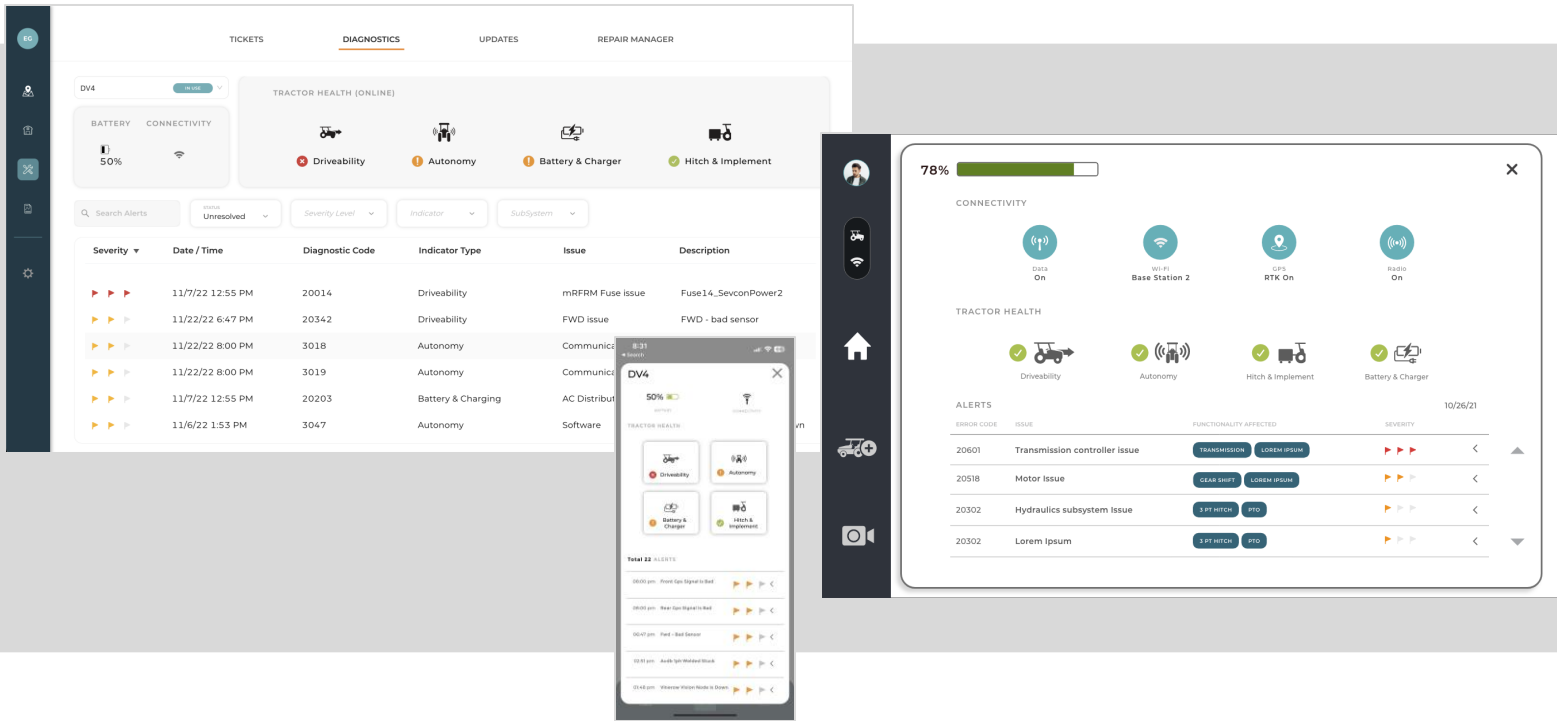
Ver información de funcionamiento

- Nombre del implemento conectado (consulte Implementos en el perfil de Granja)
- Velocidad
- Estado de la TDF y RPM (consulte Implementos en Perfil de Granja)
- Marcha (consulte Conducción básica del tractor)
- Modo 3PT (consulte Uso del implemento)
- Altura 3PT (consulte Uso de implementos)
- Haga clic en la vista de cámara deseada para asegurarse de que el tractor y el implemento funcionan según lo previsto.



Health & Maintenance





Description

EN

The Fleet Indicators are a summary of the health of your Monarch Tractor. The fleet indicators can be accessed from any platform:

Smart Screen: Click on the tractor health & connectivity icon above the Home tab.

Mobile App: Click on the tractor health & connectivity icon in the fleet list or tractor details.

Web Portal: Go to Maintenance > Diagnostics or click on the tractor health & connectivity icon when viewing details about a specific tractor in Live Ops or Farm Profile.

ES

Los indicadores de Flota son un resumen de la salud de su tractor Monarch. Se puede acceder a los indicadores de la flota desde cualquier plataforma:

Pantalla inteligente: haga clic en el ícono de estado y conectividad del tractor arriba de la pestaña Inicio.

Aplicación móvil: haga clic en el ícono de salud y conectividad del tractor en la lista de flotas o en los detalles del tractor.

Portal web: Vaya a Mantenimiento > Diagnóstico o haga clic en el ícono de salud y conectividad del tractor cuando vea detalles sobre un tractor específico en Live Ops o Farm Profile.



The screenshot shows a dashboard for a tractor (DV4) with tabs for TICKETS, DIAGNOSTICS (selected), UPDATES, and REPAIR MANAGER. A summary box titled 'TRACTOR HEALTH (ONLINE)' displays four indicators: Driveability (red X), Autonomy (yellow exclamation mark), Battery & Charger (yellow exclamation mark), and Hitch & Implement (green checkmark). Below this is a search bar and filter options for Status (Unresolved), Severity Level, Indicator, and SubSystem. A table lists the following alerts:

Severity	Date / Time	Diagnostic Code	Indicator Type	Issue	Description
▶▶▶	11/7/22 12:55 PM	20014	Driveability	mRFRM Fuse issue	Fuse14_SevconPower2
▶▶▶	11/22/22 6:47 PM	20342	Driveability	FWD issue	FWD - bad sensor
▶▶▶	11/22/22 8:00 PM	3018	Autonomy	Communication	Front GPS signal is bad
▶▶▶	11/22/22 8:00 PM	3019	Autonomy	Communication	Rear GPS signal is bad
▶▶▶	11/7/22 12:55 PM	20203	Battery & Charging	AC Distribution issue	ACDB not ON
▶▶▶	11/6/22 1:53 PM	3047	Autonomy	Software	Vinerow vision node is down

Health Summary & Error Codes

EN

Indicator types are used to give you a quick summary on the health of your tractor by the type of error:

Drivability: Issues related to manually driving the tractor

Autonomy: Issues related to using Autodrive or Operator Assist Modes

Battery & Charger: Issues with the battery or charging capabilities.

Hitch & Implement: Issues related to operating an implement, including 3PT Hitch, PTO, Hydraulics, etc.

ES

Los tipos de indicadores se utilizan para brindarle un resumen rápido del estado de su tractor según el tipo de error:

Capacidad de conducción: problemas relacionados con la conducción manual del tractor

Autonomía: problemas relacionados con el uso de los modos Autodrive o de asistencia del operador

Batería y cargador: problemas con la batería o capacidades de carga.

Enganche e implemento: problemas relacionados con el funcionamiento de un implemento, incluido el enganche 3PT, la toma de fuerza, el sistema hidráulico, etc.



TICKETS
DIAGNOSTICS
UPDATES
REPAIR MANAGER

DV4 IN USE

TRACTOR HEALTH (ONLINE)

✘ Driveability

! Autonomy

! Battery & Charger

✔ Hitch & Implement

BATTERY CONNECTIVITY

50%

Q Search Alerts

STATUS
Unresolved
Severity Level
Indicator
SubSystem

Severity	Date / Time	Diagnostic Code	Indicator Type	Issue	Description
▶▶▶	11/7/22 12:55 PM	20014	Driveability	mRFRM Fuse issue	Fuse14_SevconPower2
▶▶▶	11/22/22 6:47 PM	20342	Driveability	FWD issue	FWD - bad sensor
▶▶▶	11/22/22 8:00 PM	3018	Autonomy	Communication	Front GPS signal is bad
▶▶▶	11/22/22 8:00 PM	3019	Autonomy	Communication	Rear GPS signal is bad
▶▶▶	11/7/22 12:55 PM	20203	Battery & Charging	AC Distribution issue	ACDB not ON
▶▶▶	11/6/22 1:53 PM	3047	Autonomy	Software	Vinerow vision node is down

Severity Levels

EN

The severity level tells you the criticality of the issue and are defined as follows:

Level 1: Minor issue that is not affecting tractor operation.

Level 2: Some functionality of your tractor is limited but the tractor is usable.

Level 3: Critical Issue. No functionality, risk of complete failure or safety hazard.

Best practices with severity level:

Level 1: Continue operating but address at the end of the operation.

Level 2: Use caution when operating and address issue as soon as possible.

Level 3: Stop operating and address immediately to avoid permanent damage.

ES

El nivel de gravedad indica la criticidad del problema y se define de la siguiente manera:

Nivel 1: Problema menor que no afecta al funcionamiento del tractor.

Nivel 2: Algunas funciones del tractor están limitadas, pero el tractor se puede utilizar.

Nivel 3: Problema crítico. Sin funcionalidad, riesgo de fallo completo o peligro para la seguridad.

Mejores prácticas con nivel de severidad:

Nivel 1: Continuar operando pero abordar al final de la operación.

Nivel 2: tenga cuidado al operar y aborde el problema lo antes posible.

Nivel 3: Deje de operar y aborde de inmediato para evitar daños permanentes.



Fleet Indicators

Other Error Code Details

EN

Besides the Indicator Type & Severity Level, each error code has information to help understand, diagnose, and resolve errors. By clicking on an error code, you can see the following information:

- Date/Time that it first came up
- Severity Level & Indicator Type
- Issue Type: What the issue is related to (Communications, Hydraulics, etc.)
- Description: Details of the error
- Functionality Affected: Which functionality is compromised
- Countermeasure*: How to resolve the error

* We are working to share as many countermeasures as possible to enable anyone to fix issues with their tractor and more will be shared over time. If you have any questions, contact Monarch Support.

ES

Además del tipo de indicador y el nivel de gravedad, cada código de error tiene información para ayudar a comprender, diagnosticar y resolver errores. Al hacer clic en un código de error, puede ver la siguiente información:

- Fecha/hora en que apareció por primera vez
- Nivel de gravedad y tipo de indicador
- Tipo de problema: con qué está relacionado el problema (comunicaciones, hidráulica, etc.)
- Descripción: Detalles del error
- Funcionalidad afectada: qué funcionalidad está comprometida
- Contramedida*: Cómo resolver el error

* Estamos trabajando para compartir tantas contramedidas como sea posible para permitir que cualquier persona solucione problemas con su tractor y se compartirán más con el tiempo. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el soporte de Monarch.

The screenshot shows the 'DIAGNOSTICS' tab in the Monarch Tractor interface. It features a 'TRACTOR HEALTH (ONLINE)' section with indicators for Driveability (red), Autonomy (yellow), and Battery & Charger (yellow). Below this is a table of alerts with columns for Severity, Date/Time, Diagnostic Code, Indicator Type, and Issue. A detailed view for Error Code 20014 is shown on the right, including its severity level (Level 3), indicator type (Driveability), issue (mRFRM Fuse issue), description (Fuse14_SevconPower2), and functionality affected (TRACTOR IMMOBILIZED). A 'CREATE A TICKET' button is also visible.

Severity	Date / Time	Diagnostic Code	Indicator Type	Issue
▶▶▶	11/7/22 12:55 PM	20014	Driveability	mRFRM Fuse issue
▶▶▶	11/8/22 4:44 PM	3012	Autonomy	Sensors
▶▶▶	11/22/22 6:47 PM	20342	Driveability	FWD issue
▶▶▶	11/22/22 8:30 PM	20352	Driveability	Tractor Pump Issue
▶▶▶	11/22/22 8:35 PM	20517	Driveability	Throttle issue
▶▶▶	11/7/22 12:55 PM	20203	Battery & Charging	AC Distribution issue



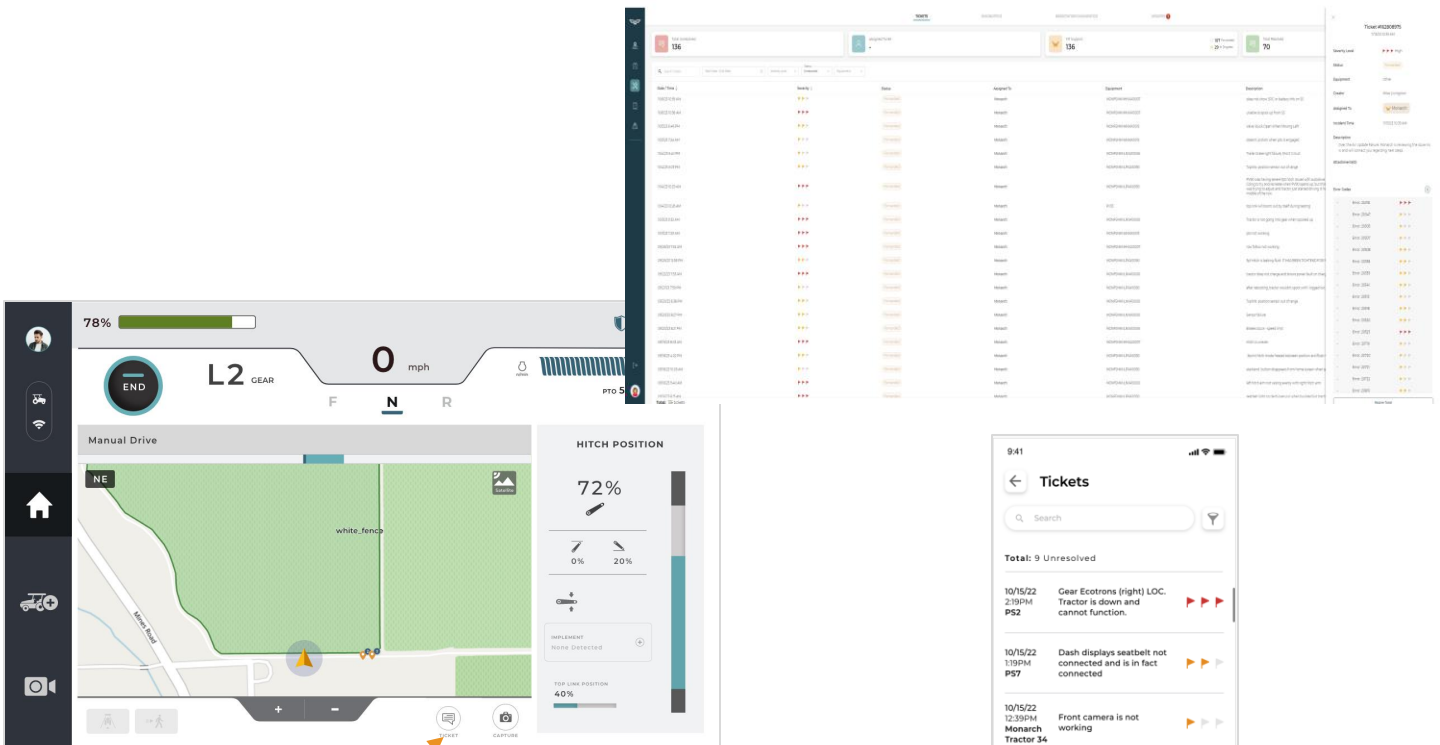
Description

EN

Fleet tickets are a means to help your maintenance team report, track and resolve any service or maintenance issues with your fleet on your farm. Additionally, to report issues to Monarch Support, a fleet ticket must be shared to help the Monarch team to diagnose and resolve the issue.

ES

Los tickets de flota son un medio para ayudar a su equipo de mantenimiento a informar, rastrear y resolver cualquier problema de servicio o mantenimiento con su flota en su granja. Además, para informar problemas al soporte de Monarch, se debe compartir un ticket de flota para ayudar al equipo de Monarch a diagnosticar y resolver el problema.



Creating a Ticket

EN

A Ticket can be created from Smart Screen, Mobile, or Web by clicking on the **ticket icon** or the **"+" icon** in the **Tickets page**.

ES

Se puede crear un Billete desde Smart Screen, Móvil o Web haciendo clic en el **icono del billete** o en el icono **"+"** en la **página de Billetes**.



Creating a Ticket (cont.)

EN

To create a ticket you must enter the following details and click "Send" or "Save".

- Select the relevant equipment
- Enter a description of the issue

Additionally, you can:

- Increase the severity level for more critical issues
- Indicate if the tractor is operational
- Input the date and time of incident
- Assign the ticket to a member on your team
- Select tags related to the issue
- Attach any photos or videos that help in understanding the issue

ES

Para crear un ticket, debe ingresar los siguientes detalles y hacer clic en "Enviar" o "Guardar". Además, puedes:

- Seleccione el equipo relevante
- Introduce una descripción del problema

Además, puedes:

- Aumente el nivel de gravedad para problemas más críticos
- Asigne el ticket a un miembro de su equipo
- Seleccionar etiquetas relacionadas con el problema
- Adjunte fotos o videos que ayuden a comprender el problema.

×

Create a Ticket

Severity Level *
▼

Assigned To *
▼

Ben Gatten

Equipment *
▼

Incident Time *
🗓

02-09-2024 12:43 PM

Description *

0 / 500

Tags

CAMERAS

HITCH

PTO

DRIVEABILITY

AUTONOMY

CHARGING

SCREENS

CONTROLS

Tractor Operational

Yes No

Attachments (0)

+



Creating a Ticket (cont.)

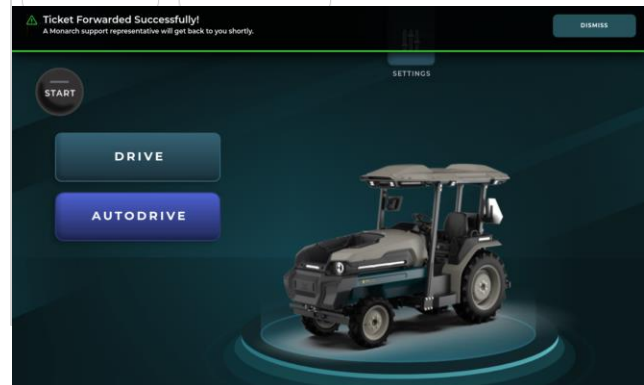
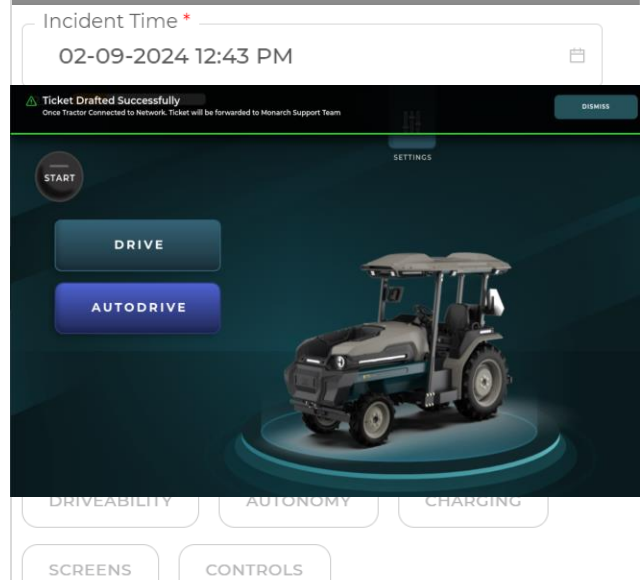
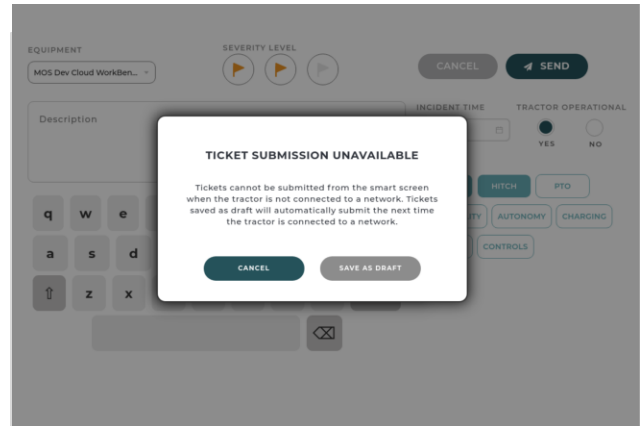
EN

To create a fleet ticket from the smart screen you must have connectivity. If connectivity is unavailable you will receive 2 options:

- Cancel the ticket
- Save the ticket as a draft and auto submit once the tractor is connected

Additionally, you can:

- Create the ticket from another connected application (i.e., Wingspan, MobileApp)



ES

Para crear un ticket, debe ingresar los siguientes detalles y hacer clic en "Enviar" o "Guardar". Además, puedes:

- Seleccione el equipo relevante
- Introduce una descripción del problema

Además, puedes:

- Aumente el nivel de gravedad para problemas más críticos
- Asigne el ticket a un miembro de su equipo
- Seleccionar etiquetas relacionadas con el problema
- Adjunte fotos o videos que ayuden a comprender el problema.



The screenshot displays the 'Fleet Tickets' management interface. At the top, there are summary cards for 'Total Forwarded' (136), 'Total Resolved' (70), and 'Total Opened' (29). Below this is a table of tickets with columns for Date/Time, Severity, Status, Assigned To, Equipment, and Description. A detailed view of ticket #22005866 is shown on the right, including its severity level (High), status (Forwarded), equipment (MONARCH UPLA0000), creator (Ethan Casapet), assigned to (Monarch), incident time (09/20/23 12:24 PM), and a detailed description of the issue. The description mentions 'PVD was having severe 3pt hitch issues with autohitch on P16 and the tractor took off an autohitch with a human in the way...'. Below the description are tags, attachments, and a list of error codes.

Viewing, Updating, and Resolving

EN

Fleet tickets are automatically forwarded to Monarch for review and resolution. Monarch will comment on all tickets confirming the ticket has been successfully received.

Monarch may require more information to diagnose an issue. Requests for more information are made via comments on each ticket.

When Monarch begins working on a ticket you will see the status change from forwarded to in progress. Once a ticket is completed the status will change to resolved.

You will receive a notification in Wingspan and the MobileApp when Monarch comments on or resolves a ticket.

ES

Todos los boletos se pueden ver desde el móvil o la web. De manera predeterminada, ve todos los tickets no resueltos. Busque, filtre u ordene para limitar sus resultados.

Vea información como la fecha/hora de creación, la gravedad y la descripción o haga clic para ver más detalles, como los errores no resueltos, los archivos adjuntos y los comentarios.

A medida que se diagnostica un problema y su equipo de mantenimiento lo soluciona, los tickets se pueden actualizar para reflejar la información más precisa. Haga clic en editar boleto para cambiar cualquier detalle.

Además, puede ver cualquier actualización, cambio de estado o agregar comentarios a un ticket en la sección de comentarios.



Escalating to Monarch Support

EN

If an issue with your Monarch equipment is not resolvable by your team, you can send the ticket to Monarch support for help in resolving the issue.

Before sending a ticket to Monarch Support, please ensure that all the details (Severity, description, etc.) are updated and add any additional details in the description when necessary. This will help Monarch Support better serve you.

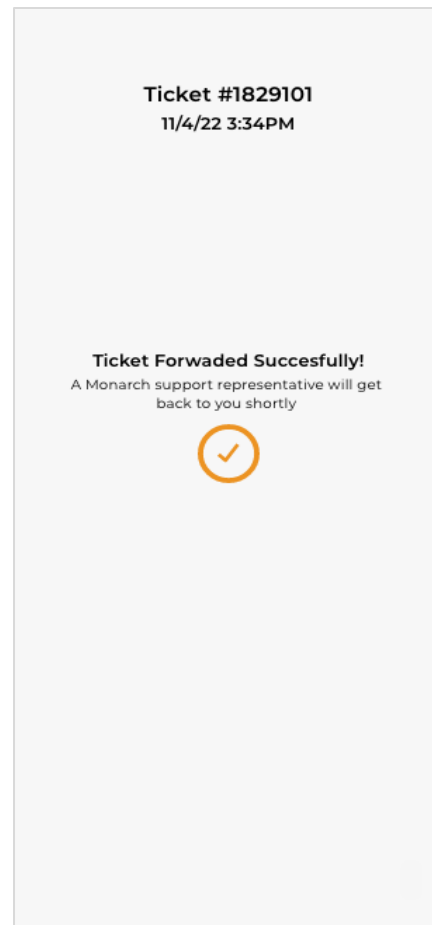
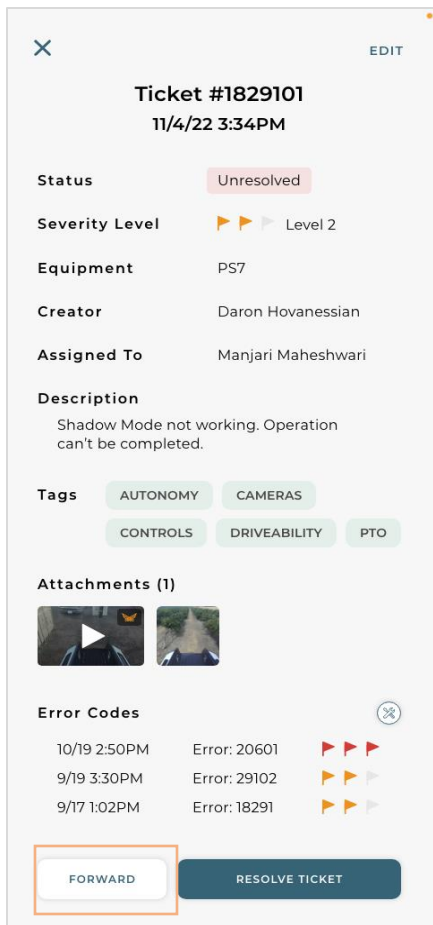
To send a ticket to Monarch, click on the **"Forward"** button and confirm. Once received the Monarch Support team will reach out to you and resolve your issue as soon as possible.

ES

Si su equipo no puede resolver un problema con su equipo Monarch, puede enviar el ticket al soporte de Monarch para obtener ayuda para resolver el problema.

Antes de enviar un ticket a Monarch Support, asegúrese de que todos los detalles (gravedad, descripción, etc.) estén actualizados y agregue cualquier detalle adicional en la descripción cuando sea necesario. Esto ayudará a Monarch Support a brindarle un mejor servicio.

Para enviar un ticket a Monarch, haga clic en el botón **"Reenviar"** y confirme. Una vez recibido, el equipo de soporte de Monarch se comunicará con usted y resolverá su problema lo antes posible.





Over the Air Updates

Description

EN

Monarch will regularly push Over the air (OTA) software updates with new features, improvements, and minor fixes. This update is received via the internet on your farm and should be downloaded on your tractor to access the latest version. Tractors can be updated only via the **Web App** or Smart Screen.

ES

Monarch lanzará regularmente actualizaciones de software por aire (OTA) con nuevas funciones, mejoras y correcciones menores. Esta actualización se recibe a través de Internet en su granja y debe descargarse en su tractor para acceder a la última versión. Los tractores se pueden actualizar solo a través de la **aplicación web** o la pantalla inteligente.

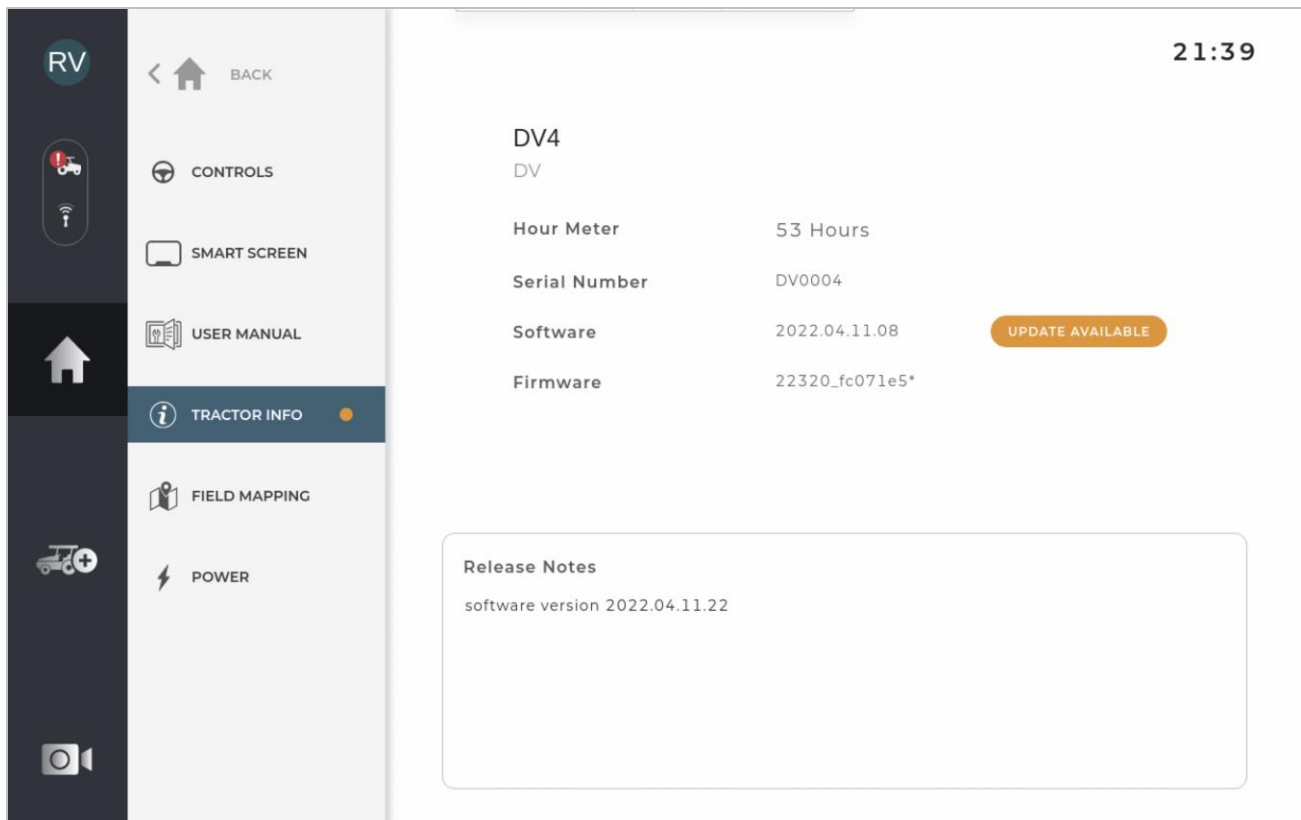
New Versions Available

EN

You can see if a new version is available in **Settings > Tractor** Info on the Smart Screen. The Organization Administrator will also receive a notification when a new update is available via Mobile and **Web App**.

ES

Puede ver si hay una nueva versión disponible en **Configuración > Información del tractor** en la pantalla inteligente. El administrador de la organización también recibirá una notificación cuando haya una nueva actualización disponible a través de la **aplicación móvil y web**.





Over the Air Updates

New Versions on Web

EN

Additionally, you can go to **Maintenance > Updates** to see what the current version and if a newer version is available (indicated by the update status) for each of your tractors.

ES

Además, puede ir a **Mantenimiento > Actualizaciones** para ver cuál es la versión actual y si hay una versión más nueva disponible (indicada por el ícono de alerta) para cada uno de sus tractores.

Tractor	Status	Software Version	Firmware Version	Schedule
PS2	Out of Date	2023.02.04.06	Release_1.6.1_pv	-
PS3	Out of Date	2023.01.03.03	Release_1.6.1_pv	-
MONFSMKVANXA10019	Out of Date	2023.04.11.13	PV23312_c36ca16	-

Best Practices

EN

- Update your tractor as soon as an update is available
- Schedule your tractor update before or after an operation unless it's a critical update: An OTA update can take up to 3 hours. At this time your tractor will not be operable.
- Do not attempt to turn off your tractor (pressing the power button under the steering wheel) while an update is in progress
- Update your tractor at a location with a steady internet connection to avoid the update cancelling due to a loss of connectivity
- Plug the charger in while updating, especially if the tractor has <30% charge.

ES

- Actualice su tractor tan pronto como haya una actualización disponible
- Actualice su tractor antes o después de una operación a menos que sea una actualización crítica: una actualización OTA puede demorar hasta 25 minutos. En este momento su tractor no estará operativo.
- No intente apagar su tractor (presionando el botón de encendido debajo del volante) mientras se está realizando una actualización
- Actualice su tractor en una ubicación con una conexión a Internet estable para evitar que la actualización se cancele debido a una pérdida de conectividad
- Enchufe el cargador durante la actualización, especialmente si el tractor tiene menos del 30 % de carga.



Warnings

Over The Air Update Notice

EN

Your Monarch Tractor is connected to the cloud and allows you to have access over the air for features and services such as health status and updates. (OTA)

It is recommended that you plug in your tractor after every use and always do so when not in use for a period of more than 8 hours. If you intend not to use the OTA features and not use the tractor for an extended period, rotate the battery disconnect switch clockwise to minimize current draw.

When not in use but connected to the cloud, a 10% battery consumption in a 24-hour period is normal.

ES

Su Monarch Tractor está conectado a la nube y le permite tener acceso por aire a características y servicios como estado de salud y actualizaciones. (OTA)

Se recomienda enchufar el tractor después de cada uso y siempre que no se use por un período de más de 8 horas. Si tiene la intención de no utilizar las funciones OTA y no usar el tractor durante un período prolongado, gire el interruptor de desconexión de la batería en el sentido de las agujas del reloj para minimizar el consumo de corriente.

Cuando no está en uso pero está conectado a la nube, es normal un consumo de batería del 10 % en un período de 24 horas.



Over the Air Updates

New Update Available. Please update as soon as possible to maximize your fleet's operational capabilities and efficiency.

Release Notes

Out of Date
4

Up to Date
4

Update Released
22 days 15 hrs

Your Fleet

Select tractors to schedule for an automatic update or install now.

Install Now
Schedule

Tractor	Status ⌵	Software Version	Firmware Version	Schedule
<input checked="" type="checkbox"/> PS2	● Out of Date	2023.02.04.06	Release_1.6.1_pv	-
PS3	● Out of Date	2023.01.03.03	Release_1.6.1_pv	-

Updating Tractor to Latest Version

EN

To install the latest version to your tractor:

1. Always review the release notes before updating your tractor
2. Select the tractor or tractors to update and select "Install Now" or "Schedule" to install at a future date and time
3. Ensure the tractor is eligible for an update (i.e., batter charge of 20%+ or the tractor is plugged in)
4. If the tractor is not eligible, please resolve the highlighted problem and
5. Click **"Install"**

Details of what's in the latest update can be viewed in the release on Web and Smart Screen.

Once the update has begun you will be able to monitor progress in the Wingspan Web App or from the Smart Screen

ES

Para instalar la última versión en su tractor:

1. Haga clic en **"Actualización disponible"** desde la pantalla inteligente o el icono de descarga desde la web
2. Seleccione la última versión en **"Versiones"**
3. Asegúrese de que se cumplan los controles de seguridad.
4. Haga clic en **"Instalar"**
5. Si no se cumplen las comprobaciones de seguridad, resuelva el problema resaltado y luego haga clic en "Instalar"

Los detalles de lo que hay en la última actualización se pueden ver en el lanzamiento en Web y Smart Screen.

Una vez que haya comenzado la actualización, el progreso se mostrará en la pantalla inteligente y el tractor **NO** estará operativo. Una vez completado, verá la página de inicio de sesión de la pantalla inteligente y se podrá operar el tractor.



Lock-Out

Electrical Lock-Out, Tag-Out

EN

Per OSHA [http://1910.147\(c\)\(1\)](http://1910.147(c)(1)) energy control program, the employer shall establish a program consisting of energy control procedures, employee training and periodic inspections to ensure that before any employee performs any servicing or maintenance on a tractor or equipment where the unexpected energizing, start up or release of stored energy could occur and cause injury, the tractor or equipment shall be isolated from the energy source, and rendered inoperative.

The Lock-Out, Tag-Out (LOTO) procedures shall clearly and specifically outline the scope, purpose, authorization, rules, and techniques to be utilized for the control of hazardous energy, and the means to enforce compliance including, but not limited to, the following:

- A specific statement of the intended use of the procedure.
- Specific procedural steps for shutting down, isolating, blocking, and securing tractors or equipment to control hazardous energy.
- Specific procedural steps for the placement, removal, and transfer of lockout devices or tagout devices and the responsibility for them.
- Specific requirements for testing a tractor or equipment to determine and verify the effectiveness of lockout devices, tagout devices, and other energy control measures.
- The MK-V tractor has two types of batteries as follows:
 - 12-volt
 - Lithium-Ion

ES

Por OSHA [http://1910.147\(c\)\(1\)](http://1910.147(c)(1)) programa de control de energía, el empleador deberá establecer un programa que consista en procedimientos de control de energía, capacitación de los empleados e inspecciones periódicas para garantizar que antes de que un empleado realice cualquier servicio o mantenimiento en un tractor o equipo donde la energización, el arranque o la liberación inesperados de energía almacenada podrían ocurrir y causen lesiones, el tractor o el equipo deberá aislarse de la fuente de energía y dejarse inoperativo.

Los procedimientos de bloqueo y etiquetado (LOTO) deberán delinear clara y específicamente el alcance, el propósito, la autorización, las reglas y las técnicas que se utilizarán para el control de la energía peligrosa y los medios para hacer cumplir el cumplimiento, incluidos, entre otros, , la siguiente:

- Una declaración específica del uso previsto del procedimiento.
- Pasos de procedimiento específicos para apagar, aislar, bloquear y asegurar tractores o equipos para controlar la energía peligrosa.
- Pasos de procedimiento específicos para la colocación, remoción y transferencia de dispositivos de bloqueo o dispositivos de etiquetado y la responsabilidad por ellos.
- Requisitos específicos para probar un tractor o equipo para determinar y verificar la efectividad de los dispositivos de bloqueo, dispositivos de etiquetado y otras medidas de control de energía.
- El tractor MK-V tiene dos tipos de baterías de la siguiente manera:
 - 12 voltios
 - iones de litio



Lock-Out

Lock-Out, Tag-Out

EN

WARNING: Do not attempt to service or repair the Lithium-Ion battery. Any attempt to service or repair the Lithium-Ion battery may result in serious injury or death. If Lithium-Ion battery needs attention, contact your authorized Monarch Dealer.

The MK-V tractor and some attachments / implements have components that are at high temperatures under normal operating conditions. The electrical system, if damaged or incorrectly maintained, can be a source of arcs or sparks.

Flammable debris (leaves, straw, etc.) must be removed regularly. If flammable debris is allowed to accumulate, it can cause a fire hazard. Clean often to avoid this accumulation. Flammable debris in the battery compartment is a potential fire hazard.

The operator's area, battery compartment and cooling system must be inspected every day and cleaned if necessary to prevent fire hazards and overheating.

Most lubricants and some coolant mixtures are flammable. Flammable fluids that are leaking or spilled onto hot surfaces or onto electrical components can cause a fire.

Maintenance Lockout

EN

If you are performing any maintenance or repairs on a tractor and don't want anyone to operate it during this time, you can activate Maintenance Lockout to do this.

Maintenance Lockout can be activated from the tractor screen in Live Ops. (*refer to Operating Details in Live Ops*).

ES

ADVERTENCIA: No intente reparar ni reparar la batería de iones de litio. Cualquier intento de servicio o reparación de la batería de iones de litio puede provocar lesiones graves o la muerte. Si la batería de iones de litio necesita atención, comuníquese con su distribuidor Monarch autorizado.

El tractor MK-V y algunos accesorios/implementos tienen componentes que se encuentran a altas temperaturas en condiciones normales de funcionamiento. El sistema eléctrico, si está dañado o mantenido incorrectamente, puede ser una fuente de arcos o chispas.

Los desechos inflamables (hojas, paja, etc.) deben eliminarse con regularidad. Si se permite que se acumulen desechos inflamables, puede causar un riesgo de incendio. Limpiar a menudo para evitar esta acumulación. Los desechos inflamables en el compartimiento de la batería son un peligro potencial de incendio.

El área del operador, el compartimiento de la batería y el sistema de enfriamiento deben inspeccionarse todos los días y limpiarse si es necesario para evitar riesgos de incendio y sobrecalentamiento.

La mayoría de los lubricantes y algunas mezclas de refrigerantes son inflamables. Los fluidos inflamables que se fugan o se derraman sobre superficies calientes o sobre componentes eléctricos pueden provocar un incendio.

ES

Si está realizando tareas de mantenimiento o reparaciones en un tractor y no quiere que nadie lo opere durante este tiempo, puede activar el Bloqueo de mantenimiento para hacerlo.

El bloqueo de mantenimiento se puede activar desde la pantalla del tractor en Live Ops. (*consulte Detalles operativos en Live Ops*).



Before Washing

EN

Power down the tractor by holding the power button and turn off the 12V battery, which is located underneath the removeable tool tray.

ES

Apague el tractor manteniendo presionado el botón de encendido y apague la batería de 12 V, que se encuentra debajo de la bandeja de herramientas extraíble.

Washing Guidelines

EN

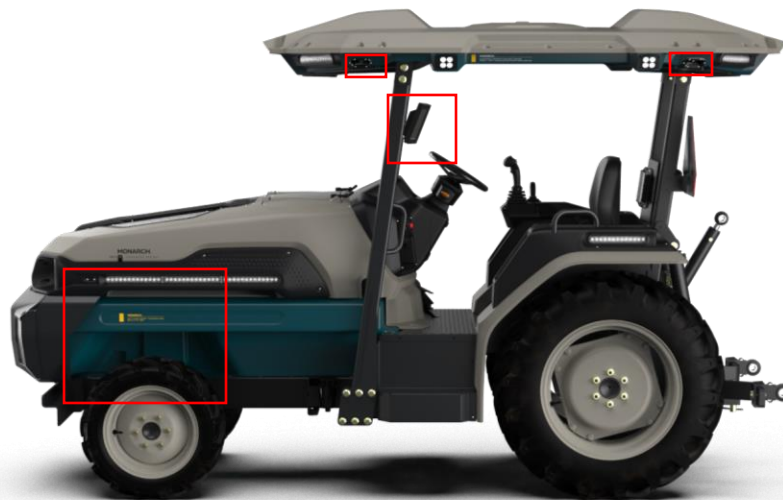
Wipe the following areas with a handcloth to clean. **Never** directly spray them with water.

- Smart Screen
- Dashboard
- Camera Lenses
- Operator's Work Station: Steering Wheel Assembly, Exportable Power Outlets, and Charging Port
- Behind Front Tires

ES

Limpie las siguientes áreas con un paño para limpiar. **Nunca** los rocíe directamente con agua.

- Pantalla inteligente
- Tablero
- Lentes de cámara
- Estación de trabajo del operador: ensamblaje del volante, tomas de corriente exportables y puerto de carga
- Detrás de los neumáticos delanteros





Loading Tractor for Transport

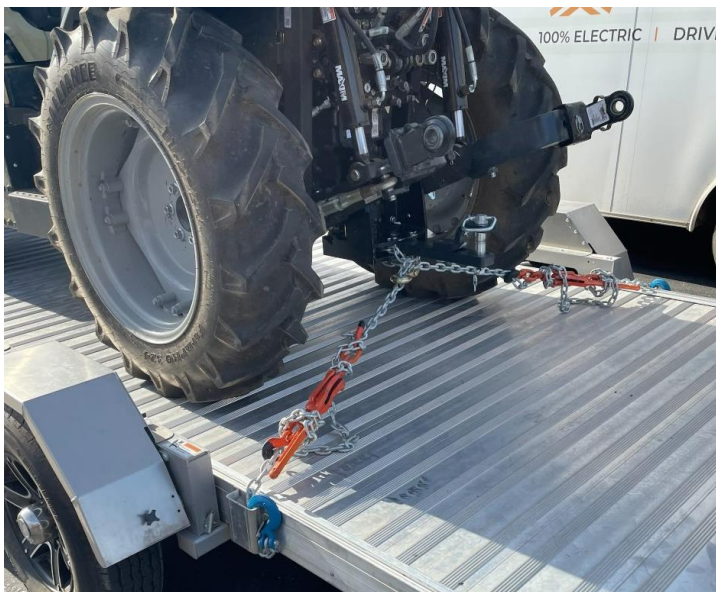


EN

1. Drive the tractor onto the trailer in gear L3 at a slow speed. Position the tractor so that it's in the center of the trailer. The tractor's rear wheels should be in the middle of the trailer's rear axle. Apply the parking brake.
2. Tractor Front: Attach two 2 3/4 in. threaded clevises rated for at least 4,500 lbs to the holes on the tractor's front tie-down bracket. Use chains to attach the clevises to the trailer. Use binders to tighten chains.
3. Tractor Rear: Loop 5/16 in. or 3/8 in. grade 70 chains to both sides of the tractor's drawbar hitch. Use chains to attach the clevises to the trailer. Use binders to tighten chains.
4. Double check that all chains and clevises are properly connected and sufficiently tight. Power down the tractor using the power button and turn off the 12V battery underneath the removeable tool tray.

ES

1. Conduzca el tractor hacia el remolque en la marcha L3 a baja velocidad. Coloque el tractor de modo que quede en el centro del remolque. Las ruedas traseras del tractor deben estar en el medio del eje trasero del remolque. Aplique el freno de mano.
2. Parte delantera del tractor: Fije dos abrazaderas roscadas de 2 3/4 pulgadas con capacidad para al menos 4500 lb a los orificios del soporte de amarre delantero del tractor. Use cadenas para sujetar las horquillas al remolque. Use aglutinantes para apretar las cadenas.
3. Parte trasera del tractor: enganche cadenas de grado 70 de 5/16" o 3/8" a ambos lados del enganche de la barra de tiro del tractor. Use cadenas para sujetar las horquillas al remolque. Use aglutinantes para apretar las cadenas.
4. Vuelva a verificar que todas las cadenas y horquillas estén correctamente conectadas y lo suficientemente apretadas. Apague el tractor con el botón de encendido y apague la batería de 12 V debajo de la bandeja de herramientas extraíble.





Loading Tractor for Transport

IMPORTANT

Tractor Loading Warnings

EN

Never tow the tractor faster than 16km/h (10 mph). Always have someone seated to steer and brake the towed tractor.

Tow the tractor for short distances only.

ES

Nunca remolque el tractor a más de 16 km/h (10 mph). Siempre tenga a alguien sentado para dirigir y frenar el tractor remolcado.

Remolque el tractor solo para distancias cortas.

WARNING

AVOID SERIOUS INJURY OR DEATH

Adequately designed ramps of sufficient strength are needed to support the weight of the tractor when loading onto a transport vehicle. Wood ramps can break and cause you personal injury.

EVITE LESIONES GRAVES O LA MUERTE

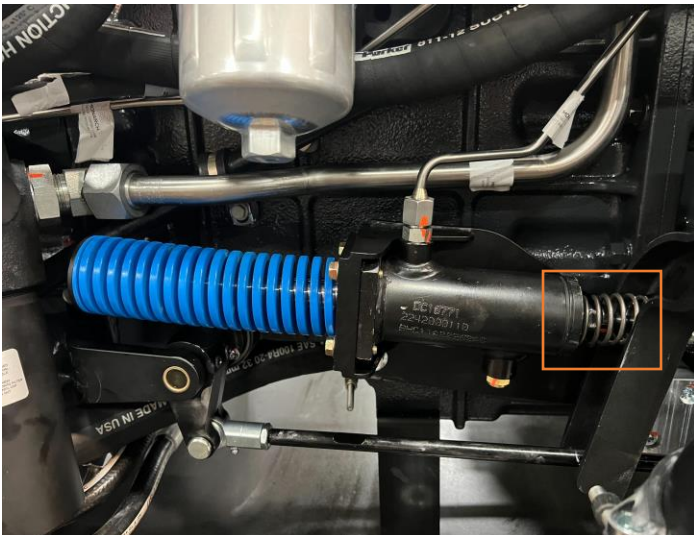
Se necesitan rampas adecuadamente diseñadas y con suficiente resistencia para soportar el peso del tractor cuando se carga en un vehículo de transporte. Las rampas de madera pueden romperse y causarle lesiones personales.



How to Tow

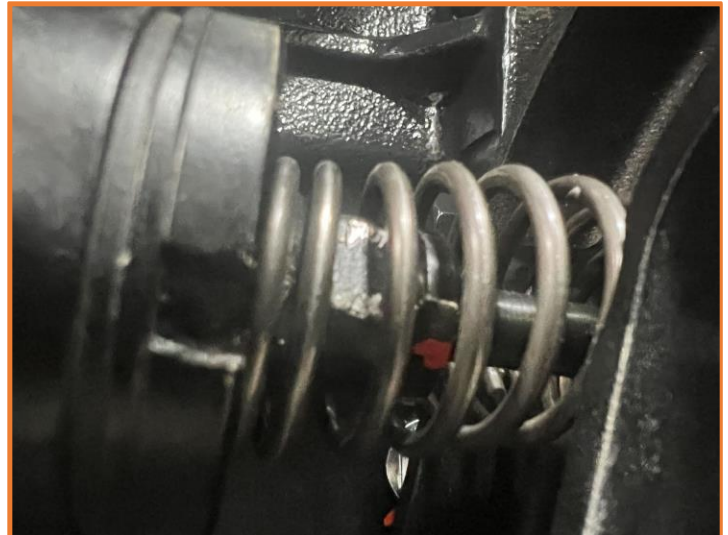
EN

1. The following process is for when the tractor's battery is completely empty and the tractor cannot power on. If possible, **please contact Monarch Support** at 1-833-AGRI-PWR and wait for a Monarch service team member to assist in towing.
2. **WARNING:** If you wish to proceed without Monarch Support, you will need to decompress both parking brake springs. Since the tractor is off, steering is **NOT** functional.
3. Do not attempt alone. Another person should be seated in the tractor in case the foot brake is needed at any time.
4. Chock the front and rear wheels. Ensure there is no risk of the tractor rolling.
5. The parking brake spring is located behind the rear wheel on each side of the tractor. Either remove the rear wheel or lie on the ground under the tractor. If the brake pullrod appears to be fully threaded, **DO NOT REMOVE.** If it is not fully threaded, use two flat wrenches (15mm & 16mm) to unscrew the black threaded rod located inside of the spring. Unscrew the rod until it is removed and the spring decompresses. Repeat for the other side. Tow by attaching chains as described on the previous page.



ES

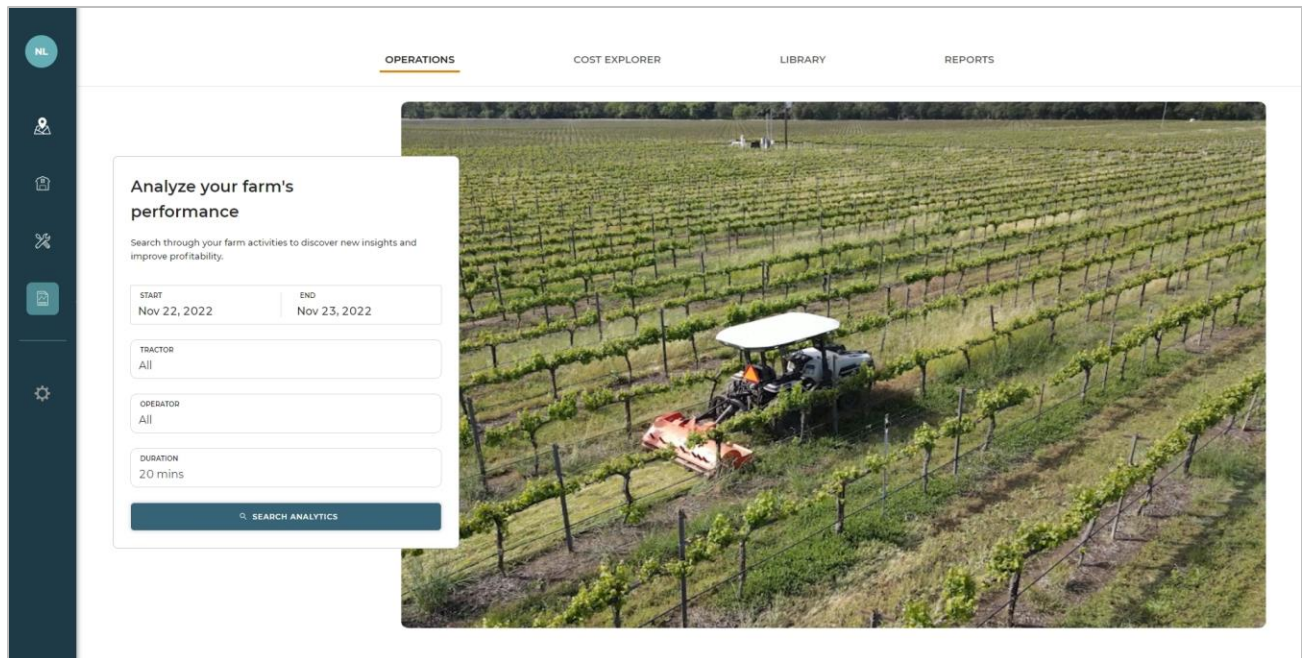
1. El siguiente proceso es para cuando la batería del tractor está completamente descargada y el tractor no puede encenderse. Si es posible, **comuníquese con Soporte de Monarch** al 1-833-AGRI-PWR y espere a que un miembro del equipo de servicio de Monarch lo ayude a remolcar.
2. **ADVERTENCIA:** Si desea continuar sin el soporte de Monarch, deberá descomprimir ambos resortes del freno de estacionamiento. Dado que el tractor está apagado, la dirección **NO** funciona.
3. No intente solo. Otra persona debe estar sentada en el tractor en caso de que se necesite el freno de pie en cualquier momento.
4. Calce las ruedas delanteras y traseras. Asegúrese de que no haya riesgo de que el tractor ruede.
5. El resorte del freno de mano está ubicado detrás de la rueda trasera a cada lado del tractor. Retire la rueda trasera o acuéstese en el suelo debajo del tractor. Si la varilla de tracción del freno parece estar completamente roscada, **NO LA QUITE.** Si no está completamente roscado, use dos llaves planas (15 mm y 16 mm) para desenroscar la varilla roscada negra ubicada dentro del resorte. Desenrosque la varilla hasta que se retire y el resorte se descomprima. Repite por el otro lado. Remolque sujetando cadenas como se describe en la página anterior.





Analytics





Description

EN

Under the Operations section of Analytics, a user can review a set of drive sessions that the farm organizations tractor operators have done in the past, with the ability to filter these sessions for easy digestibility.

ES

En la sección Operaciones de Análisis, un usuario puede revisar un conjunto de sesiones de manejo que los operadores de tractores de las organizaciones agrícolas han realizado en el pasado, con la capacidad de filtrar estas sesiones para facilitar la lectura.

EN

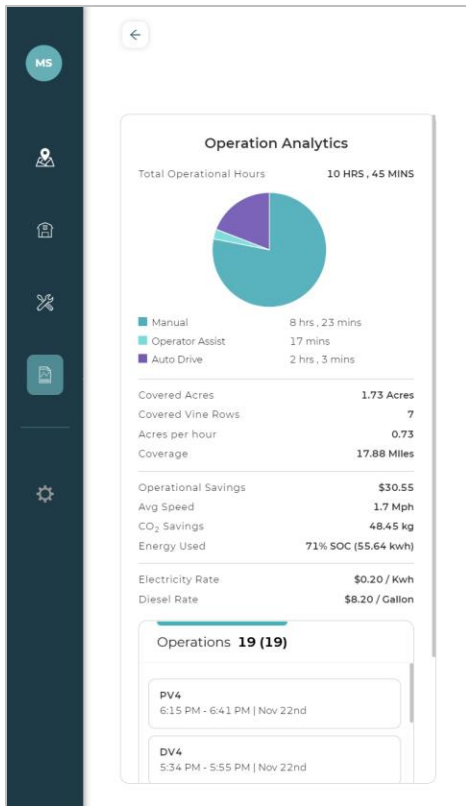
Steps:

1. Click on the **Operations** tab under the Analytics section
2. Select a start and end date to review drive sessions (Note: start and end date can be a maximum of 1 day apart)
3. Select a tractor, drive session type, and duration of drive session - Or an aggregate list can be generated for all tractors and all drive session types.
4. Click **"Search Analytics"**

ES

Pasos:

1. Haga clic en la pestaña **Operaciones** en la sección Análisis
2. Seleccione una fecha de inicio y finalización para revisar las sesiones de manejo (Nota: la fecha de inicio y finalización puede tener un máximo de 1 día de diferencia)
3. Seleccione un tractor, el tipo de sesión de manejo y la duración de la sesión de manejo. O se puede generar una lista agregada para todos los tractores y todos los tipos de sesiones de manejo.
4. Haga clic en **"Análisis de búsqueda"**



EN

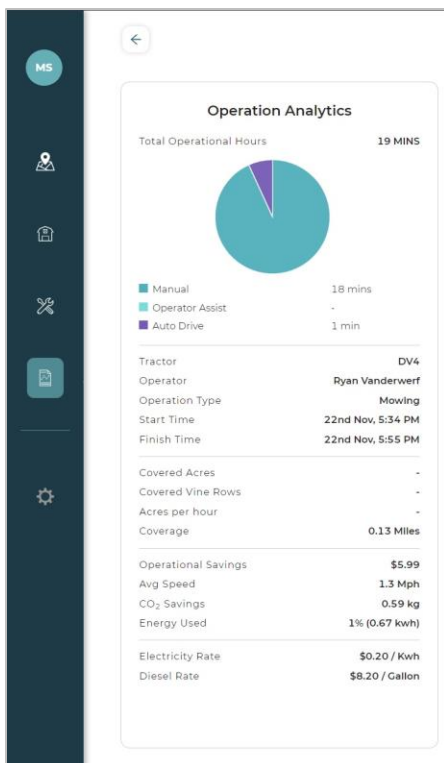
Interpreting the results (aggregate data):

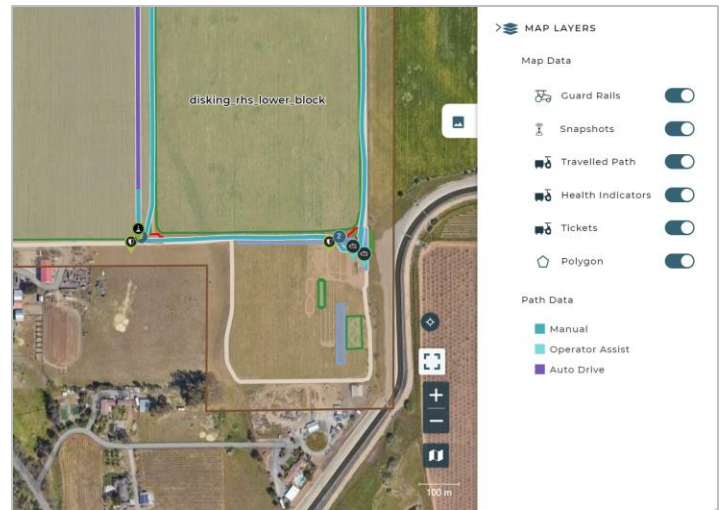
1. First you see a breakdown of drive sessions by drive session type.
2. The next section in the results is a set of aggregates of the different drive sessions (that fall within the timeline selected) - Covered Area, Operational Savings.
3. The final section is a list of Drive Sessions by tractor can be clicked on to provide individual drive session analytics.

ES

Interpretación de los resultados (datos agregados):

1. Primero verá un desglose de las sesiones de conducción por tipo de sesión de conducción.
2. La siguiente sección en los resultados es un conjunto de agregados de las diferentes sesiones de manejo (que se encuentran dentro de la línea de tiempo seleccionada): Área cubierta, Ahorros operativos.
3. La sección final es una lista de Sesiones de Manejo por tractor, en la que se puede hacer clic para proporcionar análisis de sesiones de manejo individuales.





EN

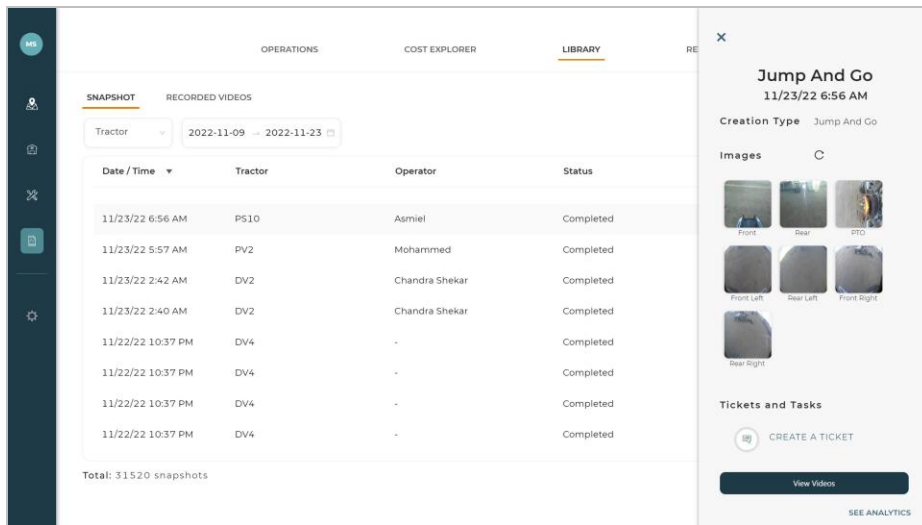
Interpreting the results (map data)

- The list of drive session that fall within the timeline selected are also displayed by **Path** on the map.
- The map can be interacted with to toggle display to show/hide certain notable events (guardrails, snapshots, traveled path, health indicators, tickets and farm boundaries).
- Click on a specific path to get more in-depth details of the events on the tractor's path.
- Thumbnails images of the videos pertaining to the notable events triggered on a tractor's path are also available on click of the **"thumbnails"** button.
- Click on the thumbnails to access the full videos.

ES

Interpretación de los resultados (datos del mapa)

- La lista de sesiones de manejo que se encuentran dentro de la línea de tiempo seleccionada también se muestra por **Ruta** en el mapa.
- Se puede interactuar con el mapa para alternar la visualización para mostrar/ocultar ciertos eventos notables (barandillas, instantáneas, ruta recorrida, indicadores de salud, boletos y límites de la granja).
- Haga clic en una ruta específica para obtener detalles más detallados de los eventos en la ruta del tractor.
- Las imágenes en miniatura de los videos relacionados con los eventos notables desencadenados en el camino de un tractor también están disponibles al hacer clic en el botón **"miniaturas"**.
- Haga clic en las miniaturas para acceder a los videos completos.



Description

EN

Under the Library section of Analytics, a user can review Recorded Videos of drive sessions, and Snapshots of notable events pertaining to those sessions

ES

En la sección Biblioteca de Analytics, un usuario puede revisar videos grabados de sesiones de manejo e instantáneas de eventos notables relacionados con esas sesiones.

EN

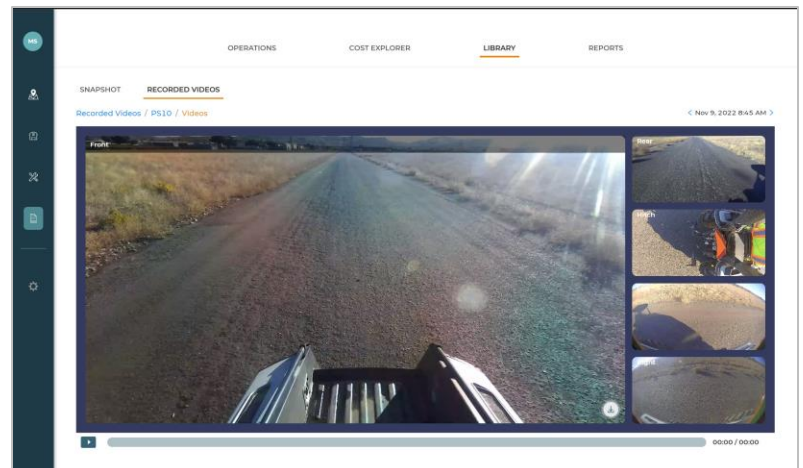
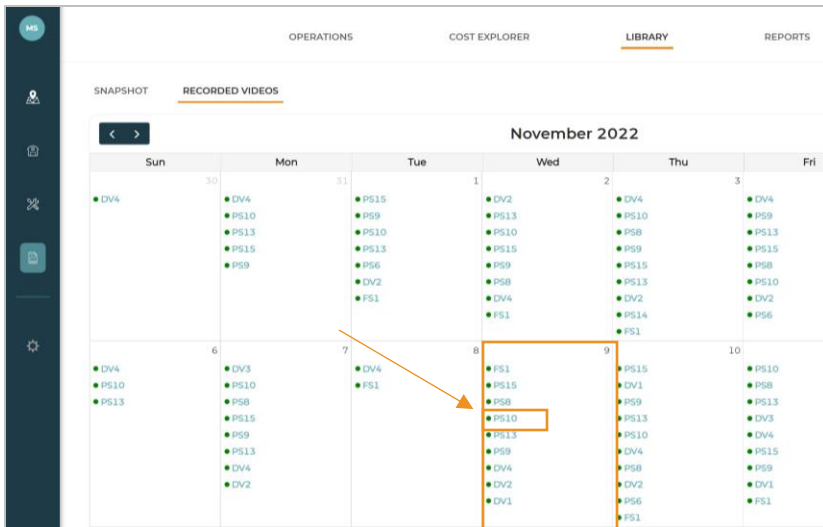
Snapshots:

- Select Data range (Maximum of 30 days allowed)
- Select tractor, or select all for the snapshots from all tractors during selected date range
- Click on any snapshot
- Details of the snapshot (Tractor, Operator, Multiple camera Views, Timestamp) pop up on the right
- The option to create a ticket from the snapshot is available, through **create ticket**
- User can access the videos related to the snapshot through the **View videos** button
- The snapshots are linked to the operational analytics section through the **View Analytics** Button

ES

Instantáneas:

- Seleccionar rango de datos (Máximo de 30 días permitidos)
- Seleccione el tractor o seleccione todo para las instantáneas de todos los tractores durante el intervalo de fechas seleccionado
- Haga clic en cualquier instantánea
- Los detalles de la instantánea (Tractor, Operador, Vistas de múltiples cámaras, Marca de tiempo) aparecen a la derecha
- Está disponible la opción de crear un ticket a partir de la instantánea, a través de **crear billete**
- El usuario puede acceder a los videos relacionados con la instantánea a través del botón **Ver videos**
- Las instantáneas están vinculadas a la sección de análisis operativo a través del botón **Ver análisis**.



EN

Recorded Videos:

- Click on the **Recorded Videos** button under the Library section of Analytics
- 30 days of Recorded videos are available for each tractor in the fleet
- Select the Day, and Tractor. This opens up all the recorded videos for that tractor related to that day
- Select the Operational time(Shown in green) to view the recorded video
- Toggle between recorded videos using the toggle controls

ES

Vídeos grabados:

- Haga clic en el botón **Videos Grabados** en la sección Biblioteca de Analytics.
- 30 días de videos grabados están disponibles para cada tractor de la flota
- Seleccione el Día y el Tractor. Esto abre todos los videos grabados para ese tractor relacionados con ese día
- Seleccione el tiempo de funcionamiento (mostrado en verde) para ver el video grabado
- Alterne entre videos grabados usando los controles de alternar/saf



KEY

- User Locked
- Charging
- Emergency Stop
- Critical Health Issues
- Manual
- Operator Assist
- System Error(Data Loss)
- Auto Drive
- Auto Drive Paused
- Powered Off

Description

EN

Under the Reports section of Analytics, a user can access the farm organization's Daily Fleet Usage reports. These reports give a user an idea about the fleet's operational hours and health over the course of a 1 day timeline.

ES

En la sección Informes de Analytics, un usuario puede acceder a los informes de uso diario de la flota de la organización agrícola. Estos informes le dan al usuario una idea sobre las horas operativas y el estado de la flota en el transcurso de una línea de tiempo de 1 día.

EN

Daily Fleet Usage Reports:

1. Select the date for which you want the daily fleet usage report, or if data is not selected a list of the last 30 days of fleet usage reports is generated
2. Click on the Download button to download the daily report

ES

Informes diarios de uso de la flota:

1. Seleccione la fecha para la que desea el informe diario de uso de la flota o, si no se seleccionan los datos, se genera una lista de los últimos 30 días de informes de uso de la flota.
2. Haga clic en el botón Descargar para descargar el informe diario

